

**AHSF cu
reunion
fructifero
cu Minister
Oduber**

DIARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 36 • No. 1058954 • 1,50 Florin

DIALUNA 25 JULI 2016

**Varios
tiro a cay
contra dos
persona
pafor di KIA**

Impasse serio den Gabinete Eman II Permanencia di Otmar Oduber den Gobierno birando dificil

Jaimerlee de Meza a bira Miss Teen Aruba 2016



ORANJESTAD (AAN): Den Ballroom di Marriott Aruba Resort & Casino, Diadomingo madruga a corona Jaimeerlee de Meza di San Nicolas, como

Miss Teen Aruba 2016. El a wordo corona pa president di e organizacion, Robin Croes. Prome finalista ta Charlain Boekhoudt, segundo finalista

ta Jenelee Gamara, di tres finalista ta Gennelay Wever, y di cuatro finalista ta Marajah Heronimo.

Accident

Dama a sali cay for di auto banda di Maria College

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo madruga pa 2:20 am, chofer di un Daihatsu Sirion color scur a tuma e lorada na e cruzada di Dominicanessenstraat y Van Leeuwenhoekstraat asina duro, te cu pa motibo desconoci e porta patras di

e vehiculo a dal habri, y un pasahero femenino a sali cay y keda benta eybao. Pero no a warda ni riba Polis ni Ambulans, y a djis hise pover persona bek den auto y sigui core. Mas detaye na pagina 2.



Paint Depot

Cumana #1
585 0500
ppgpaintaruba

With every 2 Gallons purchase
Chance to win THIS

WIN
THIS



GRACO TRUECOAT II

**30%
OFF ALL PAINTS**

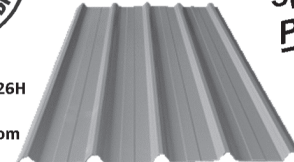


Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Bo Fabrica di Dakplaten

Nos ta corta
na Bo midi!

Special ariba
Profielbuis **15%**



Trapezium

Steel
Tubes

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
4 Color den Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Blanco

Domino's BOULEVARD

**ORDER NOW!
583 0333**

GO TO **DOMINOS.AW**
FOR ALL CURRENT SPECIALS!

Domino's

Belgiestraat
Wendy's
Lloyd G. Smith Blvd
ANTRACO ARUBA GROUP

WingStreet
ONLY AT Pizza Hut

KITCHEN-FRIED WINGS TOSSED IN 1 OF OUR 7 SIGNATURE SAUCES:

HONEY BBQ	BUFFALO MILD	BUFFALO MEDIUM	BUFFALO BURNIN' HOT
-----------	--------------	----------------	---------------------

TRY OUR NEW SAUCES:

HAWAIIAN TERIYAKI	GARLIC PARMESAN	RANCH SEASONING
-------------------	-----------------	-----------------

**AVAILABLE NOW
IN SASAKI OROUBO AND PIEDRA PLAT**

Caso raro Diadomingo madrugada

Dama a sali cay for di auto banda di Maria College

ORANJESTAD
Diadomingo

(AAN):
madruga

pasahero femenino a sali cay
y keda benta eybao.

Central di Polis, y a baha di
vehiculo despues pa avisa



pa 2:20 am, chofer di un Daihatsu Scion color scur a tuma e lorada na e cruzada di Dominicanessenstraat y Van Leeuwenhoekstraat. Pasina duro, te cu pa motibo desconoci e porta patras di e vehiculo a dal habri, y un

Esaki a socede dilanti auto di reportero di DIARIO cu tin un dashcam ta graba. Mesora e chofer di e Daihatsu a stop su vehiculo, y a baha bay wak e pasahero benta riba caminda. Reportero di DIARIO tambe mesora a cumenza yama

demas trafico cu ta yega cerca pa nan slowdown.

Mientras telefon ta sigui ring na Central di Polis sin haya contesta, e chofer di e Daihatsu a indica cu e ta bay hiba e muher pa Hospital. Reportero di DIARIO a bise



pa warda riba Ambulans cu ta mihor, debi cu e persona lo por a cay y fractura algo.

Pero e chofer no a preocupa, a djis hisa e muher, a lastre y hinke den vehiculo, y djis sigui core. Pa sorpresa e no a tuma direccion di Hospital, pero mas bien a bira direccion Kamerlingh Onnestraat y desaparece.

Algun minuut despues, DIARIO a topa cu un patruya di Polis y a suministra nan e number di vehiculo, y loke a socede.

Te cu Diadomingo anochi,

no a tende nada mas di e asunto aki. No ta conoci si ta accidentalmente e muher mes a habri porta, of e porta a habri su so. Tampoco si acaso e muher tabata for di tino prome cu el a sali cay di e Daihatsu. Prome cu a haya chens di papia cu nan, ya den 18 seconde el a purba di hise caba y bay cune. Apenas 50 seconde despues, ya el a hinca e muher bek den auto, y a move bay.

Lectornan cu kier mira e video, por check awe e website di DIARIO of

Buscando bicicleta horta a topa cu ladron di Coco



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo merdia alrededor di 1:30 a drenta informacion cu bicicleta a wordo horta banda di Rietveld Academie.

A bise cu e choller tabata tow e bicicleta direccion Caya Betico. Polisnan a yega mesora y drenta Caya Betico.

Durante e buskeda un patruya

buscando e topa cu otro choller. A presenta net dilanti di Crown na Playa caminda cu tabata tin un choller cu a drenta un propiedad priva pa e por coy coco for di un mata. El a bise e oficialnan cu e tin permiso pa e por haci esaki pero nan no a kere su storia mucho y a core cune.

Impasse serio den Gabinete Eman II

Permanencia di Otmar Oduber den Gobierno birando difcil



ORANJESTAD(AAN): Den fin di siman tensionnan a sigui halto den seno di Gobierno, especificamente entre e campo di e votadonan di Minister Otmar Oduber y e demas candidatonan di e partido mas grandi di Aruba. Ta parce cu tur esfuerzo haci desde Januari cu Oduber kier a bandona Gobernacion te cu awor, di un forma of otro no ta yudando.

Su demanda pa saca Minister Sevinger, Dowers y De Meza for di partido ta sigui riba mesa y ta bisto tambe den su forma di ataca nan den media. Ta muestra cu e Ministernan

a informa Prome Minister Eman cu awor ta basta y cu Gobierno y Partido mester hala un strepi final tras di e problemanan interno.

E tensionnan a subi den weekend ora cu Ralph Maduro, conoci publicamente como e lider di campaña di Otmar Oduber, alavez consehero politico, amigo di cas y doño di su ex negoshi, a publica riba red social cu nan ta cla cu e partido nobo y a insinua cu e color lo ta blauw. Aunke cu den pasado tur e partidonan politico di e color ey a caba na nada, toch Maduro a conseha Oduber pa

scoge e color ey pa e movecion politico nobo. Recientemente ta worde menciona door di su mesun hendenan cu a hasta bay Colombia pa prepara material di promocion pa e partido, sosteni pa algun comerciante masha conoci den comunidad, cu a traha di cerca cu e mandatario y parce a haya suficiente "fabor" pa por sostene back awor.

Aunke cu partido AVP a opta pa mantene silencio na un principio, toch despues a bin sali na cla cu Otmar Oduber a tuma contacto cu varios colega den partido y hasta campañadonan prominente

pidiendo pa nan sostene su partido nobo. Tur, sino mayoria a nenga y a yama liderazgo di partido mesora pa informa di e desaroyo traicionero aki.

E situacion a bay asina leu cu por lo menos 1 Minister a bandona e "chatgroup" di Ministernan bisando cu e no kier forma parti di un grupo unda tin traicionero di partido envolvi aden. Esey ta haci claro cu e otronan a activa tambe y ta comparti e mesun opinion.

Otmar Oduber mes ta bisando e posibel candidatonan di su movecion politico cu e fecha cu ta anticipa pa start campaña y pa bay cu su partido nobo lo ta riba su cumpleaños, esta dia 7 di augustus proximo.

Ta conoci cu un di su problemanan mas grandi den partido ta reapertura di refineria, pa motibo cu Minister Otmar Oduber a prefera pa habri un hotel na e mesun lugar. E hecho cu e impacto economico di un refineria ta mas grandi cu esun di un hotel no ta interes'e y como tal a cuminsa un guerra frontal contra Minister Mike De Meza. E tempo aya el a

laga De Meza y Eman biaha pa Hulanda pa start un campaña den media contra e refineria y pro e hotel tras di nan lomba. Masha lihe e campaña a kibra, ora cu habitantenan di San Nicolas a lanta para!

Papiando di San Nicolas, ultimo simannan e ta bishitando e bario masha, ta uza algun hende pa purba intimidar habitantenan y purba gaña nan wowo cu trabao of promesa, pero e ta hayando portanan cera tur caminda y ta haya tende cu San Nicolas tin un candidato preferi caba y cu nan ta "all the way" cune.

E siman nobo ta habri awor cu un reto nobo pa Prome Minister Eman y alavez lider di partido AVP, pa balansa e demandanan di Minister Oduber banda di e trabaoonan cu e demas 7 otro Ministernan ta desplega diariamente den su Gabinete sin presion y sin demanda. E desenlace ta inevitabel, den cual por mira cu un relacion di hopi aña di lealtad awor ta crusa otro y tuma direccinanan separa pa motibo di interes personal y di un grupo specifico.

Polis sa caba kende ta e chofer di e Altezza!

Varios tiro a cay na KIA ora criminalnan a zwaai tres pakete manda paden



ORANJESTAD(AAN): Na KIA e miembronan di

seguridad a los varios tiro di advertencia ora cu a presencia

criminalnan cu menos bon intencion.

Un Toyota Altezza color shinishi glas preto a para banda di anker y asina dos criminal a baha di e auto pa yega den cercania di tereno di KIA. E personal den e shietpost a mira henter e movimiento.

Den auto tambe a keda uno ta warda.

E personanan na pia a cana yega cerca, y ora cu a casi yega e muraya, nan a zwaai y manda tres pakete den KIA.

E personal di CEA na KIA a cuminsa basha bala. A los como tres tiro di advertencia cu a pone e dos hombernan tambe na careda. Polis a worde avisa y a duna descripcion di e auto Toyota Altezza.

Polisnan a cuminsa move den e camindanan den e area pa mira si por topa cune. Un patrulla a topa un auto shinishi banda di Abraham de Veer School. A haya solamente un persona den e auto. E momento ey e informacion no tabata completo. A tuma dato

di e chauffeur cu tabata su so caba e momento ey. El a bisa cu ta for di cas di su omo el a sali na Weg Fontein.

Mientrastanto un otro patrulla a bay KIA. Na KIA a bin haya mas informacion. A haya informacion di e auto y hasta su number. A bin resulta cu ta e mesun auto cu nan a stop un rato prome den Pastoor Hendrikstraat!!!

Pero ya e momento ey el a move caba. Awor Polisnan lo bay hinca tur e detayenan den otro pa asina bay over na busca su drechi y haya sa tambe kende e otronan tabata cu mester a core ora tiro a cay na KIA.

Kico tabata tin den e paketenan no ta conoci. Esaki ta un forma conoci di tira droga, arma of telefon den prison y mas cu un biaha a yega di sea gara hende of haya pakete den e tereno.

Jim Hepple, CEO di AHATA

AHSF tabatin un reunion fructifero cu Minister Otmar Oduber



ORANJESTAD (AAN)--- Pa AHATA e tabata un encuentro hopi satisfactorio na momento cu Minister Otmar Oduber a topa pa papia riba e ultimo desaroyonan di Aruba Hospitality & Security Foundation (AHSF), cual ta haya un contribucion substancial di Aruba Tourism

nan tareanan,” Hepple a splica. Den e encuentro aki, e ehecutivo hotelero a sigui splica, e mandatario a probecha pa trece dilanti algun preocupacion cu e tabatin particularmente pa loke ta e area di “downtown” y unda cu AHSF por brinda un man pa lucha contra e puntonan di

di Beach of Polis Maritimo. Den pasado nos a cumpra boto

pa Polis Maritimo, a cumpra waverunners y uniform pa Strand politie. Pero un di e cosnan cu Polis en general lo por uza ta vehiculonan chikito di patruya. Nos ta studiando formanan con nos lo por yuda nan cu esaki,” Hepple a splica.

Pesey, e ta bisa, e reunion tabata uno exitoso pasobra di e forma aki ta delibera pa mira con e Fundacion por traha cu KPA riba diferente area pa brinda un miho siguridad na e sector turistico, cu ta e principal pilar economico di pais Aruba. Nos tin masha aprecio pa e motibo aki pa loke ATA ta haciendo pa AHSF. E

ta yuda nos hopi. E fundacion aki sigur tin su beneficiarionan pa Aruba. E ta un forma pa e Polis ta mas den contacto cu e bishitantenan. Aña pasa a inverti suma grandi pa entrena funcionarionan policial cu expertonan di Cuerpo Policial di Orlando. E tipo di entrenamentonan aki lo sigui pasobra nan ta hopi importante.

Anualmente AHSF ta haya un suma substancial for di ATA pa por adkiri e instrumentonan necesario cu Polis mester pa funciona di un miho forma den areanan hopi bishita pa turistanan.



Authority (ATA) pa desplega nan trabou.

Jim Hepple, CEO di AHATA, den un declaracion duna na final di e reunion a expresa cu e reunion tabata basicamente pa brinda e Minister un “update” di e trabounan di AHSF. E fundacion aki ta traha hunto cu Cuerpo Policial den area di Palm Beach, “downtown” y algun area di San Nicolas, pa brinda mas siguridad na e bishitantenan di Aruba.

E fundacion mes ta instrumento pa provee Polis e ekiponan necesario pa cumpli cu nan tarea primordial di un miho siguridad pa e turistanan. “E fundacion di siguridad ta provee ekipo y uniform, y cualkier otro ayudo cu Polisnan mester pa ehecuta di un miho forma

preocupacion. E fundacion lo bay studia e puntonan aki y sigur e por bisa cu e lo existi pa Polis ta mas involvi pa studia con por drecha e asunto aki.

Tambe a papia di un situacion na Palm Beach, pa loke ta delitonan cu ta wordo cometi, y mesora a surgi algun idea di kico mas por haci den e area aki pa aumenta e presencia policial. “Mi por bisa cu e tabata un reunion hopi bon pa nos.

E fundacion aki a conoce un reduccion di e cantidad di personal cu cual KPA a pone pa traha cu nan y, Hepple a bisa, e ta compronde e limitacionnan bou di cual e Polisnan tabata trahando y “AHSF ta ey pa yuda nan unda cu nos por, sea ta Polis

WIN UP TO \$35,000 IN JULY

SUMMER CASH WHEEL

JULY 7 - JULY 31, 2016

3 WINNERS EVERY THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY

3 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???

AND NOW A PROGRESSIVE MYSTERY PRIZE!!
TO BE INCREASED WEEKLY IF NOT HIT.

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!

SUMMER CASH WHEEL

JULY 7 - JULY 31, 2016

1 WINNER AT EACH DRAWING!

MUST BE PRESENT TO WIN

1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS

glitz casino

* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551





Prioridadnan di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

COMBERSA CU NOS
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 [cmbnews](#)

 [cmbnv](#)

 [bobancoamigo](#)

Na Arubus trahador a haya warning pa video riba Facebook di “No Trahador” labando auto personal



Compania Arubiano di Bus N.V.
 Sabana Blanco 67 - Aruba
 Tel.: 588-2300 - Fax: (297) 582-8633
 Bank: RBTT - 30.43.061

Aan de heer [redacted]

DV.211-16/db

Sabana Blanco, 18 juli 2016

Geachte heer [redacted]

Er wordt geconstateerd dat u gedurende de afgelopen week-end een video genomen heeft terwijl een werknemer van Giant's Cleaning bezig was om zijn eigen auto te wassen met de hogedrukreiniger met het gevolg dat deze video in het sociaal media rond is gegaan met negatieve kritiek in de richting van Arubus N.V.

De directie is van mening dat dit zeer onverantwoordelijk is, u heeft artikel 8.3.1 van de CAO overtreden. Dergelijk gedrag kunnen wij in ons bedrijf niet tolereren en wij verlangen van u dat u zich aan de regels van het bedrijf zal houden.

Strengere disciplinaire maatregelen volgens de geldige CAO 2016-2017 zullen tegen u genomen worden als u geen veranderingen in uw werk zal tonen.

Hoogachtend,

[Signature]

e director of su casa kende lo ta traha den siman pa un compania labando bus aparentemente.

Riba un dia den weekend el a presenta cu su auto personal y bin haci uso di ekipo di Arubus pa laba esaki. Si un trahador hacie e chens ta grandi cu e por haya su castigo disciplinario of perde trabao. Den e caso aki un hende yega na e director a laba su auto personal mientras cu e no tin derecho di ta eyden e dia ey.

E trahador di Arubus cu a mira esaki a grabe y mande pa un conocir. Djey a bin tende cu e grabacion ta circulando rond riba FB.

Di un of otro forma a bay busca drechi kende a pone riba FB. E trahador mes no a pone pero solamente el a grabe mande pa un conocir mira. E “No Trahador” di Arubus cu tabata den weekend labando su auto personal a haya e

director na su banda.

Envez di e director cuestiona presencia di un “No Trahador” vast riba e propiedad di Arubus na momento cu e no mag di ta eyriba, a bay pa cuestiona y manda carta di advertencia pa e trahador cu a graba. Pues kier “kill the messenger”.

E sindicato a worde notifica di e caso aki pasobra nan ta considera esaki mas bien un abuso di parti di e director. Mayan tur hende mag di subi tereno di Arubus basta bo ta yega na e director of su famia y usa ekipo di Arubus pa laba auto personal. E sindicato STA lo bay atende cu e carta cu e trahador a haya y lo mira te con leu lo atende su validez. Un trahador di un compania yega na e director no por drenta den weekend ora no ta su dia di trabao y laba auto personal manera ta na su cas e ta.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

ORANJESTAD(AAN): Un carta di advertencia pasobra riba Facebook. E video ta di un trahador na Arubus a haya un un video cu e a graba a sali un homber masha yega na

Cas di Max
 Mueble y mas

MATRAS
NOBO!!!

NOBO!!!

A CABA YEGA

Midi: Mericano y Europeo

MIHOR CALIDAD MIHOR SERVICIO MIHOR PRIJS

 Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

Den programa Wheel of Fortune

Ryan ta bin Aruba el a gana viahe y estadia na hotel



ORANJESTAD(AAN)Masha hopi hende rond mundo ta wak e conocido programa "Wheel Of Fortune" na television tur anochi presenta pa Pat Sajak. Diabierne ultimo tabata tin

tres participante y a toca e participante e homber "Ryan" cu a sa pa duna e contesta corecto y a gana viaha y estadia pa Aruba.

Riba e image-grab aki, por mira "Ryan" hunto cu e animador "Pat" di e programa tan popular "Wheel of Fortune".

Vuelo pa Aruba a keda cancela

Cantidad di Arubiano pega na Medellin riba Diadomingo



ORANJESTAD (AAN): Pa sorpresa di hopi hende, riba Diadomingo atardi famianan na Aruba a bin haya sa cu nan sernan keri lo no yega riba vuelo. Pasobra e vuelo di Medellin pa Aruba, a wordo completamente cancela. Esey kiermeen cu hopi Arubiano a keda desampara na Aeropuerto di Rio Negro, cerca di Medellin. E vuelo di InselAir originalmente ta sali 12:00 pm di Medellin, y yega Aruba banda di 2:30 pm.

Pero tabatin delay cu e vuelo aki, y a avisa pasaheronan cu

elo bay sali te banda di 6:00 pm (ora di Colombia), pa yega 8:30 pm na Aruba.

Pa nan sorpresa, a djis avisa nan cu e vuelo a wordo cancela. Esaki a pone cu hopi Arubiano y demas pasaheronan a keda pega pa un dia mas na Colombia.

ULTIMO ORA: A haya sa cu e avion finalmente a lanta vuelo di Medellin pero envez di ateriza na Aruba, el a baha na Curacao, y awor te na cierre di edicion tur pasahero ta pega na Aeropuerto di e isla ey.



Si bo ta mire riba caminda y bo kier sa mas di dje
Test drive un Hyundai Accent awe mes!

1.4 liter Engine · Immobilizer Key · Power Locks / Windows · Remote Tailgate Release
Air conditioning · CD iPod/USB/Aux Sound System · Electric Mirrors

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special.

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

ACCENT

CUMINSANDO FOR DI

Afl. 28.900

528

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Prome Minister Mike Eman di bishita na proyecto Green Corridor

Pariba di brug tambe ta haya su linear park



ORANJESTAD(AAN): Green Corridor ta e proyecto di Gabinete Mike Eman I y II cu lo cambia e cara di pariba di brug. No solamente e lo transforma e barionan pero lo trece un miho calidad di bida pa e ciudadanonan, cu areanan bunita, areanan di recreacion y un miho

bienestar general, creando oportunidadnan economico pa e ciudadanonan. Esaki ta e vision di Prome Minister Mike Eman pa yega na tur skina di Aruba. Den forma regular e mandatario ta bishita e proyecto Green Corridor hunto cu Minister di Infraestructura

Benny Sevinger, pa mira con e proyecto ta avansando pero tambe pa segura cu ta cumpli cu e deseo di Gobierno y ciudadanonan bibando riba e ruta di Green Corridor. Un ruta cu ta core for di aeropuerto te San Nicolas, inclusive den areanan aleha manera Weg Fontein unda cu careteranan existente ta worde mehora y areanan publico embeyece combina cu areanan di recreacion pa e habitantenan. Loke no a menciona hopi ainda den e trabaonan aki, Prome Minister Mike Eman a bisa, ta e Linear Park cu e ciudadanonan di pariba brug tambe por disfruta di dje. E cambio ta worde sinti na Pos Chiquito caba unda cu na e banda di caminda ta bay crea un Looppad, cu e ciudadanonan por uza pa cana sin tropica den buraco banda di caminda, manera e situacion actual ta, of disfruta di e prome parke di e 13 areanan publico cu lo tin riba e ruta di Green Corridor. Cada Parke tin su propio tema. Asina tin un pa medita, of haci yoga, algo cu anteriormente



no tabata existi. Ademá di e parkenan, Gabinete Mike Eman a percura pa un Linear Park pa e habitantenan di pariba di brug. Prome Minister Eman a



splica cu 500 meter prome cu e brug bieu di Spaanslagoen y 500 meter despues e caminda lo worde cera, mirando cu tur e trafico lo ta na e otro banda riba e brug nobo. E

1000 meter di espacio “ta bira un Linear Park nobo, incorporando e brug bieu den dje. Nos kier crea un ambiente total den henter e area rond di Spaanslagoen.” Esaki Prome Minister Eman a bisa cu esey nan a bin inspecciona despues di su bishita na e area di brug. A combersa cu e contratista riba area di parkeo cu lo mester construi y kioskonan. Di e forma aki ta crea un bunita espacio di recreacion, ta bay instala mashinnan di haci ehercicio. “E area na Spaanslagoen ta bay ta uno hopi special, pasobra tin e bista di e Lagoen, por cana of core, of simplemente sinta disfruta di e ambiente den compania di famia. E ta bay ta algo excepcional.” E ambiente ariba menciona cu ta bay crea den e Green Corridor ta loke Gabinete Mike Eman semper a para p’e, un miho calidad di bida den e barionan di Aruba, espacionan pa e ciudadanonan por recrea of simplemente bini hunto y disfruta di compania di famia y amistadnan.

Bo tin algun di e
producto
nan aki?



**Na La Estrella nos ta hasi prestamo riba
tur sorto di producto di balor**



Oro • Camera • Holoshi • Instrument Musical • Console • Cell • Tools • Airco • Cushina • Mueble • Laptop • TV • Tablet

Gabinete Minister Eman ta percura pa:

Green Corridor crea hopi area berde den barionan pariba di brug

ORANJESTAD(AAN): Prome Minister Mike Eman a sigura cu den e proyecto Green Corridor e partinan di naturalesa cu mester a sacrifica pa por construi e carretera di dobel via, for di aeropuerto bay ariba, ta worde recompensa. Durante e bishita

na elugar di construccion di e brug nobo y areanan di construccion na Pos Chiquito e mandatario a menciona cu e habitantenan di pariba di brug, no solamente riba e caminda principal pero tambe e camindanan patras, ta bay conoce hopi area berde cu

hopi mata y vegetacion.

Tin varios area cu ta worde mehora simultaneamente. Por ehempel e caminda nobo for di aeropuerto te na Pos Chiquito ta practicamente cla. Pero tambe ta trahando pa mehora e aceran na Savaneta y San Nicolas, y na mesun momento

ta trahando riba mehoracion di camindanan na banda di e carretera principal.

“Nos ta bay pone hopi mas berde. Ta bay planta masha hopi mata y tin cantidad di areanan unda ta bay tin yerba.” E mandatario a splica cu e diseñonan di Green Corridor,



**TODAY YOU CAN
MAKE IT HAPPEN**

**CHEVROLET'S
30 DAY
COUNTDOWN**



CHEVROLET SPARK NG®

FROM AWG 22,200



CHEVROLET AVEO®

FROM AWG 26,800

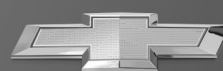
+ ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES) + FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET

TAKE THE OPPORTUNITY NOW!

*All prices exclude bbo/bazv.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN®

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

f CHEVROLET ARUBA

cu a worde publica na varios ocasion, a worde haci rond di e matanan di kwihi pa conserva nan, cu ta cuadra bon den e plannan. Tin un parti di Spaanslagoen unda cu mangrovenan mester a worde kita pa haci construccion di e brug nobo y moderno, pero “esakinan ta bay worde replanta den otro areanan pa e mangrovenan no bira menos den e totalidad cu tabatin. E parti cu mester a hala ta un porcentahe hopi chikito, pero e ta worde planta atrobe otro caminda,” e mandatario a sigura.

E mandatario ta hopi contento cu den e area di Spaanslagoen tanto DOW como ODINSA a tene hopi cuenta cu deseo di su Gobierno pa loke ta espacionan publico. “Nos no tabata kier simplemente un caminda grandi cu ta importante, un infraestructura cu ta yuda trafico, pero nos tabata kier a embeyece y mehora e calidad di bida den tur area cu e caminda ta pasa. Esaki ta bay cu canchano deportivo, parkenan di recreo, caminda pa hendenan cana, miho infraestructura pa e hendenan yega nan cas, y disfruta di nan cura, sin cu tin stof y peligro. Esaki tabata un gran proyecto cu a worde realiza door di tur esnan involvi. Awe nos ta mirando cu esaki ta bira un realidad.” Green Corridor ta un proyecto cu a cuminsa traha riba dje door di Prome Minister Mike Eman y su team di Ministernan durante e prome Gobernacion y ta worde ehecuta bou di e dos gobernacion di signatura berde.

Angeline Giel di Servicio di Impuesto:

Si no tin cambio riba un propiedad, e balor di grond belasting ta keda mesun cos pa cinco aña

ORANJESTAD(AAN): No tabata tin ningun cambio di ley pa loke ta GrondBelasting, segun Angeline Giel, directora suplente di servicio di Impuesto. Ta den e periodo di cinco aña ainda. E balor di propiedad ta wordo stipula na comienso di e periodo, cu ta 1 di Januari, esey ta e balor stipula y ta conta tambe pa e cinco añanan. Si no tin cambio drastico den e periodo di cinco aña, e cobranza tin cu keda igual pa cinco aña. Personanan cu ricibi un cambio den nan cobranza, por ta tabata tin un ahuste den nan propiedad, un renobacion cu por pone cu e balor di cas subi of tambe e balor por baha tambe, por ehempel si tin un candela, cu por ta un motibo cu ahusta e balor, e ora por tin un cambio dentro di e periodo di 5 aña.

Ora cu ley di grondbelasting a bin na vigor, 60 mil ta conta y ainda e ta na vigor. Ora cu e propiedad su balor ta surpasa 60 mil, e ora ey ta cuminsa paga 4 promil riba e balor di e propiedad.



Esnan cu por ta cu awor aki loke awor aki ta e caso cu en berdad cu e grondbelasting di aña pasa a sali laat y 2016 a sali na ora. Esey por ta a pone cu e contribuyente ta haya su mes cu dos aanslag. Pero e aanslag tin di haber cu dos aña di impuesto. En principio 2015 tin full e aña pa paga e cobranza. Si el a sali laat mes, tabata tin en principio e cuater

periodonan pa pag'e y 2016 tambe ta mesun cos. Esnan cu no por a haci e pago, tin cu haci un areglo di pago na Departamento di Impuesto y nan lo paga e cobranza den parti.

Asina mes e suma di e dos aanslagnan mester ta igual. Unico cos cu e minister a menciona, cu por sosode, cu tin biaha ta haya cu cierto

hendenan ta haya pa prome biaha un aanslag pa motibo cu den pasado nan propiedad no a wordo registra of e compra of e construccion no a wordo registra debidamente na servicio di impuesto y cu esey lo a tuma luga den e ultimo tempo y awor aki nan ta haya nan prome aanslag. No ta algo nobo, segun e minister.

E ta un ley di 1908, cu ta

promete cu nos tempo y keto bay ta na vigor y ta den ehecucion. Nada no a cambia pa loke ta ehecucion di e ley aki, segun e minister.

Minister Bermudez ta splica cu e no ta compronde di unda e topico aki a sali of kico ta su base. No tin ningun proposicion pa cambio, no tin ningun amienda, no tin ningun ley nobo pa bay parlamento. E no sa di unda el a sali, segun minister Bermudez.

Giel a menciona cu ta bon pa remarca cu esnan cu tin obhecion di e cobranza cu nan a ricibi, nan por trece hunto cu e bezwaar un taxatie rapport unda cu ta muestra cu e balor mester ta mas abao cu lo stipula of e polisa di seguro, unda cu por wak e balor di e cas. A base di esey, departamento di impuesto por tene cuenta cu esey. E ora ta tuma e bezwaar den consideracion.

Departamento di Belasting tin full un team cu ta encarga cu e trabaonan ey, segun Giel.

Cruises from San Juan

CRUISE + AIR + HOTEL

maduro travel
cruise experts

InselAir
Reaching Higher

Adventure of the Seas

DECEMBER 3 - 10, 2016

ITINERARY

- San Juan
- Sint Maarten
- St. Kitts
- St. Lucia
- Antigua
- Barbados
- San Juan

Royal Caribbean INTERNATIONAL

STARTING FROM INSIDE CABIN

DOUBLE	Afl. 2,642
TRIPLE	Afl. 2,311
QUAD	Afl. 2,075

Celebrity Summit

Nov 19, Nov 26, Dec 3, Dec 10

ITINERARY

- San Juan
- St. Croix *New*
- Martinique
- Dominica
- St. Kitts
- Barbados
- San Juan

Celebrity X Cruises

STARTING FROM INSIDE CABIN

DOUBLE	Afl. 2,458
STARTING FROM DOUBLE	BALCONY CABIN Afl. 3,284



PRICES ARE PER PERSON BASED ON AVAILABILITY IN K-CLASS, INCLUDING CRUISE FARE, AIRFARE, PORT CHARGERS, TAXES AND BOOKING FEES, 3 NIGHTS PRE- AND POST HOTEL STAY AND PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE

ORANJESTAD [528-2300]

TANKI FLIP [587-0625]

SAN NICOLAAS [584-2002]



Quick Lane is OPEN:

Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am - 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



BATTERIES

Motorcraft® Tested Tough™ MAX Battery

10%
discount*



✓ FREE battery test
✓ 100-month Limited Warranty
✓ 36-month FREE replacement warranty



WIPER BLADES

20% discount*

Motorcraft® wiper blades



*Offer is valid from July 18th till August 31st, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.

Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yerausquin.com / www.yerausquin.com



YRAUSQUIN

Traha di extractonan organico y ingrediente safe, fresco y natural.

ALMOND MILK

Shampoo & Conditioner

No ta contene:

Sodium Chloride, Salo, Dyes
Sulfates, Parabens, Gluten

***Pa un cabey perfectamente
suave manera seda.***

Shampoo y conditioner di Almond Milk ta laga bo cabey luminoso y suave. Almendra ta rico den vitamina E y ta juda proteha cabey di cayente y solo. Tambe e ta un fuente abundante di azeta cu ta juda suavisia y hidrata e fibra di e cabey, dunando e resultado di un cabey saludabel y vibrante.

• Pa cabey normal y
cabey trata cu tiña.

Prijs normal Fls. 13.45

SPECIAL Fls. 9.95*

Cumpra un shampoo y haya un
CONDITIONER pa Fls. 4.95

*Prijs valido pa tempo limita!

Obtenibel na:

Botica Eagle, Botica Noord, Botica Maria, Botica Seroe Preto,
Botica Paradera, Superfood y na tur sucursal di Nature's Discount



Diadomingo mainta trempa riba Sasaki Weg

Dos dama levemente herida ora auto a bolter



ORANJESTAD (AAN): Banda di 6or diadomingo mainta e patruya di Noord a ser manda pariba di Tropicana Hotel. Aki a drenta informacion cu un auto a bolter. Na yegada di patruya a bin topa cu un Chevrolet Aveo blanco numera A-50896.

E auto tabata gebolter riba su dak. A topa dos dama cerca di e auto y e manehadora a conta polis cu e tabata biniendo for

di noord bayendo zuid riba Sasaki y e caminda tabata muha. Esey a causa cu e auto no por a para y a desvia y bay bolter.

E dama manehador a keda herida cu slanan na brasa. Ambulance a presenta na e sitio pa asina paramediconan duna e dama asistencia y despues a transporte pa hospital.

Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

Tel: 582 2239

Tres homber mata riba parkinglot di Campo Alegre na Curacao

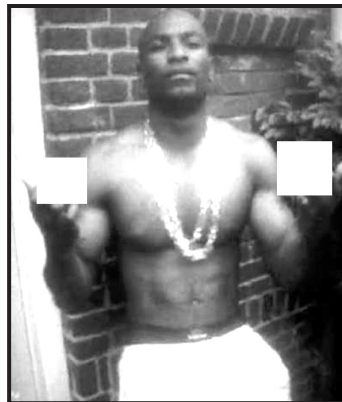


di placer y entretenimento, "Campo Alegre".

Tabatin tiramento riba e parkeer cu tin cera na e lugar aki, y na final 3 persona tabata morto.

Diadomingo madrugada banda di 3:55 am, Central di Polis a ricibi diferente yamada di un caso di tiramento serio cu a lugar na e centro aki na Sero Fortunaweg.

E prome patruya di Polis cua yega, a bin haya 3 homber benta abao, y nan no tabata duna señal mas di bida. Nan tabatin varios perforacion di bala rond di nan curpa.



Polis di e isla a informa, cu Docter a presenta y constata morto di e victimanan Richenelo L.R. Emerencia naci dia 13 Februari 1994 (22

aña), Cristen Y. Leonard naci dia 26 di Mei 1995 (21 aña), y Irvin M. Rosa naci dia 16 Januari 1981 (35 aña). Tur ta naci na Curacao.

Polis a yega cu nan Equipo Forensico, y mesora a confisca un cantidad di huls di bala. Riba orden di Fiscal di Ministerio Publico, a confisca e curpanan pa mas investigacion.



Analisis Politico

Evelyn banda di Glenbert

Awo cu Nel Oduber y Hendrik Croes a cera cabez cu otro pa sigura cu Glenbert no por logra di yega na bira lider di MEP y nan ta purba di salba partido cu Evelyn na cabez.

Durante ultimo temponan Glenbert a crece den eartido geel y mas y mas tin un grupo den MEP cu a cuminsa mira Glenbert cu un papel hopi mas responsabel cu e tin te awo. Su mala suert ta cu e tabatin amistad cu hendenan cu a comete crimennan y a yega na para tras di tralie. E situacion cu tin awo cu Hendrik y Nel tin como meta di percura pa Glenbert no por bira lider di partido e posibilidad di Glenbert a bira casi imposibel.

Ta pesey su fanaticonan ta poniendo hopi presion ariba Glenbert pa stop di keda den background solamnete pa no domina y muestra e debilidad di Evelyn. Door di tur esaki e situacion den MEP ta birando mas dificil tur dia. Prome cu a resulta cu Evelyn ta amiga di Schotte di Curaçao Evelyn tabatin e peso di tur e contratonan miyonario cu su tata e mes y tur nan famia y amigonan a haya for di gobierno di MEP. Esaki tabata un peso grandi ariba Evelyn pasobra tin un cantidd di prominentenan di MEP cu no ta di acuerdo cu tur e miyones cu Evelyn y su famia a cobra for di caha di pueblo. Te na e dia cu Evelyn a

cana hustamente ariba dia di eleccion cu Schotte rond di Aruba splicando pueblo su amistad cu Schotte cu un par di siman pasa a worde condena pa añanan di prison

e imagen di Evelyn a haya un golpi pisa. Tin basta dirigente di MEP ta wak Evelyn banda di Glenbert y ta puntra nan mes cua ta pio y cua ta miho pa bay number un ariba lista di proximo eleccion. E argumentonan pisa cu ta tende mas y mas entre na ta cu Evelyn ta cay directamente bao di Hendrik su tata y esey ta malisimo pa partido.

Ta bisto cu ningun momento Evelyn por actua sin e influencia directo di su tata y ta conoci cu su tata semper tabata den politica pa propio beneficio. Glenbert a muestra caba cu e distanca entre e y Hendrik ta grandi. Te hasta ta conoci cu Hendrik kier a mata

Glenbert financieramente. Hendrik por ta omo berdad pero ey no tin ningun relacion familiar ta mara nan na otro.

Den MEP mes tin basta dirigente ta mirando cu wowo scerpi kico ta bay pasa cu Glenbert. E ta bay acepta e papel di decoracion of e ta bay sapatia y exige mas reconocimiento di partido. Maske Glenbert tabata ultimo ariba lista su contribucion a yuda cu MEP no a cay mas cu e a cay y den proximo eleccion su hendenan lo ta hopi critico ariba partido si nan no duna Glenbert e honor cu den nan partido e merece.

E lazo di Evelyn cu Schotte y e lasonan di Glenbert cu

Bouterse y Gonzales no ta leu for di otro y pesey e argumentonan di e lasonan cu Glenbert tin of tbatin cu bahomundo no ta pio cu e laso di Evelyn pa nenga Glenbert un posicion mas honorable den partido. Glenbert ta hende di pueblo contrario na Evelyn cu a lanta den placa grandi leu di e homber humilde. Glenbert ta yiu di difunto Betico y a lanta den un cas yen di partidarianan tur dia di bishita cerca su tata pa yuda den partido y duna elogio na su tata. Completamente otro cu e ambiente den cual Evelyn a lanta. Hopi di e dirigentenan di awe den MEP ta mira e diferencia grandi aki.



IT-Geek Computer Repair

any brand, any problem








relax nos ta bin serca bo
NO FIX NO PAY

Tel: 583-4637



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaentaeltriufo.com

Kenneth Ruiz silenciosamente movi, of cori elegantemente, di AruParking pa Arubus



ORANJESTAD (AAN): Kenneth Ruiz e director di AruParking silenciosamente a wordo movi of cori den forma elegante. E mes no a reacciona pa no hinca su mes den mas problema. Tur cos ta relaciona cu malcontento di e trahadornan cu a core bay bisa minister di nan disgusto. Parce cu algun di e expresionnan di e director e ta relaciona cu su posicion. E lo

a bisa cu ta cu Doño di Circo e ta deal. Den e esaki el a referi cu ta cu prome minister e ta deal pasobra probablemente ta danki na dje e ta eynan. Esey ta un señal cu e relacion cu e minister concerni y e director lo no ta riba mesun liña. Principalmente cu e minister concerni tin un actitud di persigui hende cu tin pensamiento diferente cune. E coleganan cu a bisa

e minister riba su expresion, a organiza un encuentro cu e minister. Segun informacion e encuentro aki a tuma lugar na un di e barnan preferi di e minister riba Linear Park. Aki e minister a bisa e trahadornan pa dune dos siman pa wak kico ta pasa. Mientrastanto e director a bay biaha cu team di baseball. Ora cu el a bolbe ya caba su funcion a wordo cambia. Pa no kit'e cu ta un paso drastico, a mande bay traha den e parti administrativo pa Arubus. E cos aki a pasa algun siman atras. Mientrastanto e dama cu ta handle HR na AruParking awor ta lider di proyectonan y ta dirigiendo AruParking pa cuida e interesnan di e minister su maneho. E director Kenneth Ruiz a bay boca cera y no a tende haci ningun expresion di malcontento. Ta simplemente su expresion cu ta deal solamente cu doño di circo tabata suficiente pa su cabez wordo bula na AruParking.

Homber a muri na Madiki sinta na cas ta come na mesa



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi banda di 4or a haya un homber sinta na mesa y parce cu e no tabata duna señal di bida e momento ey. E lo tabata come. Patruya di Playa a yega na e adres na Madiki 84A y en realidad a bin confirma cu un homber di edad tabata sinta na mesa y no

tabata reacciona.

Ambulance a presenta na e sitio y e paramediconan no por a haci nada mas. Dokter a ser yama y Aurora Funeral Home tambe a wordo pidi pa presenta y despues bay cu e curpa. No tabata mira nada di crimen.



MENU OF THE WEEK

25 - 31 Juli, 2016

Dialuna 25 di Juli

Chicken Spinach Carbonara with Fettuccini Pasta	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Carne a Parrilla with Chimichurri	16,50
Spaghetti Primavera with Garlic Bread	14,00
Pampuna Stoba	16,50
Chicken Dijon Mustard Soup	10,25

Diamars 26 di Juli

Spinach Chicken Parmesan	14,00
keri keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Braised Pork Loin in Creamy Gravy Sauce	16,00
Lenga den Mushroom Sauce	16,50
Sopi di Cabrito	10,25

Diaranson 27 di Juli

SPECIAL - Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Grouper with Wine Carpers Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Chops in Apple Cinammon Sauce	14,00
Cabrito Stoba	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 28 di Juli

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Pan Bati	16,00
Hungarian Beef Goulash	14,00
Pork Sate with Peanut Sauce	14,00
Batata Yena cu Carni	14,00
Mixed Soup / Sancocho	10,25

Diabierna 29 di Juli

Tangy Chicken Wings with Garlic Aioli Sauce	14,00
Fish Cakes with Curry Coconut Sauce	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Mediterranean Beef	14,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 30 di Juli

BBQ Chicken Legs	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Oxtail Stoba cu Pan Bati	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 30 di Juli nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Savaneta: Monday, Wednesday thru Sunday 7:00 AM - 2:30 PM • Tuesday 10:45 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind Do it Center Savaneta

RBC Royal Bank ta introduci su “RBC Online Payment Solution”!

Prestige Realty Aruba ta orguyoso di ta e prome cliente

ORANJESTAD - RBC Royal Bank recientemente durante un conferencia di prensa a introduci un servicio nobo y super inovativo aki na Aruba; “RBC Online Payment Solution”. Cu e servicio aki RBC ta duna e comerciante, cu tin un shop online, e posibilidad di acepta paganon cu tarjeta di credito directamente for di su website. E paganon lo wordo credita directamente y e siguiente dia ta riba su cuenta na RBC. Cu e

servicio aki nos comerciantenan no mester bay busca un solucion pafor di Aruba y tambe e ta elimina e proceso largo y dificil pa habri un cuenta na Merca.

RBC a partner cu e compania First Atlantic Commerce, cual ta un “Online Payment service provider”, pa por ofrece e servicio aki na su clientenan. E compania ta pone disponibel un “payment gateway” cu ta

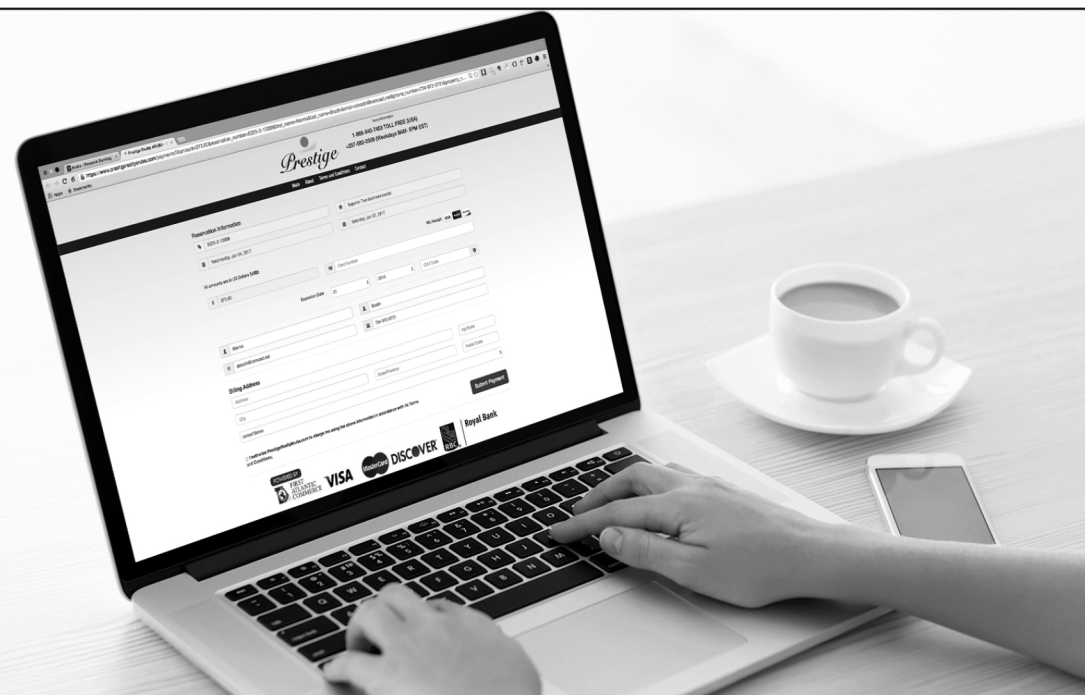
ofrece un connexion segura entre e comerciante su website, e companianan di credit card y RBC pa por procesa tarjeta di credito.

Durante e conferencia di prensa, Sr. Pierre Rafini, Country Head di RBC Royal Bank, a menciona cu e servicio nobo aki di RBC tin hopi beneficiar pa nos comerciantenan. Entre otro e ta sigur (safe), e ta acepta y procesa tarheto di credito den florin y dollar, e ta procesa tur benta mas liher

cual lo mehora un compania su cash flow y e comerciante por “track” tur su transaccionnan y por print un rapport di esaki na final di cada dia. Ademá como “Online Merchant” e comerciante por ofrece su producto of servicio 365 dia pa aña, 24 ora pa dia. Sra. Rafini a aña di cu e servicio aki ta conveniente pe cliente tambe paso e no mester bay físicamente te na un negoshi pa hasi uso di un servicio of busca un producto.

RBC Royal Bank desde 2015, a cuminsa inverti hopi den tecnologia aki na Aruba y entre otro a upgrade su machinenan di Point of Sale, y awo RBC por ofrece producto y servicionan mas inovativo; entre otro mane e RBC EZPay cual nos a wordo introduci aña pasa. Y pronto, RBC a indica cu nan lo bay introduci mas servicionan inovativo pa su clientenan.

E prome cliente di RBC cu ta hasi uso di e servicio di “Online Payment” ta Prestige Realty kende ta bou di maneho di Sr. Alan Riley. Pues Prestige Realty ta e prome compania aki na Aruba cu lo procesa transaccionnan di tarheto di credito via un banco local. Sr. Riley tambe a duna palabra durante e conferencia di prensa y a muestra sumamente entusiasmo cu e servicio nobo aki di RBC. Sr. Riley a splika con importante e-commerce ta pa cualkier negoshi den e mundo moderno aki di cual “online payment” ta hunga un rol masha grandi. Sr. Riley a bisa: “E mercado mundial a bira hopi mas accesibel pa tur comerciante na Aruba cu kier of ta haci negoshi internacional. *Aruba awo tambe por cuminsa competi mundialmente riba e tereno di e-Commerce, entre otro danki n’e servicio nobo aki di RBC*”



Pabien Prestige Vacations Aruba!

Danki na RBC Royal Bank su servicio nobo di “online payment”, Prestige Vacations Aruba awo por ricibi tur pago cu wordo hasi via “online booking” directamente riba su cuenta coriente di RBC!

RBC Royal Bank ta orguyoso di t’e unico banco cu ta ofrece e servicio inovativo aki pa nos comerciantenan akinan na Aruba y pa tin Prestige Vacations Aruba como nos prome cliente!

Pa mas informacion tocante e servicio nobo aki yama nos Merchant Sales Officer na (297) 523-3145

It’s All About You



Royal Bank

THE SECRET LIFE OF PETS

LET US GIVE A HAND TO THE ONES THAT DON'T HAVE A HOME

Animal Rights Aruba in cooperation with McDonald's Aruba will be collecting dry canned food for dogs and cats, cat litter, dog bands, leash, bench, tick & flea repellent, shampoo and more for the pets of Animal Rights Aruba. There will be information how you can adopt one of the pets.

DUKE & MAX

Date: Saturday July 30th, 2016
Time: 10:00am – 1:00 pm
Location: McDonald's Seroe Blanco

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

happy meal

i'm lovin' it®

Minister Dowers:

Aunke Hulanda ta leu, nan ta bon informa loke ta pasa den nos region



ORANJESTAD(AAN): Tin un taskforce cu a reuni na mas cu un ocasion. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a splica riba un situacion cu tin den nos region cu a presenta y cu mester a tene cuenta cune. Hunto cu Reino, ta sigui e situacion cu tin na Venezuela y cu logicamente tin cu tene cuenta cu e desaroyonan como cu nos ta biba den e region aki. No

ta asina si cu tin indicacion cu ta asina cu ta forma un riesgo directo pa nos y pa tal motibo tambe ta escoge pa no bay duna mucho informacion y detaye riba e situacion aki. Loke cu e reunion cu a tuma luga, tabata un reunion cu regularmente diferente stakeholder ta bin hunto, cu ta trata di departamentonan cu ta bay over di e desaroyonan pa loke ta siguridad di e pais

y nan, hunto cu otro, ta papia riba e desaroyonan cu tin y basa riba e combersacionnan ey, ta mira si tin cu tuma cualkier paso, of cualkier medida cu ta diferente cu loke ta haci normalmente. Te na e momentonan aki, conclusion no ta cu ta haci algo diferente cu a bin ta haci. Pa tal motibo tambe no ta duna un presentacion amplio riba e situacion riba dje, como

cu e no ta un noticia agrega pa duna na e momento aki. Si en caso cu algo pasa cu ta kere cu ta di importancia pa henter comunidad wordo informa, naturalmente lo tuma contacto cu prensa y e ora ey ta bay mas amplio riba e situacion aki.

E preocupacion directo no tin na e momento aki, na e sentido cu e minister di asuntonan exterior ta esun cu ta bay over di eventual si tin cualkier riesgo y ta den bon contacto cu tur e partidonan. Tanten cu no haya indicacion aki, no por bisa cu tin un preocupacion adicional.

Otro cos naturalmente ta kico ta mira den nos region cu ta pasa y cu no ta algo cu tin di haber cu e situacion directo, por ta politico, sinembargo cu tin cierto hendenan cu ta drenta e pais ilegal. Esaki no tin di haber cu e reunionnan cu a tuma luga durante e ultimo siman.

E mandatario a splica cu henter reino ta evalua e situacion cu tin eynan, bao di e

responsabilidad di ministerio di exterior, lo tuma cualkier paso si esey ta necesario. Si ta asina cu henter parti di reino, tanto Corsou, St. Maarten, Aruba y Hulanda, ta tene otro na altura di e desaroyonan cu tin na e momentonan aki y si tin cualkier cos cu tin mester di adapta e forma cu a traha tur e ultimo añanan, lo haci esaki y lo informa prensa y comunidad al respecto, segun e minister.

Hulanda ta un pais leu for di e paisnan aki. E minister a splica cu Hulanda naturalmente ta leu berdad geograficamente, pero si tene cuenta, Hulanda tin un embahada na e paisnan den nos region cu basa riba e informacion, nan ta formula un posicion y si tin un representante directamente na cada un pais, abo ta un di esunnan prome yama pa basa riba e informacion cu ta haya, formula un opinion. No ta pasobra nan ta leu, den aspecto di informacion, nan no ta bon informa.

Crown Clearance Sale

Cantidad Limita

Scoge un di e Coffee Tables aki pa solamente

Awg
69,-
Cash



Evelyn Wever-Croes: AVP mester stop di ta negativo



ORANJESTAD (AAN) -- Partido AVP a bira un partido cada rato negativo. Ultimo tempo cada rato bo ta tende nan bisa cu "NO POR, NO POR, NO POR". Nada, no por mas. Si ta pa nan biaha of fiesta, e ora si por. Pero si ta pa pueblo, nada no por mas! Ami ta cansa di scucha kiko tur NO por, bisami kiko si por. Mi lo duna 3 ehempel.

1. CASTIGO MAS SEVERO PA ABUSADOR SEXUAL
Mas di 6 anja pasa un mama balente a bin Parlamento cu 11 mil firma y pidi pa castigonan mas severo contra abusadornan sexual, entre otro pa introduci castigonan minimo. Nos fraccion mesora

a traha un iniciativa di ley y a entrega esaki na Parlamento. Na september 2010 Raad van Advies a duna conseho y a sugeri cierto cambionan y nos a hasi tur e cambionan cu excepcion di un cu nos mes no por traha pasobra ta gobierno mester trahe: un parafo den cual ta describi e maneho di gobierno di Mike Eman pa cu castigonan minimo. Ya na september 2010 nos a cuminsa manda carta pa gobierno pa pidi gobierno manda nos nan maneho y nan vision pa nos por continua cu e ley. Despues nos a manda varios recordatorio. Sin embargo te dia di awe Gobierno no a contesta nos peticion y pesey e ley ta pega ainda. Unico cos cu bo ta scucha ta parlamentarionan di AVP hopi negativo ta bisa NO POR, NO POR, NO POR. Esey nan a hasi tambe ora nan a vota CONTRA di un mocion di MEP pa bin cu e castigonan aki. Mi ta cansa caba di tende nan bisa cu no por, bisami kiko SI por pasobra mientras cu AVP ta stroba e ley pa wordo finalisa, e abusadornan

sexual ta sigi abusa y cada mucha cu wordo abusa, ta un dimas. Ban stop di ta negativo y pone nos energia den con SI pa protehe nos muchanan mihor.

2. AUMENTO DI PENSOEN DI NOS GRANDINAN

Durante un reunion publico algun siman pasa tocante e fondonan di SVB, fraccion di MEP a propone den un mocion pa hisa e pensioen di nos grandinan cu 2.5% mescos cu e sueldo minimo a wordo aumenta e aña aki. Pero e parlamentarionan di AVP un biaha mas a muestra con negativo nan ta, y a vota CONTRA e aumento di pensioen di biehes, pasobra segun nan e grandinan ya a haya un aumento caba. Esaki ta un argumento cu nos no ta compronde, pasobra unda cu bo bai bo ta topa pensionadonan ta bisabo

cu nan no por biba di nan pensioen. Pesey ta increíble con parlamentarionan di AVP ta asina negativo y ta bisa NO POR, NO POR, NO POR! Si nos por confia e informacion di SVB - cu nos no tin ningun motibo pa duda - cu e fondo di AOV ta solido, y hasta por a regala Mike Eman 61 miyon florin, nos grandinan tambe merese y por haya un aumento di pensioen. Ban stop di ta asina negativo y ban pone tur energia positivo hunto pa muestra con SI nos por.

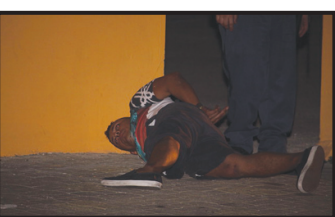
3. BAHIA EDAD DI PENSOEN NA 62 ANJA

Un otro actitud negativo di AVP bo por mira ora cu MEP menciona cu lo baha e edad di pensioen bek na 62 anja. Mesora AVP a cuminsa: "NO POR, NO POR, NO POR". Dicon no por? E fondo ta solido atrobe y hasta a regala Mike Eman 61 miyon

florin pa nan por tapa nan buraco financiero cu nan a causa cu tanto biahamento y fiestamento. Pa tapa e buraco ey nan a busca un regalo serca SVB di 61 miyon florin! Nos ta bisa: si e fondo ta solido, por baha e edad di pensioen bek te na 62 anja. Y nos lo hasi esey ni cuanto AVP grita cu NO POR! MEP ta kere cu SI por! Pasobra nos grandinan merece mihor. Pesey nos ta bisa AVP: ban stop di ta asina negativo y ban wak con SI por trese alivio den nos comunidad di tanto medida cruel cu Mike Eman y su gobierno a bin cune.

Solo ta sali pa nos tur y asina nos di MEP lo percurapa brinda proteccion y mehora calidad di bida di nos muchanan y di nos grandinan, esey ta nos compromiso! segun Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP.

Bringamento riba caya a caba cu dos detencion na Ponton



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo madrugada polis a

topa dos homber ta bringa cu otro na Ponton.

Parce nan a haya un discusion y hendenan den a area a bisa pa move pero no a scucha y polis a yega y detene tur dos y confisca un scooter tambe.

Tur dos tabata basta burachi y hopi fresco cu polis.



New Waste Bucket

PRICES

including 4 days free rent

10 yrd
Awg. ~~200,-~~
150,- Tax Incl.

15 yrd
Awg. ~~225,-~~
175,- Tax Incl.

20 yrd
Awg. ~~250,-~~
200,- Tax Incl.



WB 20 WB 20
ecotech aruba
TEL: 582-4684





YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on:


Sindicato di Polis a reuni cu Minister Otmar Oduber



ORANJESTAD (AAN)--- Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura aunke cu ta den su vakantie ta probecha asina cu haya un momento liber pa atende algun puntanan di

preocupacion cu tin y asina mira unda cu lo por aporta di un manera positivo mirando cu nos tur ta un Aruba nos ta. Presidente di Sindicato di Polis S.P.A Juan Gomes hunto cu e mandatario a sinta na

mesa ya discuti riba diferente puntanan, principalmente e puntanan cu e mandatario ta desea pa tin atencion na dje cu ta riba e aspecto di turismo.

E realidad ta cu seguridad ta algo hopi importante y ta pesey mes e mandatario ta desea un participacion mas activo. Tambe oficina di turismo a mostra e echo cu ATA ta contribui tur aña cu mas di 750 mil florin cu a keda hopi bon uza den Aruba Hotel Security Foundation (AHSF) cu a cumpra diferente materialnan necesario. Sinembargo no ta trata di cumpra material so, pero tambe a haci uzo di e placa riba e calidad di servicio cu ta keda brinda di parti di cuerpo policial di cual cu e rol por ta hopi mas activo.

Na diferente ocasion tabatin diferente situacionnan menos agradabel cu a pasa, manera entre otro e tiroteo cu a tuma luga casi un aña y mey pasa

unda cu un taxista a haya un bala bao di su woso den un zona unda cu mas e turistanan ta frecuente. Ya caba for di e tempo ey ATA a mostra cu tin fondonan disponibel pa cuerpo policial na momento cu presenta un bon plan su tras y cu lo bay beneficia e turismo di Aruba. E responsabilidad di tanto ATA y Minister di Turismo ta carga pa ley ta un responsabilidad pa turismo. Seguridad ta hopi importante, pero mas importante ta e parti di prevencion.

E mandatario a vocifera seriamente cu pa su persona no ta importante gara un ladron, pero pa turismo ta importante cu e persona cu intencion malo no eherce algo criminal pa asina nunca e no bira un ladron. Loke cu nos tur riba e pida baranca aki mester realisa ta cu na

tuma luga mirando cu den e area turistico especificamente den ultimo tempo tin hopi incidentenan tumando luga. Recientemente algun turista a bolbe keda ataca na biaha mas y esaki ta situacionnan cu nos mester por preveni. S.P.A di su banda ta kere cu tipo di reunionnan asina ta na su luga pa tin un direccion pa cana y S.P.A t'ey pa yuda, asina e presidente a menciona. Ta importante pa nos tur riba e pida baranca aki tene e unico pilar economico, cu ta turismo, pa mantene esaki solido.

Sinembargo tin algun punto di preocupacion den cuerpo policial, ta keda falta di material y na unda cu tin un posibilidad pa duna un man na cuerpo policial lo tuma esaki seriamente. Presidente di S.P.A ta comparti cu Minister Otmar Oduber ta



momento cu un daño wordo haci unda cu un atraco, robo tuma luga automaticamente e propaganda ta bira hopi malo y negativo pa pais Aruba. E mandatario ta indica cu na momento cu gara e ladron ey un dia despues of un siman despues ta demostra cu husticia ta prevalece, pero e no ta yuda e imagen di nos turismo cu a wordo ataca instantaneamente. Minister Otmar Oduber ta contento di por a reuni cu sindicato S.P.A den bon ambiente y a papia riba diferente puntanan cu por coopera cu cuerpo policial. Di banda di sindicato S.P.A nan tambe ta desea un cooperacion mas estrecho entre departamentonan pa yuda. Presidente di sindicato S.P.A Juan Gomes ta hopi contento cu e reunion a

desea mas atencion riba e aspecto y areanan turistico na Aruba. Nos no ta yega niun caminda si nos sinta warda wak kico tur ta sosodiendo. Mester actua pa mehora e situacion esaki cu lo trece su efecto cu ne. Mester ta cla cu e efectonan den turismo tin consecuencianan pa tur cu ta biba riba e pida baranca aki. Actualmente S.P.A lo cana su caminda pa traspasa e informacion necesario pa di e forma aki mira e situacion mas cu seriedad. Un otro punto cu sigur ta importante segun e presidente di S.P.A. ta cu mester por tin un 'samenwerking' entre tur departamentonan na bienestar di nos isla. Sr. Gomes ta finalisa bisando: "Caminda ta traha hunto tin progreso"

AIR TECH
AIRCONDITION AND REFRIGERATION SUPPLIES

INTRODUCING

inverter
Full DC

AIR CONDITIONER
CERTIFIED

ETL
Intertek

R410A

16
SEER

5922540
5839944

- BEST QUALITY
- BEST PRICES
- BEST EFFICIENCY

INVERTER	AMP	SEER	CASH & CARRY
12.000 BTU	1.3-6.3	16-18	AFL 1.050,-
18.000 BTU	1.0-9.0	16-18	AFL 1.560,-
24.000 BTU	1.1-10.9	16-18	AFL 1.780,-

5922540 / 5839944

airtecharuba@live.com

www.facebook.com/AirtechAruba

SCAN PA MAS INFO

Dangui Oduber (MEP)

Otmar Oduber a destrui Caya y awor ta destruyendo nos turismo!



adicitonan ambulante ta den tur skina na playa. Esaki ta loke AVP a percura pa den Caya.

Otmar Oduber no solamente e destrui Caya Betico Croes sino ta destruyendo nos turismo tambe cu su actitud vengativo, terco y arrogante. E probelmanan den nos turismo ta serio y no por worde ignora of negligisha. Na e momentonan aki e situacion den nos turismi ta uno di crisis. Cantidad di bishitante ta cayendo, cantidad di turismo crusero ta

cayendo, grado di ocupacion di hotelnan ta cayendo, REV PAR ta cayendo y pa haci e crisis complete AHATA no kier traha cu Otmar Oduber. Nos unico pilar economico no ta di Otmar Oduber e ta di e pueblo aki y un minister no por hunga cu pan di hende manera ta pasando na e momentona aki. Nos ta lamenta e actitud tuma door di minister Oduber caminda e ta prefer di sigui causa daño na nos turismo envez di yuda. E ta demostra incapaz pa maneha e cartera

aki y awe e realidad di nos turismo ta uno amargo. Nos ta corre peliger cu e situacion lo sigui empeora anto e ora capricho di un minister no ta yuda den esaki. Promer minister Mike Eman ta esun primordialmente responsabel pa loke ta pasando na Aruba. Su ausencia y falta di liderazgo a causa cu Aruba ta den un crisis nunca antes bisto cu awor minister di turismi ta fungi como minister di husticia. Asina lew nos a yega na e pais aki.

ORANJESTAD (AAN): E situacion den Caya Betico Croes ta alarmante. E chaos cu a worde crea pa parkeermeers a destrui Caya Betico Croes y a causa cu 34 tienda a sera nan portanan. E autor y serun responsable pa e debate aki ta Otmar Oduber y gabinete Mike Eman 2.

Segun Dangui Oduber di MEP, esaki ta un gobierno intransigente y un gobierno cu no oido pa dolornan di pueblo y di comercio. Pa varios siman tin un grupo di comerciante ta reuniendo cu gobierno pa por haci algo pa cu e situacion di disaster den Caya Betico Croes. Comerciantenan ta sclama y a pidi gobierno pa haci algo cu Aruparking y haci algo pa cu trafico circula back den Caya.

Ta conoci caba e mentalidad destructivo cu e gobierno aki y e contesta cu comercio a haya ta cu NADA lo worde haci cu Aruparking y tampoco nada lo bay sosode pa loke ta trata circulacion di trafico den Caya. Loke gobierno a bisa comercio ta pa nan bin cu alternativa y sugerencianan y nan lo wak si por yuda den esey. Aruparking a bin cu un campaña pero ta obvio cu tur comerciante a perde speranza caba den Aruparking y Otmar Oduber. Apenas 11% di e comerciantenan ta participa den e campaña di Aruparking. Otmar Oduber cu su maneho anti pueblo y anti comercio a destrui nos Caya Betico Croes. Envez cu Mike Eman a haci algo, el a acepta y bira complice di e disaster cu a worde crea. No tin benta, tiendanan ta sera tur siman y

MONDAY TO FRIDAY FROM 12 - 5 PM

DOLLAR
TO **FLORIN**
Afl.
PROMOTION



WE LOVE TO TREAT LOCALS!
COME AND ENJOY
DELICIOUS SAVINGS AT FRIDAYS!
CHOOSE FROM OUR EXTENSIVE DOLLAR TO FLORIN MENU.



ENJOY GREAT MENU SELECTIONS SUCH AS
CAJUN CHICKEN AND SHRIMP PASTA
REGULAR: \$17.25 • NOW: AFL. 17,25



PASEO HERENCIA MALL
CALL US: 586-8443

FREE WIFI

FREE 2 HOUR PARKING

ACCIDENTE



Yama Tipline di DIARIO

582 2239

A 15% SERVICE CHARGE + GOVERNMENT TAXES WILL BE ADDED TO YOUR BILL.
ONLY VALID FOR LOCALS, WITH LOCAL ID. NOT VALID WITH OTHER OFFERS. PROMOTION IS VALID FROM MONDAY TO FRIDAY, FROM 12-5PM. NOT VALID ON HOLIDAYS.

Comercio y algun pensionado ta wordo anikila cu cobranzanan exagera di impuesto

ORANJESTAD (AAN) – Un comerciante a tuma contacto cu Matutino DIARIO, pa expresa su disgusto cu un cantidad di cobranzanan di belasting cu el a ricibi, apesar cu semper e ta yena su aangiftingnan.

Dilanti e situacion aki, e comerciante a cuminsa bende su negoshinan, mirando cu e sumanan di belasting cu e tin cu paga ta hopi mas cu e entrada cu e ta haya, unda no tin ganashi mas, pero perdida, y hasta su cuentanan na e dos banconan cu e ta cliente di nan, ta den cora.

Incluso su negoshinan chikito di benta di loteria e ta deshaciendo di nan, como tambe di un snack bar basta conoci. Esaki danki na gobierno cu ta cobrando

impuesto pa loco, sin midí e consecuencianan pa esun cu ta inverti den nos economia. Tambe tin casonan di señoranan cu a divorcia y cu ta haya un pension chikito for di nan casa cu no ta directamente ambtenaar, pero semi-ambtenaar. E suma no ta pasa di 400 florin, pero ta damanan cu nunca nan a wordo bisa cu pa un suma asina chikito mester declara na impuesto, aunque nan no ta

traha. Awor e cobranza a yega na entre 18 cu 20 mil florin, pa cual mester yega na un acuerdo di pago, cu ta merma nan placa di alimentacion. Un inhusticia total! Y ni pensa riba pone abogado pasobra nan no tin e placa pa haci esaki tampoco. Gobierno mester pone su man na curazon y pensa si esaki ta e bienestar y partimento igual di bonanza cu nan tanto a predica pero cu no ta practica!!!

Pafo di Well Well hombernan kier a regla cuenta cu pelea



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga banda di 1or hendenan den cercania di e Bar Well Well a yama polis pasobra tin un pelea bayendo for di man na e bar.

Mesora varios patruxa a bay

na e sitio. Na yegada a topa cu tur dos partido y a papia seriamente cu nan pa stop di hasi cos di mucha y bringa rond. Polis a tuma datonan y a sigui nan caminda.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

We want you to have it all.



Go Further



FIGO

Ford



ECOSPORT

Receive **FREE Ford Premium Maintenance Plan** of 3 years or 60,000 km, whichever comes first.*



+ Ford Dealer Cash Incentive
AWG 1,350**

* Complimentary Ford Premium Maintenance Plan is from Yrausquin and is valid on 2016 Figo and Ecosport models from July 4th, 2016 till July 31st, 2016.

** Ford Dealer cash incentive is given by Ford Motor Company and is valid if vehicle is delivered on or before September 30, 2016. Please consult your sales representative for detailed information.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 23 y 24 JULI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
1689 9509 1632	9505 2829 5856	0721 4734 1242	9627 1599 0260	3149 2318 8709	23 JUL 9239 24 JUL 4927
				1068 2261 0279	7492 6186 7880
					3678 SCORPIO 6383 TAURO

LOTTO DI DIA 23 JUL: 01-11-12-13-30
LOTTO DI DIA 24 JUL: 04-08-11-13-18

BIG-4/23-24 JULI: 2112 - 8899

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 4 dia
Pa concierto di Love
Festival Aruba.

— 153 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 160 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 431 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 25 Juli 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Dr. Vis

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Thuis

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49

Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A

Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



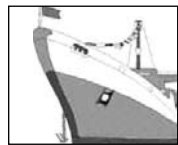
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—25 Juli 2016

Solo ta baha: 7:08 p.m.

—26 Juli 2016

Solo ta sali: 6:25 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 27 Juli 2016:

Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)

Freewinds:

(05:30 until Sat 30th)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 Juli 2016

05 - 07 - 23 - 35 - 39 POWERBALL: 11

5 Number +Powerball \$	390.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 38 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 950 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 2.686 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 58.026 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 48.632 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 337.752 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 751.822 ganador.

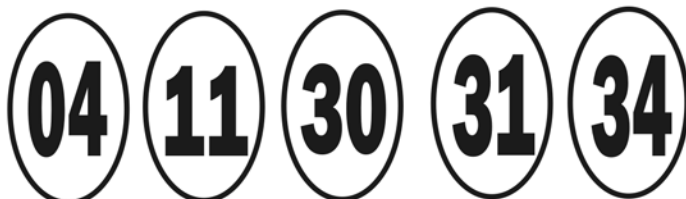
Siguiente sorteo: Diaranzon 27 Juli 2016:

Siguiente Prome Premio: \$422 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

Resultado Diasabra 23 di Juli 2016



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 90 ganador di Afl. 12,00

Joker
28

Proximo sorteo 27 Juli 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 200.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: 1



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Diego de Cuba:

Cuerpo di siguridad di aeropuerto a scapa dama cu a wordo haya cu arma

for di e camisa de once barras cu el a hinca su mes aden

ORANJESTAD (AAN):
Ainda por corda con un
turista Mericano a wordo
gara cu un arma di candela
den su ekipahe. Pa casualidad
de Cuba tabata den e

departamento caminda e arma
tabata carga. Hecho ta keda
cu siguridad di aeropuerto a
cumpli cu su trabao. Esaki a
causa cu el a keda deteni. E
arma tabata carga. E caso a

bay corte y despues di trata
e caso algun luna despues e
dama turista sospechoso a
sali liber. Huez a cuestiona
tambe e proceso cu siguridad
di aeropuerto a atende esaki.

Durante entrevista Diego de
Cuba di STA a splica mas con
nan ta mira e asunto aki. E ta
comenta cu e trabao primordial
ta pa evita cualkier arma of
explosivo por subi abordo





2 DAYS SUMMER

Sale

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

DIA 29 Y 30 DI AUGUST 2016
DIASABRA DIA 30 NOS LO TA HABRI TE CU 2:00PM

35%

DI DESCUENTO

TUR SMALL
APPLIANCES
y
FLOOR CARE



25%

DI DESCUENTO

TUR COOKING
ITEMS



20%

DI DESCUENTO

TUR
LAUNDRY PRODUCTS
Y
WATER COOLERS



15%

DI DESCUENTO

TUR
REFRIGERATORS
Y
FREEZERS



• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

di un avion. Tacticamente, si mira bon kico a sosode den corte, nan a logra saca e señora for di e camisa de once barras cu e mes a hinca su mes aden. Un persona, ora cu e ta bay biaha, e ta responsabel pa su maleta. E mester sa kico tin den su maleta of laga di tin. E dama aki no por pretende cu ta e bellboy di e hotel a hinca e arma den e maleta, cu ta e taxista a hinca e arma den su maleta of ta e chauffeur di bus di cualkier compania a hinca e arma den su maleta, cu ta e hende cu ta check in a hinca e arma den maleta of ta cuerpo di siguridad a haci esaki. De Cuba a wak cu e arma tabata nobo, full carga. E individuo ta responsabel pa su propio maleta. Den e caso aki, no tin ningun duda cu ta e mes a hinca e arma den su maleta. Lamentablemente hues a wak'e diferente. Tecnicamente nan a pasa door di wowo di hangua. Tin di compronde cu aparentemente e persona cu a revisa e maleta aki no a uza handschoen e momento ey cu el a mishi cu e caha of cu e arma, pasobra net na e momento ey mester a bay den un reunion cu gerencia di AAA y a laga e caso den investigacion den man di grensbewaking. Ora cu a detene e persona, e dama tabata doño di e maleta y ta responsabel pe y ta logico cu a detene. Ki mish'e cu un arma y subi cu e arma abordo di un avion, de Cuba a enfatisa.

ACCIDENTE



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Ministerio di Finanzas sigur ta un di e poco ministerionan cu ta pusha su empleadonan pa nan preparacion profesional

ORANJESTAD (AAN): Diabierna tabata tin un ocasion special na Douane, caminda cu a reconoce empleadonan cu ta cay bao di ministerio di Finanzas. Segun minister Angel Bermudez, a otorga e grupo cu ta sigui curso di commies, pa prome parti, caminda cu nan a haya nan certificado. E curso aki ta sigui dos aña y a yega asina leu cu a caba cu e grupo aki y ta un muestra cu nan ta dispuesto pa inverti den nan mesun carera. Como Gobierno ta brindanan e oportunidad y medionan pa asina nan por sigui desaroya nan conocimiento di e tarea di ta un douanero.

Pa hopi aña hopi ministerio no ta pusha pa preparacion di nan personal. Pero den ministerio di Finanzas e minister ta pusha basta. E ta conta cu recurso humano ta e capital cu gobierno tin den su aparato y pa mantene e capital, mescos cu ta mantene e capital na banco, ta tene na su balor y tin cu mantene y esey tambe e minister ta purba di haci den e tipo di inversionnan aki, dunando e oportunidad entre otro na Douane, pa e empleadonan por inverti den nan carera.

E minister ta sigui conta cu dado momento ora ta maneha a base di cierto planificacion structural, ta tene cuenta cu e plannan aki pa e añanan venidero, ta percura pa tin e fondonan necesario den e presupuesto.

Esaki tabata un bon paso tuma. Pero lamentablemente ora cu e paso aki a wordo tuma, no a wordo compaña pa cierto facilidadnan cu e departamento aki tin mester. Despues di e separacion di Douane for di Impuesto, basicamente e departamento di Impuesto a keda cu henter e backoffice cu ta e



departamentonan di recurso humano, IT, comunicacion, etc. y Douane, den curso di ultimo aña mes mester a percura pa nan crea e departamentonan aki. Esaki ta necesario pa nan tambe tin nan back office y esey ta loke e minister ta haciendo, yudando nan pa nan haya esaki.

Exclusive!

ALHAMBRA BRINGS KIOSKS TO ARUBA!

Alhambra
CASINO AND SHOPS

- PROMOTIONS**
DRAWINGS, INSTANT WINS, OFFERS
- MY ACCOUNT**
- GAMING**
- RESTAURANTS**
The Cove Restaurant & Lounge
- CALENDAR**
- SHOPS**
- CONVENTIONS**
- LOG OUT**

Atrient. ALL RIGHTS RESERVED | © TREASURE BAY, LLC | MUST BE 18 OR OVER TO ENTER CASINO | GAMBLING PROBLEMS CALL 800.522.4700

Check Point Balance

Enter Promotions and Drawings
See Shopping & Dining Options

Fast. Easy. Convenient.
Only at Alhambra.

Telefonnan
di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

**ENRIQUESE SMAAK Y COLOR
DI BO RECETA PREFERI NA
UN MANERA NATURAL CU
ORGANIC MOLASSES**

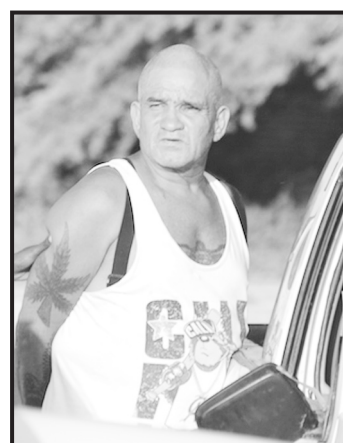
- REEMPLASO PA SUCO, BON PA DIABETICO
- FUENTE NATURAL DI VITAMINA Y MINERAL
- PA CABEY SALUDABEL
- GLUTEN-FREE, ORGANICO, VEGAN



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Polisnan a gara ladronnan di klinkers diadomingo atardi riba Green Corridor



ORANJESTAD(AAN): Den careda di 6'or e bisiñanan atento a mira un pickup para y algun homber hincando varios hemchi di klinkers den nan pickup. A notifica polis y

den un frega di wowo polis a yega na elugar banda di Botica Aloe.

Aki Polis a topa dos compai den accion, y a wordo gara cu man den mansa!

A resulta cu un di e personanan ya caba a wordo encarcela, debi cu el a horta klinkers algun tempo pasa.

Ta trata di hendenan biba den Savaneta patras. E chauffeur di e pickup mes tabata sinta den auto y e otro tabata manda hemchi di klinkers bay goal den baki.

Testigonan eybanda a bisa cu un dia prome caba a mira e dos personanan aki ta hinca hemchi di klinkers den e pickup pero no a pensa cu ta ladroncia. Mas bien a kere cu ta trahador cu ta parti di e proyecto.

Diadomingo e mesun pickup cu e dos ladronnan aki a dicidi di bin back den dia cla. Banda di caminda grandi a dicidi horta klinkers.

A para bira cu ladronnan no ta importa si ta den dia of anochi, scondi of den bista di hende.

E homber aki, kizas su apodo lo bira "klinker" tambe di awor en adelante.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

McKrioyo® Sport
E sabor di e campeonnan

Disfruta y contribui
na e delegacion Arubano na
e Weganan Olimpico Rio 2016



Valido for di 5 di juli te cu 21 di augustus 2016. Prijs individual ta Fls. 8.00 / McCombo di Fls. 13,50 te cu Fls. 15.00. Cu cada compra di McKrioyo Sport®, McDonald's lo haci un donacion na Comite Olimpico Arubano te un maximo di 5000 florin. Pa mas informacion bishita nos pagina www.mcdonaldsdwi.com. ©2016 McDonald's Corporation.

McDonald's_CA McDonaldsCuracaoAruba www.Mcdonaldsdwi.com





Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de sector Bouwtechniek zijn er de volgende vacatures:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht.

De manager geeft leiding aan de Binnen- en Buitendienst Coördinator en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- De coördinatie en de uitvoering van alle activiteiten van de afdeling Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe bouwsystemen;
- Het uitvoeren van de directievoering op bouwprojecten;
- Het begeleiden, coördineren en het vervaardigen van bestek- en andere tekeningen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten, afdelingsbudget, projectdossiers en PvE's in het kader van bouwprojecten;
- Het uitvoeren van constructieberekeningen;
- Het maken van projectramingen ten behoeve van bouwprojecten;
- Het bewaken van de projectbudgetten;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten.

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde aangevuld met projectbouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren;
- Beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende-, planning-, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Manager Begrotingen en Taxaties

De manager geeft leiding aan een team van 3 medewerkers en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- Het maken van bouwbegrotingen voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties ingeval van nieuwbouw, bijbouw en renovatie;
- Het maken van calculaties van de lonen en materialen behoefte ingeval van bouwwerkzaamheden voor de hypotheekklanten;
- Het opmaken van taxatierapporten en het verifiëren van deze voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties;
- Het maken van waardebeoordelingen van op de veiling te kopen huizen;
- Het toetsen van schadeclaims van de verzekeringsmaatschappijen bij het oplopen van schade;
- Het onderhandelen met leveranciers over materiaalprijzen.

Functie-eisen:

- HBO-diploma, HTS bouwkunde (aangevuld met taxateuropleiding is een pre);
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Kan zelfstandig bouwbegrotingen opstellen;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende-, planning- en organisatorische vaardigheden;
- Is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over computervaardigheden: kan met spreadsheets en met begrotingssoftware werken;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Binnendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de tekenaars en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht en zal onder meer belast zijn met:

- Het aanbestedingsgereed maken van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de bouwprojecten kunnen worden aanbesteed, gegund en worden uitgevoerd;
- Het vervaardigen en toezien op de kwaliteit van de bouwtekeningen;
- Het zorgdragen voor de aanvraag en het verkrijgen van bouwvergunningen;
- Het maken van constructieberekeningen;
- Het verwerken van de door nutsbedrijven gehanteerde normen en eisen in de bouwprojecten;
- Het analyseren en adviseren betreffende gerealiseerde projecten;
- Het assisteren bij het opstellen van een projectdossier;

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde;
- Beschikt over goede kennis van AutoCAD 2017, MS Excel, Word, Project en REVIT, 3D Studiomax;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden.
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden.
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.



Coördinator Buitendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de opzichters en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht zal onder meer belast zijn met:

- Het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten die gepaard gaan met het realiseren van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de projecten kwalitatief goed opgeleverd kunnen worden.
- Het coördineren en toezicht houden op de voortgang en de uitvoering van bouwprojecten door de aannemers.
- Het toezicht houden op de controlewerkzaamheden van de opzichters.
- Het bewaken van de kwaliteit en de vordering van de bouwprojecten.
- Het zorg dragen dat de documenten (projectadministratie, dagboeken, tijdschema's) van de opzichter worden bijgehouden.
- Het voorzitten van bouwvergaderingen met aannemers, nutsbedrijven, en andere instanties.
- Het maken van rapporten en eindverslagen van opgeleverde bouwprojecten.

Functie-eisen:

- HBO- opleiding, HTS Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Beschikt over inzicht in technische bouwkwaliteit;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Technisch medewerker

De Technische medewerker ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Achterstallige onderhoud- en renovatiewerkzaamheden;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde met minimaal 2 jaar werkervaring;
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Is een teamplayer;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Onderhoudsmonteur.

De Onderhoudsmonteur ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan de hand van (ad hoc) technische klachten bij huurders van de FCCA woningen en kantoorgebouwen;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het bijhouden van de eigen materiaalvoorraad.
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Kan zelfstandig en in teamverband werken;
- Is representatief;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- In het bezit van een rijbewijs.

Wij bieden:

Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wetgeving en een maandsalaris afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling, bestaande uit o.a. een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8½% vakantie-uitkering.

Informatie:

Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met de heer José Paula op tel: 5223222 ext. 212.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 augustus 2016 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Stafffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66, Aruba
E-mail: mail@fcca.com



Coördinator Buitendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de opzichters en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht zal onder meer belast zijn met:

- Het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten die gepaard gaan met het realiseren van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de projecten kwalitatief goed opgeleverd kunnen worden.
- Het coördineren en toezicht houden op de voortgang en de uitvoering van bouwprojecten door de aannemers.
- Het toezicht houden op de controlewerkzaamheden van de opzichters.
- Het bewaken van de kwaliteit en de vordering van de bouwprojecten.
- Het zorg dragen dat de documenten (projectadministratie, dagboeken, tijdschema's) van de opzichter worden bijgehouden.
- Het voorzitten van bouwvergaderingen met aannemers, nutsbedrijven, en andere instanties.
- Het maken van rapporten en eindverslagen van opgeleverde bouwprojecten.

Functie-eisen:

- HBO- opleiding, HTS Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Beschikt over inzicht in technische bouwkwaliteit;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Technisch medewerker

De Technische medewerker ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Achterstallige onderhoud- en renovatiewerkzaamheden;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde met minimaal 2 jaar werkervaring;
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Is een teamplayer;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Onderhoudsmonteur.

De Onderhoudsmonteur ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan de hand van (ad hoc) technische klachten bij huurders van de FCCA woningen en kantoorgebouwen;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het bijhouden van de eigen materiaalvoorraad.
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Kan zelfstandig en in teamverband werken;
- Is representatief;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- In het bezit van een rijbewijs.

Wij bieden:

Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wetgeving en een maandsalaris afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling, bestaande uit o.a. een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8½% vakantie-uitkering.

Informatie:

Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met de heer José Paula op tel: 5223222 ext. 212.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 augustus 2016 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Stafffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66, Aruba
E-mail: mail@fcca.com

Diego de Cuba:

Cualquier hues mester por sa cu ora ta paketa un maleta, abo ta responsabel pe

ORANJESTAD(AAN): --- Den pasado a haya mas arma y municion. A haya hende cu droga tambe segun Diego de Cuba. Awor abogado a uza cosnan tecnico pa logra saca e muher turista aki liber. Importante ta cu e arma no a subi avion. Diego de Cuba a splica con e procesonan a bay den pasado. Cuerpo di seguridad a haci su trabou na aeropuerto. E cosnan aki ta evita cu cuerpo di seguridad ta evita pa subi abordo. Den casonan specifico tin ora a haya cu hendenan cu tabata carga cu droga manera menciona, aunke cu no ta trabao di inmigracion. Tur e cosnan aki tin di evita pa yega abordo di avion, pio arma. Tin cu imagina cu e dama aki ta cabez a flip, pasobra e ta yega den contacto cu su maleta prome cu imigracion y kico cu ta por pasa. Tecnicamente e abogado a uza esaki pa saca e dama su culpa for di den corte y hues a dicta na nan favor y lag'e bay. Tin cu bisa cu tabata tin mas caso caminda cu bala y

arma ta wordo haya. Esaki ta un di nan cu a bay basta leu pasobra door di e sra. A nenga cu e arma no ta di dje. Hopi biaha a sosode cu e persona ta bisa cu e arma ta di dje of municion ta di dje. Hopi biaha nan ta haya un boet. Por ta nan tin permiso pa carg'e na nan pais, pero no na Aruba. Nan ta haya un boet basta formal y nan ta laga nan sigui nan caminda y ta confisca e arma of municion cu nan tabata tin riba dje. Den e caso aki esaki a basta leu. Cuerpo di Seguridad di aeropuerto a haci su trabao pa evita cu arma a subi abordo. Cu hues a dicta na favor di e dama aki, esey tin cu respeta su decision. Cosnan asina ey ta impredecibel kico hues ta bay dicta. Tin ora ta bisa cu tin un caso full gana y ora bay corte, hues ta dicta en contra. Tin hopi caso controvercial manera un caso cu tabata tin banda di Malmok, caminda cu nan kier a traha un hotel, nan a bay corte, a gana e caso den prome instancia. Awo

wak kico a pasa den Corte superior. E contrincante a bira barinan. E ta casi impredecibel. Ta hues ta dicta y e tin e decision den su man. Den e caso aki, pa STA, e tabata un sorpresa cu hues a dicta asina ey. Cualquier hues mester por sa cu ora ta paketa un maleta, abo ta responsabel pe. Si un hues pa biaha mañan y si e tin un arma hinca, e no por bay gaña ken a hink'e. Abo ta responsabel pa bo maleta. Den e caso aki e dama tin cu duna Dios danki y segun de Cuba, lamentablemente e decision di hues tabata tecnicamente cu a scapa di esaki.

Un situacion asina no ta demotiva nan segun Diego de Cuba. Al contrario e ta duna nan mas forsa. Esaki no ta un trabao facil, segun de Cuba. Si ta lamenta cosnan asina ora e pasa. Tecnicamente tabata tin algo cu no a bay bon y riba e parti tecnico eynan nan a bin bisa cu nan no a haya fingerprint riba e arma, etc. Tecnicamente nan a sali gana for di e caso aki. E arma segun Diego de Cuba nan no tin ningun duda cu esaki ta di e muher turista. No ta otro hende a hinca e



arma den maleta y un arma nobo nobo hinca den su caha hinca den e maleta. No ta algo cu un hende a habri e maleta hink'e aden. Loke e turista a trece dilanti tabata un mentira di otro mundo y e turista a logra scapa pasando den wowo di hangua. Di un otro banda ta bon el a caba asina aki, pasobra e por trece luznan negativo riba Aruba y pio riba e Cuerpo di Seguridad. Si el a pasa cu e

arma e por a causa un drama tambe den aeropuerto mes. Na Merca tin hopi locura cu tur hende ta mira. Cosnan asina aki ta lamentabel riba decision di hues, pero ta den nan man e decisionnan aki. Nan a cumpli cu nan trabou segun Diego de Cuba. E ta kere cu lo bay sigui cumpli cu e trabao tambe severamente pa evita cu arma, municion, tur loke ta prohibi subi e avionnan ey.



Ben jij klaar om te investeren in je toekomst?

Lead by Learning

doc Opleidingen start ook dit jaar weer met nieuwe cursussen op verschillende niveaus, onder leiding van ervaren docenten.

Meld je snel aan voor een van de volgende cursussen, er is beperkt plaats:

Start	Cursus
15 Aug	Hoger Management- Module Strategic Financial Management
15 Aug	Basic Management
16 Aug	Assurantiën Aruba - Module Algemeen
16 Aug	Middle Management - Module Personeel & Organisatie
16 Aug	English Business Writing 202
16 Aug	Praktijkdiploma Boekhouden - Module Kostprijscalculatie
17 Aug	Juridisch Specialisatie - Module Juridische Vaardigheden
17 Aug	Nederlands Zoals Het Hoort deel 2
17 Aug	Assurantiën Aruba - Module Leven
18 Aug	Financial Assistant - Module Basiskennis Calculatie
18 Aug	Middle Management - Module Leidinggeven & Motiveren
22 Aug	Principles of Banking
24 Aug	Hoger Management - Module Human Resource Management
25 Aug	Corporate Governance
29 Aug	Middle Management - Module Financial Management
7 Sep	Workshop eMarketing
22 Sep	Medisch Registratie Assistant - Module Terminologie



For more information: doc Opleidingen+
Koningstraat 78, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 588 0541
info@docopleidingen.com

www.docopleidingen.com

Bio NUTRITION

Maca-Max

Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women

30 Tablets Dietary Supplement

Activa e candela natural

Ingrediente: vitamina B, Cy E, calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Pos Chikito Seroe Blanco Palm Beach

Minister Arthur Dowers:

Trabao ta tumando lugar na KIA

ORANJESTAD (AAN): Berdad KIA a sufrí daño considerabel, despues di e candela di e disturbio cu tabata tin na KIA. Prome cu esaki ya tabata tin daño haci door di personanan den detencion. A pidi ministerio publico mesora despues di e incendio cu tabata tin pa haci un investigacion profundo pa wak toch si por yega na detencion di esnan cu tabata envolvi den e caso aki. Esaki ta importante pasobra cu mester compronde cu no por sinta haci daño na pais Aruba y esaki ta keda sin wordo investiga. Di un otro banda ta crea un risico sumamente grandi, no solamente pa propiedad, pero pa bida di hopi hende. Hendenan cu ta deteni, cu tin derecho y tambe ta crea un risico hopi grandi pa personal, cu ta garantisa derecho di cada detenido aki, wordo respeta.

Esaki mester haya un atencion mucho mas grandi pasobra ta imposibel pa tipo di cosnan aki ta pas y cu hende ta kere cu ta un cos cu ta normal pa haci. Despues di e candela, a cuminsa cu e remodelacion di e edificio cual ta costa hopi placa y ta medidanan cu tabata cosnan cu a tuma lugha inespera, pa tal motibo fundonan cu tabata destina pa



otro proyecto mester a para, pero e trabao ta moviendo, pero ta spera cu dentro di poco por yega na facilidadnan cu tabata tin prome cu e candela y cu por reubica e detenedonan. Logicamente ta kere cu e momento ey por bin cu un maneho den KIA caminda cu ta bira absolutamente imposibel cu

hende por permanece den detencion y cu candela den nan poder, cu nan por bay

over na momento cu haya nan gana, na cende un parti di e lugha na candela. Esaki tin cu bay bira e parti di maneho pa loke ta futuro. E hendenan aki ta deteni y berdad algun di nan no por a keda deteni den prison mas, como kiera cu nan comportacion ta di tal indole cu nan ta forma un peliger pa otro y forma un peliger pa henter e prison. Nan a keda deteni te na e momentonan aki na warda di polis y tin cu bisa cu no ta e condicionnan di mas adecuado, por ta cu un hende ta deteni bao di dje, pero ta un posicion cu nan a forsa aden y tin hende cu ta protesta pa e hecho cu e hendenan aki ta eynan, pero tin cu garantisa cu e hendenan aki no causa un disturbio, cende lugha na candela y cu tin consecuencia cu nan of otro ta perde nan bida. E medidanan cu a wordo tuma, ta medidanan cu ta mas hustifica den e caso aki. E minister ta spera cu e renobacion por cana lihe y bay over e ora na entregamento di e trabaoan aki mas lihe

posibel na e prison bek, unda cu por pone e condicionnan na man atrobe di detencion pa esnan cu a keda afecta. Tabata tin un plan pa drecha, hustamente e pidanan afecta. E fundonan no tabata suficiente, minister a bisa. E presupuesto di husticia den e ultimo temponan no tabata yega pa cubri tur cos. Ora cu ta haya un actividad inespera asina ey, logicamente, e gastonan ta bira mucho mas grandi y ta pone nan den un posicion fastioso pasobra cu mester renoba un parti cu den pasado caba a haya daño y awor esun aki. Pa un suma hopi chikito di seguro pa esaki, e ta yuda un tiki pa por cumpli cu e trabaoan. Pero absolutamente no suficiente pa e daño cu e lugha a sufrí. E trabaoan di tur manera ta andando y ta spera cu dentro di algun siman lo por keda cla cu e trabaoan pa asina ey trece condicionnan pa mas tanto posibel bao di un circunstancia normal bek, e minister a finalisa.

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- **175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)**
- **Additional outside terrace space**
- **Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available**
- **Public Restrooms (present in the mall)**

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- › **REPARATIES**
- › **ONDERHOUD**
- › **RENOVATIES**
- › **NIEUWBOUW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

➤ NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
➤ 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

☎ **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Departamento di Impuesto ta riba e bon caminda pa update tur restitucion atrasa

ORANJESTAD (AAN): Hendenan ta reaccionando mesora cu ora nan tin cu paga, ki dia nan ta haya bek. Esey ta e discusionnan cu tin. Segun Angeline Geerman-Giel, directora suplente di Departamento di Impuesto, awor aki ta bezig cu esaki caba. A termina full cu 2010 caba. Ya nan ta bezig cu 2011 y awor aki practicamente 20 mil mas falta pa nan keda cla. Pa fin di e luna aki, mas of menos medio Augustus, nan ta cla cune. E ora nan ta sigui cu esun di 2012. E termino pa esey tambe ta tres luna. Si cuminsa den Augustus pa September of October, lo ta cla pa 2012 y lo cuminsa manera cu e plannan ta, cu lo haci 2011, 2012 y 2013 pa e aña aki y manera cu cos ta bayendo, e plannan ainda ta haalbaar.

Segun minister Angel Bermudez, cu otro palabra

2010 ta cera. Esun cu mester a haya un aanslag di 2010 cu no a hay'e, tin cu reclama na Departamento di Impuesto. 2010 a wordo procesa completo y esnan cu mester a haya placa bek, mester a haya nan restitutie. Esnan cu mester a paga acerca, mester a haya nan aanslag. 2011 ta bay sali, despues di 2012, e plannan ta pa fin di e aña aki, 2016, cu belastingjaar 2013 tambe ta procesa. Por bisa e ora cu ta casi up to date cu e procesamiento di e aanslag di e aangifte di Inkomstenbelasting.

Placa no ta e problema, segun minister Bermudez. Un remarca a wordo haci recientemente, cu e cashflow di Gobierno ta bon. Ainda tin casi mita di fianza cu ta autorisa pa haci e aña aki, cual no a haci'e, pasobra tin fluho di efectivo suficiente pa Gobierno cumpli cu su

debenan. E problema tabata mas bien den e capacidad y e capabilidad di e sistema cu ta procesa e aangifte aki. Esey a bin cla cun'e recientemente y pesey awor aki ta acelera e procesamiento di e aangiftenan cu a keda drumi pa basta tempo.

Pa fin di e aña aki lo kier ta cla cu 2013, pa asina e otro aña bin bij y pa fin di 2017, basicamente lo por bay te cu 2015.

Inkomstenbelasting riba su mes no ta genera hopi den e presupuesto, pa motibo e parti grandi ta restitucion. E ta inclui loke ta presupuesta medio di impuestonan cu ta wordo cobra door di departamento di impuesto. E ta inclui den e saldo eyan. Pero e ta un aspecto di ultimo añanan cu tabata tin, pa motibo cu fayonan tecnico den e programatura. Esey a bin soluciona awo y ta pesey

awor aki por procesa nan den un forma acelera pa asina ey cierto momento ta bij cu ta bisa e ora cu den un cierto aña, mas leu cu por tin pa procesa ta e aña anterior. Ta asumi cu por ehempel na 2018, e ora 2017 tin cu wordo procesa. Esey basicamente ta e idea. Esey ta e planificacion cu kier yega na dje.

Geerman Giel a añadi cu si caba cu 2013, 2014 so ta keda habri cu tin cu bay wordo procesa den 2017. Awor e IB 2015 ta bay wordo otorga dentro di poco. E fecha limite ta dia 1 di September proximo cu ta pone cu pa fin di e aña aki ta procesa 2015 y cu pa fin di aña ta na ora cu e inkomstenbelasting.

MANPOWER

Segun minister Bermudez, manpower ta hunga un rol. Tin mester di no solamente programatura digital, pero mester di e man y cabesnan pa haci e trabao mes. E ta un proceso continuo, caminda cu ta fortificando e capacidad, e competencia di e departamento di impuesto, igual cu ta haciendo na e otro departamentonan tambe manera Douane. Si ta keda semper un aspecto den e departamentonan aki cu tin cierto funcion cu ta existi un

competencia special cu ta e fiscale opleiding. Si wak mercado di fiscalista den cual e minister a labora hopi aña ta keda un mercado hopi preta. No tin hopi persona cu ta specialisa nan mes den e tarea ey. Tur aña ta haya algun cu ta caba y ta wak tambe cu e demanda ta grandi di oficianan cu ta traha riba tereno di impuesto, di parti di gobierno e ora pa departamento di impuesto ta competi cu nan. Naturalmente hopi biaha no por ofrece loke cu e sector priva ta ofrece, pero toch ta contento cu cierto momento ta haya cu tin e personanan cu kier traha algun aña prome pa nan pais pa motibonan di moral, a haya un beca di Gobierno di Aruba y kier cuminsa e ora di paga bek y despues e ora ey cu nan haci esey, nan ta bay pa un carera den sector priva. Ta asina y constantemente hunto cu e directiva di Departamento di Impuesto, ta buscando e capacidad necesario, en particular e specialistanan, pa nan por yuda haci e trabao importante aki. No tin cu lubida cu departamento di impuesto ta e generador di mas grandi di entrada pa e presupuesto di finanzas y di dos lugha ta Douane.



GANA BO SCHOOLGELD BEK!!!



Cu cada compra di ^{AWG}25 na articulo escolar por GANA bo schoolgeld bek te na un maximo di ^{AWG}275

Promocion valido:
22 di Juni pa 2 di September, 2016
Lo saka 6 ganador.
Sorteo: 2 di September, 2016



DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas



DeWit.VanDorp



PILOT



TOPPOINT



studmark.



Schneider



LYRA



Crayola



Sharpie



3M



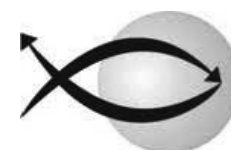
JANSport



TOTO



CASIO



Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company established in 1993 , working and serving the Aruba's food industry . We are currently looking to reinforce our sales team with a:

Sales executive(F)

we are looking for :

- HBO level or equivalent in experience working in the hospitality industry .
- fluent in English and Dutch . Papiamentu and Spanish are recommended .
- an outgoing personality with good communication skills .
- knowledge of food products/industry .
- no 8 to 5 mentality .
- team player .

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test will be part of the selection. If you are interested please submit your application and resume with a digital color passport Photo to mirto@bersaharuba.com

#Bo Salud

Mi ta na estado y mi tin dolor di lomba

Haya sa mas di e dolor insportable aki

Dr. Renato Van Putten
• Chiropractor •

Un di e evento nan mas glorioso di un hende muhe ta pa por forma parti di un creacion , esta pa por tin e dicha di por desaroya un bida den su matris. Ta na estado ta algo bunita y un experiencia sin igual. Pero den tur caso semper tin dolor tambe . 50 -75% di hende muhe embarasa ta experiencia un forma of otro di dolor di lomba cu ta rekeri un intervencion medico of cu medicasion. Otro complicacionan cu embaraso ta dolor den heup (35 pa 60%), cramp den pianan(30%) , carpal tunnel syndrome(dolor den pols) , Quervain tenosynovitis(dolor den bo pees nan , special den bo duim di man), osteoporosis causa door di embarazo(perdida di calcio den weso).

Ta di lamenta si cu mayoria di personanan no ta busca ayudo na tempo y adecua pa cu nan dolornan(21% su ta busca ayudo). Mas ainda pa esnan cu busca ayudo pa nan dolor ta bin tende di nan dokter cu e no ta necesario , e ta algo normal cu embaraso of e no ta yuda toch. E consecuencia hopi biaha door di no trata e condicionan musculo eskeletal aki ta cu e por afecta directamente e salud e mama, e salud di e baby, resultado di e embaraso y e recuperacion despues di e embraso. Por ejemplo dolor den heup por afecta e progreso di labor y hasi e parto dificil. Risco di depression post natal, dolornan pa periodo largo ,imbalansa den bo metabolism y digestion y otro complicacionan ta mas halto den esnan cu no a busca ayudo apropia durante nan embaraso.

Durante e embaraso e curpa ta pasa den cambio enorme pathofisiologico causa door di alterationan biochimico(hormona),alterationan fisiologico (door cu bo ta subi diripiente di peso) y cambianan den circulacion(door di e feto-placenta su circulacion).

Den mi opinion tratando e condicionan aki ya pa 26 anja ta cu e symptomanan relata cu e embaraso cu ta resulta den complicacionan y dolor ta e resultado directo di desalinasion(menos movecion)

den bo joints of columna(conoci como "sacroiliac joint asimetria") e causa di esaki ta e diripiente subida di peso(barica ta bira grandi) cu ta afecta e centro di gravitad . e expansion di e utero y su bahada den e cavidad abdominal cu lo bai press directamente riba e columna. E ligamentonan cu ta wanta e huep y provehe estabilidad ta expande pa duna soporte na e utero. Bouw di influencia di hormonanan e cavidad pelvico ta transforma y perde su estabilidad pa acomoda e embaraso y permiti un parto.

Mi tratamiento ta dirigi pa restablese e balansa y aliniamento. Un pelvico misalignia ta reduci e espacio necesario pa e baby desarolla ("intrauterine constraint") y por significamente afecta e resultado di e feto si e no wordo trata debidamente. Dolor severo den heup of lomba durante embaraso por afecta e proceso di parto.

Tratamento chiropractico no tin ningun peliger pa e baby ni e mama mirando cu e tratamiento ta dirigi na corrigi y aumenta e movilidad den e columna y huep. Ahustamentonan dirigi acompaña cu ehersicionan adecua ta yuda den mayoria di casonan menciona.

E resultado di e tratamiento ta notable ya despues di algun tratamiento. Mi recommendacion despues di parto ta pa despues di 6 siman di parto regresa pa evalua e columna y corrigie pa asina e preceso di recuperacion por ta mas facil y por preveni mas dolor , ya cu ta cuminsa duna pecho y e baby ta bira mas pisa , cual lo afecta e columna cada ves cu bo mester hise. Hunto cu e tratamiento chiropractico mi ta invatisa e importancia pa e mama cuminsa cana por lo menos 30 minute tres bes pa siman. Esaki lo mantene e huep supel , controla e sobrepeso y lo yuda pa e baby baha mas lihe de e bekkennan. Ora di drumi pecho ariba pone un cusinchi bow di bo rodianan y di banda memei di bo peinan ,esaki lo kita e presión riba e lomba abow. Ora di para Semper usa tur dos pia pa esaki , dus squat pa dilanti y para.



Mama deteni despues di accidenta cu taxi di su yiu



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta pa 10.45 riba e caminda Caya Milo Croes direccion Wilhelminastraat un Toyota Rav4 numera TX-422 y maneha pa un dama a dal den acera y despues primi gasolin y dal den e luz di trafico.

E prome informe tabata papia di un accidente cu hende herida. Ambulance a

bin y paramediconan a trata e dama chauffeur. Mirando cu no tabata necesario pa bay cune hospital. Polis a atende cune tambe y bay over na detencion. E tabata muera bebi y pesey a detene. A hibe warda di Polis pa asina haci un test mas leu. E dama mes no ta taxista pero a sali cu e taxi di su yiu homber y ta accidenta. E auto a keda hopi kibra.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 Juli 2016

13 - 24 - 26 - 27 - 45 - 49

6 Number Bon:	\$ 7.000.000,⁰⁰	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 7.897,⁵⁰	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$ 83,⁰⁰	..Tin 1.041 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,⁰⁰	..Tin 23.422 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 27 Juli 2016:*

Siguiente Prome Premio: \$8 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 Juli 2016

03 - 26 - 27 - 53 - 55 - 58 Bonus: 31

6 Number Bon:	\$ 6.800.000,⁰⁰	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 40.739,⁰⁰	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.624,⁰⁰	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$ 33,⁰⁰	..Tin 555 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,⁰⁰	..Tin 13.762 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 27 Juli 2016:*

Siguiente Prome Premio: \$7.1 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 22 Juli 2016

08 - 24 - 25 - 26 - 30 MEGABALL: 7

5 Number +Megaball:	\$ 15.000.000	Tin 2 ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 58 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 639 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 2.752 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 32.207 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 47.888 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 342.883 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 801.889 ganador.

Siguiente sorteo: *Diamars 26 Juli 2016:*

Siguiente Prome Premio: \$15 miyon

#comentario

Esun cu ta haya tur cos por nada ta wordo anula como hende!

Pa Mercedes Monge

Mi ta comparti un articulo skirbi pa un gran amiga di mi, yama Ana Ruth Quesada, un gran conferencista Costaricense. E articulo ta titula "Con pa anula un persona", y su contenido ta realmente interesante, pesey mi ta comparti cu nos lectornan tambe.

"E peor daño cu por wordo haci na un persona ta dune tur cos! Esun cu kier anula otro solamente mester evite tur esfuerzo, impedi e pa traha, no lague propone, no lague enfrenta ningun problema of reto di cada dia, percura pa e no resolve ningun dificultad.

" Dune tur cos: cuminda, diversion, tur locual e pidi. Asina bo ta evita p'e uza tur su potencial, descubri recursonan cu e mes no conoce, despliega su creatividad. Esun cu ta biba di loke ta haya di regalo ta wordo anula como persona, e ta bira floho; mescos cu awa stanca cu pasobra e no ta move e ta putri".

Tin sistemanan cu sea pa amor of pa demagogia sistematicamente ta regala tur cos na e hendenan, nan ta haci nan mas pover entre esnan pover. Esaki ta un di e caranan di e miseria humano: carece di iniciativa, desaprobecha talento, potencialnan, capacidnan cu cual practicamente tur ser humano ta dota.

"Esun cu a ricibi tur cos por nada ta transforma su mes den un indigente, pasobra e ta asumi e posicion di e victima cu solamente sa keha. E ta kere cu esnan rond di dje tin e obligacion di pone tur cos den nan man, y ta considera un desgracia desaroya nan mes den un tra-bao digno.

"Ta hopi dificil cu un hende cu a ricibi tur cos por nada, algun dia kier bira un hende util pa su mes. E ta kere cu tur esnan rond di dje ta responsable pa e biba bon, y ora e ayudo aki no ta yega, e ta tira falta riba e otro na su 'desgracia' (no pasobra el a wordo anula como hende pero pasobra no a bolbe dune). Solamente e sistemanan despotico ta impedi e sernan humano desaroya tur nan potencial pa biba. Nan ta kere cu nan ta haciendo bon, pero na final di dia nan ta usando un arma pa anula e personanan. Esaki no kiermen cu e caridad pa duna un ayudo temporal cu ta necesario den momentonan special, ta fuera di lugar".

Tin hopi ehemplo cu nos por saca afo di e articulo aki. Na Aruba te ainda hopi hende cu por traha ta biba di bijstand. Aunke no por generaliza, si ta conoci cu tin hende cu no kier traha. Otro ehemplo ta e adictonan ambulante cu tambe ta cobra bijstand y no kier wordo rehabilita, pero ta prefera di yena tur nan necesidnan na e manera facil. Tambe tin mayornan cu henter un bida ta cria nan yiu, incluso ora nan ta cas y cu yiu. Nan ta asumi henter e responsabilidad di e di dos famia aki, pasobra nunca a custumbra nan yiu gana su sustento, asumi reto, cumpli cu responsabilidnan, para firme pa e consecuencianan di nan actonan.

Y aki obviamente tambe tin e patronahe politico di gobiernonan, cu ta tolera trahadornan cu ni a studia, cu no a siña nada productivo, pero cu ta sinta tras di un lesenaar oranan largo sin genera ni un esfuerzo, anto ta gana bon salario djis pa simpatia cu e tata, e mama cu a vota pa nan. Un reflexion sumamente valioso den cual, di un of otro manera, ta bon pa nos tur analiza sikiera un tiki.

Otro siman tin continuacion di reunion

Directora di ATA, president di AHATA y Ministro di Turismo den reunion importante tocante seguridad



ORANJESTAD (AAN)--- Tin diferente desaroyonan cu ta tumando lugar y Minister Otmar Oduber cu ta encarga cu maneho di Turismo na Aruba ta sigui e situacionnan no mucho positivo cu ta tumando luga actualmente specialmente riba e aspecto di seguridad na Aruba. Pesey mes ta opta pa mira den kico mas por duna un man y yuda den e parti aki pa asina mantene e nivel di actonan contra ley abao aki na Aruba. Na Aruba Tourism Authority (ATA) a tuma luga un reunion hopi importante entre Minister di Turismo Otmar Oduber, CEO di Aruba Tourism Authority RonellaTjinAsjoe-Croes y presidentediArubaHospitality & Security Foundation James Hepple. CEO di Aruba Tourism Authority Ronella Tjin Asjoe-Croes ta duna di conoce cu ATA ta tumando diferente accionnan y tambe revisa local cu ATA ta contribuyendo caba riba e area di seguridad.

For di aña 2011 ATA ta duna un aporte financiero na AHSF cu ta e plataforma cu a keda inicia hopi aña atras pa medio di AHATA cu colaboracion di diferente socionan netamente pa duna enfoke riba seguridad na nos industria turistico. Pesey mes a reuni cu Minister Otmar Oduber y AHSF pa asina elabora riba progreso di e plan actual pa 2016 y tambe

pa 2017, pero sigur den un corto plaso pa por duna mas atencion den e parti aki considerando e incidentenan recien.

Un di e aspectonan primario cu ta influencia e decision di un bishitante pa scoge un destino ta e aspecto di seguridad, sra.Tjin Asjoe-Croes a splica. Loke cu no ta un secreto ta cu actualmente tin hopi problema den a parti di seguridad den diferente destino, diferente continente recientemente, considerando esaki ta pone prioridad den e parti aki pa e no bira un motibo di preocupacion y di por bira un motibo cu ta blokia Aruba pa sigui desaroya nos industria turistico na un manera positivo.

Tambe RonellaTjinAsjoe-Croes a trece padilanti cu ATA por a nota incidentenan recien cu no ta mira un cambio na nan y cu no a stop, esaki ATA continuamente ta monitor medianamente social y e resultado no ta mucho positivo unda cu desafortunadamente varios di e incidentenan recien sigur a yega riba rednan social. Tipo di incidentenan asina lo mester mira mas di cerca kico por haci na Aruba mes den colaboracion cu esnan concerni por asisti miho, pero di biaha tambe e parti di comunicacion. Ta importante pa monitor con e noticianan asina malo ta impacta e

percepcion y pensamiento di un turista cu lo kier scoge Aruba como su destinacion pa pasa vakantie, esaki ta un situacion hopi delicado y no por djis sinta lague pasa, mester por actua.

Tambe un di e topiconan cu tin durante añanan ta e parti di visibilidad cu ta consisti di mas hende uniforma unda cu ta mira nan presencia, pero tambe por wak e den un otro aspecto unda cu por mire riba e parti di camara, luznan, aparato policial, uniform, training, esakinan tur ta ehempel nan cu por medio di AHSF cu fondonan cu a wordo aloca durante añanan y cu na e momentonan aki ta papia un biaha mas riba e diferente aspectonan aki pa asina mira mas presencia di polis, pero tambe mira kico ta e necesidnan di polis pa por eherce e trabao den e parti turistico aki mas fuerte y kico ATA por colabora pa por haci esaki posibel, sra. Tjin Asjoe-Croes a splica. Otro siman lo tin continuacion di e reunion aki y comisario di polis Dolfi Richerson tambe lo ta presente pa asina trata di avansa hopi lihe den decision nan cu mester keda tuma y pa asina aki tambe ATA por dicidi riba alocacion di fondonan adicional enfocando riba seguridad por medio di Aruba Hospitality & Security Foundation.

Jaimerlee de Meza a bira Miss Teen Aruba 2016



ORANJESTAD (AAN): Den un Ballroom completamente anima na Marriott Aruba Resort & Casino, Diadomingo madrugá, Aruba a cera conoci cu e representante nobo di Miss Teen Aruba 2016.

E titulo maximo a bay pa Jaimelee de Meza di San Nicolas, kende a wordo corona pa president di e organizacion, Robin Croes. Jaimelee e anochi a bay cu

premio di "Miss Popular" tambe.

Na di dos lugar a resulta Charlain Boekhoudt di Pos Chiquito. Di tres puesto a bay pa Jenelee Gamara di Tanki Leendert. Di cuatro puesto a bay pa Gennelay Wever di Noord. Di cinco lugar a bay pa Marajah Heronimo di Dakota.

Tambe a duna diferente premio. "Best Body" a bay pa

KIES CUATA CUMBINI BO MAS!

Nobo Mini Prestamo

Pa ora cu bo mester cantidad chiquito

Super Prestamo

Pa ora cu bo mester cantidad grandi

island finance

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
 Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



Marajah Heronimo di Dakota. "Best Skin" a bay pa Leonela Carvajal di Paradera. "Best Smile" a bay pa Jaimerlee de Meza di San Nicolas. "Miss Photogenic" a resulta Geraldine Valencia di Brazil. "Miss Teen Ella Accessories" a bay pa Gennelay Wever di Noord. "Miss Teen Spirit" a bay pa Marajah Heronimo di Dakota. "Miss Teen Social Media" a bay pa Charlain Boekhoudt di Pos Chiquito. "Miss Zoom Aruba" a bay pa Gennelay Wever di Noord.

"Miss Internet by Piloto" a bay pa Jaimerlee de Meza. "Miss Disciplina" a bay pa Gabrielle Wouters di Santa Cruz. "Miss Teen Amistad" ta Melissa Tascon di Oranjestad. "Best Hair Do" a bay pa Marajah Heronimo di Dakota. "Best Hair" a bay pa Gabrielle Wouters di Santa Cruz. "Best Makeup" pa Leonela Carvajal di Paradera.

Jaimerlee de Meza lo representa Aruba na certamen di Miss Teen Universe, otro aña na Managua, Nicaragua.



BARATIO DI MOSAICO

CASH & CARRY!

BARATIO FENOMENAL!
30 Y 31 JULI

SALE SALE

TEGEL CERAMICO

For di

12.99 p/m²

OP = OP

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 2pm
www.kooymanbv.com
facebook.com/kooyman.megastore.aruba



KOORYMAN

Asistencia na Mispelstraat pa problema di famia y supuesto agresion di baby



ORANJESTAD(AAN): Dia-domingo den oranan di merdia Polis a wordo manda na Mispelstraat. For di unda a drenta informacion cu un suegra a agredi un baby di un aña.

Ora Polis a yega a papia cu un señora na e cas. E mesun informe a menciona tambe cu e criatura herida lo a wordo

hiba cu auto particular pa Hospital.

Despues di atende cu e asistencia na e cas e polisnan a bandona e sitio. Un rato despues cu patruya a bandona e sitio nan mester a presenta atrobe den pura debi cu e pareha di e dama a haya un desacuerdo cu su suegro of suegra y cos

a escala.

Polis a atende cu e personanan na e cas pa nan comporta nan mes pa evita mas problema y a bisa e homber pa bay otro caminda. A splik'e pa evita problema sino e ta un problema pa su mes.

Back To SCHOOL BUS

Schoolbus di Noord - Oranjestad - Noord

Inscripcion:

- Pasa na Palm Beach 122
- Trece 1 pasfoto pa buskaart y lag'e den e brievenbus
- Scirbi Number, Adres y School patras di pasfoto

Busvrijstelling (bus liber):

- busca e formulario mas pronto posibel na Palm Beach 122.



F. WOLFF TRANSPORT

PALM BEACH 122 | fwolfftransport@gmail.com
TEL | FAX: 5864433 | CELL: 5935778 (URGENT CALLS)

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

BRASIL 125

standing on a parcel of full ownership land, 500 m2 in size, situated at Brasil in Aruba, as further described in "ROOIBRIEF 3387 d.d. NOVEMBER 10, 1950"

Starting bid: 146.000,--

2. A residential house locally known as

NOORD 150

standing on a parcel of full ownership land, about 571 m2 in size, situated at in Aruba, Descending from the parcel locally recorded as Second Division Section D number 849, as further described as parcel 6-A in a measure document dated May 30, 1998, which has been amended on March 20, 2000.

Starting bid: Afl. 208.000,--

3. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

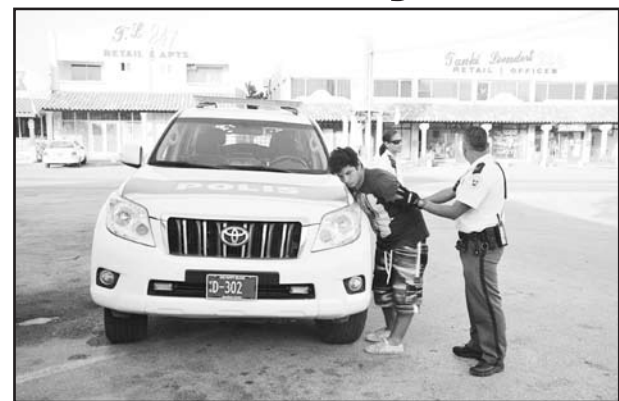
Starting bid: Afl. 364.000,--

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Homber banana banana deteni pa Polis riba caya



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A vacant lot:

SAVANETA Z/N

a parcel of full ownership land, 924 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 47.

Starting bid: Afl. 178.000,--

2. A vacant lot:

SAVANETA Z/N

a parcel of full ownership land, 7020 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 49.

Starting bid: Afl. 380.000,--

3. Three vacant lots (jointly auctioned):

SAVANETA Z/N

- a parcel of full ownership land, 4440 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 50, and
- a parcel of full ownership land, 3280 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 51, and
- a parcel of full ownership land, 1537 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 102.

Starting bid: Afl. 302.000,--

4. A residential house locally known as:

PAPILON 52-B

standing on a parcel of public land, 1.074 m2 in size, situated at Papilon in Aruba, situated in the Third District of Aruba (1-T-2), as described in a cadastral measure document # 48 of October 10, 1989. The lease rights will expire on January 17, 2050.

Starting bid: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 7:20 diadomingo mainta patruya di Noord a ser manda na Union Caribe na Tanki Leendert. Aki lo tin un persona cu no ta duna señal di bida. Na yegada di patruya a bin haya un homber pata pata benta riba vloer banda di Union Caribe.

A logra lanta e homber mientras presencia di dog-catcher tambe tabata necesario pa bay cu e homber warda. Na warda e lo tabata tin un mihor caminda pa sosega su curpa te ora e buracheria y cansancio kita. Den e caso aki e tabata banana banana.

ACCIDENTE

Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

SITUA NA E MIHOR AREA DI ARUBA
"ORANJESTAD"
BANDA DI SCOLNAN, TRABOU Y COMERCIO.

Nos tin un experiencia di 20 año. Nos ta haci hopi actividad diferente y bon organisa, caminda bo yui lo crece den un bon y safe ambiente. E muchanan segun su edad ta haya e introduccion den Arte (Musica y Danza entre otro.)
Nos orarionan ta 7:30am-5:30pm

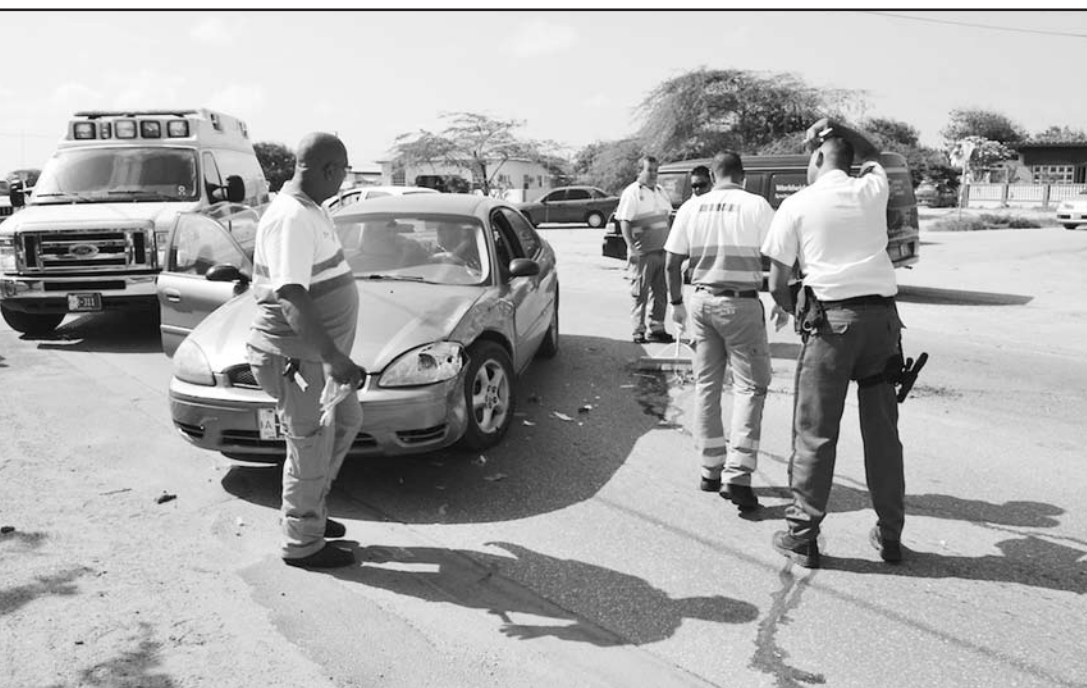
Nos ta ricibi Baby for di 2 luna di edad ora Mama mester cuminsa traha bek. Y muchanan te 12 año.

Inscribi bo yui pa cuminsa dia 15 di Augustus 2016.
Opendag Diasabra 13 Augustus 2016: 10:30am-12:30pm
Nos ta wardabo!

Pa mas Informacion: contact@kinderwereldaruba.com
www.kinderwereldaruba.com

Beaujonstraat #18 (Banda di Stadion Guillermo Trinidad)

Accidente banda di Isla di Oro cu herido leve



ORANJESTAD (AAN): Atardi pa mas of menos 3:45 a sosode un accidente na altura di Isla de Oro. Un Ford y un van Hyundai a dal. E Ford Taurus maneha pa un ca-

bayero a subi caminda pa bai direccion San Nicolas y no a mira e van Hyundai biniendo for di pariba. E consecuencia tabata cu el a dal den e Ford. E manehador

di e Ford tabata keha di dolor y ambulance a yega na e sitio y atende cu e cabayero aki. Daño material tabata minimo.



Casa del Mar Beach Resort world famous for its beautiful white sandy beach and gorgeous blue-green Caribbean water, ideal for family vacations, a romantic honeymoon or just a relaxing getaway.

Is looking for a dynamic individual to fill the following position:

Front Office Manager

Job Requirements:

At least 2 to 3 years of experience as Front Office Manager.

Responsible for providing guidance and direction to the front office staff.

Create a culture of excellent customer service and improving guest satisfaction.

Healthy, energetic & willing to learn and grow professionally.

Good presentation & pleasant manner.

Must be willing to work shifts, weekends and Holidays.

We offer:

A pleasant work environment.

An attractive salary with good Secondary Employment Benefits depending on education and experience.

Call: 582-7000 extension 691 or

E-mail: marlin.ras@casadelmar-aruba.net

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

1. ± 33.680 M2 PROPERTY LAND

DAIMARI

a parcel of full ownership land ca. 33.680 m2 in size, situated at Daimari in Aruba, as further described in measure document SUA 352/1999 d.d. April 21, 1999, descending from the parcel locally recorded as Third Division Section C number 1, originally 57.000 m2 in size.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as

BORONCANA 119

standing on a parcel of public land, 955 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1588. The lease rights will expire on March 23, 2066.

Starting bid: Afl. 525.000,--

A private written bid on the above mentioned properties 1. and 2. can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

ex articles 514 RV ev Code of Civil Procedure

3. A residential house locally known as

WESTSTRAAT 49

standing on a parcel of full property land, 362 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First Division Section F number 304.

Starting bid: Afl. 175.000,--

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

ALDO
Travel Bureau Inc.
8 lugar so a resta!

Tour pa Disney World

Fecha:
Dec. 19 - 27, 2016

**Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!**



OFERTA Ariba Maishi Americano

FLS.25,25 PA CHOP CORN Y WHOLE
CORN OFERTA VALIDO TE ORA CU E
STOCK CABA

NA : CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
SANTA CRUZ 2-Q; TEL: 5859654

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Itrausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 27-C

standing on a parcel of full ownership land, 551 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3383.

Starting price: Afl. 240.000,--

2. A residential house locally known as

MATADERA 3-C

standing on a parcel of full ownership land, 605 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3960.

Starting price: Afl. 310.000,--

3. A residential house locally known as

PARADERA 103-C

standing on a parcel of full ownership land, 906 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 443.

Starting price: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

DALTRA ANTILLES N.V. Valido 8 te cu 30 Jul 2016
8' am te cu 4' pm Cuminsando AFL. 35,-
GRANDIOSO SPECIAL
Safety Shoes
dapro
PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

E & E TRADING

Sabana Blanco 1-B Rondweg Dakota • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - 30% off ariba:

Plastic toilet seats, PVC pipe ½" - 2" + fittings + 50mm + 110mm fittings, profile buis, plachi di hero + galv., plexiglas clear, leishi di palo, punto di hero a cura, banda cu mensahe, lav. faucet "American Standard", letter + number 7 di plastic duro. Yama of pasa.

Telefonnan di **DIARIO**

582 6747 / FAX 582 8551

Rotaract Club of Aruba cu donacion na Stichting Ambiente Feliz



ORANJESTAD (AAN): Tabata na luna di November aña pasa cu Rotaract Club of Aruba a anuncia nan campaña pa yega "1000 Likes" ariba nan Facebook page. E idea tras di e campaña aki tabata pa asina conscientisa nos comunidad ariba e trabaonan cu Rotaract ta eherce na Aruba. Alaves e di 1000 persona cu "like" e Facebook page di Rotaract a yuda nan kies 1 instancia, for di un lista di instancianan, pa cual nos lo haci un donacion di Afl.1000,-

E di 1000 persona cu a "like" Rotaract su Facebook page tabata Canilia Geerman. Canilia actualmente ta bibando na Den Haag, Hulanda despues di a caba su estudio. Den su e-mail, Canilia a expresa su admiracion, respet pa e amor cu Rotaract tin pa e comunidad di Aruba.

Canilia a escohe e instancia abase di diferente puntonan. Un di e puntonan ta cu e instancia mester por manifesta tur aspecto cu e donacion lo contrubini na nan futuro. E visi-

bilidad di e instancia, e oportunidad pa cu e instancia, pero mastanto e donacion mester contribui y respresenta e felicidad y speranza pa e personanan den nos comunidad.

"E felicidad cu e donacion lo duna e fundacion, e abilidad pa haci e personanan smile y pasa pret na Ambiente Feliz y tambe e speranza cu e donacion lo duna na e fundacion lo laga nan sa cu Aruba tin e fundacion na nan curazon. Rotaract Club of Aruba ta un ehempel y speranza pa e fundeshi di nan futuro" Canilia a skibi como motivacion pa su escogencia.

Recientemente Canilia tabata na Aruba cu vakantie y asina hunto cu Rotaract Club of Aruba a entrega e cheque na e directora di Ambiente Feliz, señora Lukee Croes. Directora di Ambiente Feliz a keda masha contento cu e donacion aki y ta gradici Rotaract y Canilia.

Levi's JEANS SPECIAL

* Skinny
* Slim
* Straight

2ND JEANS @ 20% OFF
Boys - Girls - Kids

START SCHOOL IN STYLE!!

ONLY AT
angelo

Jeans Alley
Levi's

Royal Plaza Mall Caya Grandi - Main Street 90 angelostores

Investigacion ta indica...

Presonan a bati e sospechoso Mathieu Carty te cu a mate



a confesa di a mata e mucha muher turista di Belgica, Wendy Montulet riba 9 di Juli.

Como cu na St. Martin Frances no tin prison, nan ta hiba presonan pa e isla di Guadeloupe.

El a wordo haya morto den cel na Guadeloupe door di un superior siman pasa Diabierne mainta. Raport a menciona cu Carty a muri door cu el a sofoca. Mientras cu Fiscal di Pointe-A-Pitre, Xavier Bonhomme a bisa cu e resultado di e Autopsia di Carty ta menciona cu el a ricibi slanan rond di su curpa y el a muri di trauma na su cabez, y tambe a haya lesion na pecho.

El a worde bati cu un obheto of palo di basora. Potret y video ta circula riba red di medionan social cu Carty ta drumi riba su stoma y cu su mannan ta mara tras di lomba.

Segun autoridad na Guadeloupe, Carty a worde poni den un cel ora el a yega Baye Mahault Penitentiary, pero el a worde poni den un otro cel, den cual tin siete otro detenido y mayoria di nan ta presonan for di St. Martin Frances.

Tur e siete presonan a worde presenta dilanti hues relaciona cu incidente. Tres di man a worde acusa pa asesinato ademas tin evidencia hay na e lugar di delito y e tres nan ta worde acusa tambe di a rape e detenido prome cu el a worde mata.

Tambe e tres acusadonan tin testnan nan nan curpa a worde analiza, examina relaciona cu e investigacion andando.



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

Two parcels of property land, situated at Weg Rooi Hundo, locally known as

JAN RIDDERSTAP RESIDENCE

Jan Ridderstap Residence consists of:

- a. a parcel of full ownership land 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 124 d.d. June 20, 1986, and
- b. a parcel of full ownership land in size ca. 43.423 m2 situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 42 d.d. March 29, 1956, originally in size 44.900 m2 (formerly known as "Badman's Field").

Starting bid: Afl. 650.000,--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

For more information see our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

ORANJESTAD (AAN):
Aparentemente Justicia Frances, a suministra informe cu e mucha homber di 21 aña, e sospechoso Mathieu Carty, a worde viola y bati te cu el a muri den cel di prison na isla di Guadeloupe.

E sospechoso Carty ta originalmente di St Martin Frances, y el a worde bati te cu

el a muri den Baye Mahault prison na Guadeloupe siman pasa segun informe.

Ta asina cu siete preso den e mesun cel cu Carty ta e sospechosonan principal relaciona cu su morto, autoridad na Guadeloupe a laga sa.

Mathieu Carty di 21 aña, ta e persona di 21 aña, kende



TA BUSCA PA DRENTA SERVICIO

ASITENTE ADMINISTRATIVO

REQUISITONAN

- Mester por domina idioma Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu
- Mester tin conocimiento di Quickbooks Online
- Mester por haci Monthly Closing y tambe traha reports
- Minimo 3 p 5 aña di experiencia

Candidatonan interesa por manda nan CV via e-mail pa Sra. Croes na finance@dl-int.com



HELITOURS[®]

ARUBA

We are looking for:

Front Desk Agent

- High school education
- 21 - 35
- High communication skills
- Sales and Customer experience - at least 2 years
- Flexible to work different schedules
- Minimal speak Spanish, English and Dutch.

Please send CV before July 31, 2016 at
marketing.helitours@yahoo.com

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Itrausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PICARON 8-W

standing on a parcel of full property land, ca. 272 m2 in size, situated at Picaron in Aruba, being part of "Park Picaron", as further described in measure document CSCS 105-2004 dated Oktober 22, 2004, being a part of the parcel locally recorded as Third Division Section D number 1048.

2. A residential house locally known as

DE VUYST 113

standing on a parcel of public land, 610 m2 in size, situated in San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 5 M 301/1998. The lease rights expire on August 7, 2059.

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.
- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Hit & Run a caba na pelea y detencion



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ta sera cu un caso di Hit & Run y pelea den e area di Amsterdam Manor. Esun cu a ocasiona parece a causa e pelea tambe. E accident no

tabata grandi pero basta daño a keda riba e autonan. Polis a presenta y detene e chauffeur cu a core bai y despues baha y bringa cu e persona cu el a dal cu auto.

Transport wagen a presenta y bai cune warda. Polis a tuma datonan di e sucedido y a hala e auto di e chauffeur cu tabata bou di un substancia sea alcohol of droga.



**CRYSTAL
THEATER**
AT RENAISSANCE

MARIACHI SONG FESTIVAL

"CELEBRATING MARIACHI PERLA DI ARUBA 60th ANNIVERSARY!"

DATE: THURSDAY JULY 28TH, 2016

STARTING AT 7:30PM IN CRYSTAL THEATER

FINAL: SATURDAY JULY 30TH, 2016

STARTING AT 8:30PM IN CRYSTAL THEATER

TICKETS ARE AVAILABLE AT CRYSTAL CASINO CAGE.
 PRICE \$20 FOR BOTH DAYS.

CRYSTAL
Casino

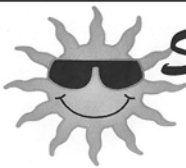
R
RENAISSANCE[®]
MALL & MARKETPLACE

Experience what Aruba's Mariachi Festival is all about !



Local Summer Deal
3 course Dinner + Sangria for only
Afl. 40 p/person.
CALL NOW
(+297) 586-0740
OPEN FROM 7:30 AM
TILL 10:00 PM

Bring this Ads to get this Deal
sweetpeppersaruba.restaurant
Address: Caribbean Palm Village R.

Sun & Shade
Optica

ANUNCIO

Sun & Shade Optica kier notifica tur su clientenan cu entrante di Diabierna 15 di Juli 2016 nos filiaal na Sta Cruz lo sera su portanan. Pa busca bril of pa tur otro asuntonan pending por acudi na nos filiaal principal na Isla Bunita Mall na Shaba.

Pa informacion of pregunta yama
587-3311

RIJLES



SUMMER SPECIAL
Afl. 297,00

HERMUS
Rijschool NV.
SIVIDI 1-C Oranjestad ARUBA

5943263 / 5826732
www.hermusrijsschoolnv.com

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Gerrick Croes ex candidato di MEP:

Nunca mi a admiti di a malversa placa



ORANJESTAD(AAN): Den un declaracion duna na salida di Corte, despues di un caso sumario contra 24ora.com, Gerrick Croes ta bisa cu nunca el a malversa placa. Croes tabata tesorero di partido MEP.

“Nunca mi a malversa y nunca mi a comete ningun tipo di delito. Semper mi tabatin un reputacion impecable,” el a cuminsa bisa. Ta masha importante pa pueblo y comunidad sa cu e ta bini di un famia humilde, cu norma y balor, y cu mester traha duro pa logra algo den bida. “Mi no mester mishi cu nada di ningun hende,” el a bisa. E ta admiti si cu tin algo serio a tuma luga den cual su pareha tabata envolvi. Y su pareha a acepta e hecho aki tambe, esta su culpabilidad den e malversacion di mas cu 10 mil Florin cu cambionan di Chequen cu Gerrick ta responsabel pe. Despues di esaki a trata di yega na un areglo cu e organisacion politico pa evita cualkier tipo di

consecuencia. Den cuadro di esaki a yega na un acuerdo di confidencialidad pa loke ta e sucedido. Den e acuerdo aki tabatin diferente condicionnan poni y un di nan ta cu su persona, Gerrick Croes, mester a paga e suma completo bek. Tambe e mester a tuma su retiro como candidato di e organisacion politico, entrega su retiro como fractie-medewerker, mester a cancela y entrega un rifa cu tabatin andando; e no tabata mag di ataca e organisacion politico di ningun forma. Esey tabata mas o menos e acuerdo y pa evita cualkier consecuencia, el a dicidi di tuma e acuerdo ey.

Pesey Gerrick Croes ta condena y lamenta cu 24ora riba 26 di april ta saca un publicacion sin haci e trabou di investigacion, creando sensacionalismo, scondiendo tras di libertad di prensa cu no tabata obhetivo. “A lastra mi nomber sin pordon. No ta berdad cu otro websitenan a haci mesun cos. Cualquier persona por google y mira cu esaki a keda publica solamente riba 24ora. El a pone cu Gerrick Croes a malversa 10 pa 15 mil florin, cual no ta e caso. Nan a pone cu Gerrick a admiti esaki, cual no ta berdad, segun Croes. Tambe nan a pone cu Gerrick Croes a papia cu un hende AVP, cual no ta berdad. “Nan no por a demostra cu tabatin check riba mi nomber y tampoco por demostra cu mi admiti. Si nan no por demostra esey, mi tin cu cataloga bo (24ora) pa shishi. Locual mi ta lamenta pasobra mi tin hopi respet pa prensa pero derecho di ciudadanonan tambe ta conta.” El a bisa tambe cu el a tende cu politica ta sushi, pero nunca el a imagina cu e lo ta asina cruel y deningrante. Esta basa riba mentira nan kier wanta un hende te na vloer. Pesey e lo pensa cu si e lo sigui den politica. “Mi por bisa cu mi ta un luchador y lo sigui bringa semper. Mi no por duna un contesta definitivo si mi ta bay riba lista. E posibilidad tey. Awo importante ta pa mi haya un trabou prome. Pasobra e daño causa ta enorme, pasobra mi no a wordo acusa penalmente pero si den prensa.” Na final el a bisa cu tin interes den dje cerca otro lidernan politico, pero no kier bisa cu nan a aserk’e.



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A condominium unit locally known as

OASIS AT EAGLE BEACH

UNIT # 26

a one bedroom condominium including a parking lot and a storage, locally known as Oasis at Eagle Beach unit 26, Aruba,

with a 2.327 % undivided share in the community, cadastral information: 1-K-4034 A 26.

2. A residential house locally known as

SABANA GRANDI 79

consisting of a parcel of lease until December 12, 2031, on a parcel of public land, 401 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 255.

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.
- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Deporte Local

Marlboro Classics a titula Campeon di Baseball 40+



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi na Stadion Crismo Angela na Rooi Bosal, a tuma lugar e wega final pa determina e campeon di Baseball 40+.

E wega tabata entre Marlboro Classics y Brasil Leftovers. E wega tabata na comienzo cu score di 1-0 pa Marlboro den di segundo inning. Despues danki na un homerun, Leftovers a bay ariba cu 2 careda. Marlboro despues a sigui cu un rally y a score 4 careda, y e wega a bira 5-2.

Mas laat Marlboro a probecha di algun fayto, y a anota dos careda mas. Asina score a yega na 7-2.

Den di siete y ultimo inning

di wega, publico a wordo entreteni pa un bon rally di Leftovers. E tres prome bate-adornan a yega base, di cual 2 careda a wordo anota pa e team di Brazil. Pero no a yega mas leu, y e score final ta 7-4.

Na final di e anochi, e team di Marlboro Classics a titula campeon. Palabra di pabien ta bay na e ganadornan, y felicitacion na e fanaticonan cu a apoya e teamnan. Esaki tabata e prome campeonato di Baseball 40+ na Aruba, y tur hende a keda impresiona. Despues di wega, hednenan a keda den tribuna ta combersa.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SERO PATRISHI 205

standing on a parcel of public land, 152 m2 in size, situated at Tanki Leendert/Seroe Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3458. The lease rights will expire on August 27, 2062.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as:

SERO PATRISHI 302-E

standing on a parcel of public land, 143 m2 in size, situated at Tanki Leendert/Seroe Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3499. The lease rights will expire on August 27, 2062

Starting price: to be announced

3. A residential house locally known as:

PAPILON Z/N

- standing on a parcel of full ownership land, ± 216 m2 in size, situated at Papilon in Aruba, as described in a cadastral measure document # 173 of 1974 (Index D11299) and
- a parcel of full ownership land in size ± 422 m2 situated at Papilon in Aruba, as described in a cadastral measure document # 174 of 1974 (Index D11300)

Starting price: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Deporte Local

Marlboro Classics a derota ACTO Richmond den prefinal Baseball 40+



BOOKMARK YOUR CALENDAR AND
REGISTER ONLINE NOW!
WWW.NATURESDISCONTRUN.COM

Date	30th July 2016
Time	5.30am
Venue	ND Palm Beach
Distance	5.6K

RENE WILD & JULIE-JULIE
NATURE'S DISCOUNT

WALK+RUN

www.naturesdiscountun.com

JULY 30TH, 2016
REGISTRATION 5:30AM
START TIME 6:30AM
NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi den e wega prefinal di Baseball 40+ na Stadion Crismo Angela, e team di Marlboro Classics a sa di derota team di ATCO Richmond cu score di 16-8.

Pitcher Ganador a bira J. Tromp, y pitcher perdedor ta C. Croes.

Marlboro a anota 16 careda, y a conecta 16 hit, y comete

2 eror. ATCO Richmond a anota 8 careda, dal 14 hit, y a comete 6 eror.

Pa Marlboro Classics, J. Tromp a anota 4 careda. Tambe tin R. Simon cu 3 careda, P. Richardson cu 2 careda, F. Danies cu 2 careda, L. Ashby cu 2 careda, I. Werleman cu 1 careda, R. Angela cu 1 careda, y G. Milano cu 1 careda.


GIANNI'S
GROUP

LOOKING FOR

High caliber and result oriented professionals for its rapidly expanding business

Manager/Supervisor (Male/Female)

Requirements

- Must speak: Papiamento, Dutch, English and Spanish
- Minimum 5 years experience in managerial position
- Good communication and leadership skills
- Self-motivated, result-oriented and team player
- All legal documents and papers in order

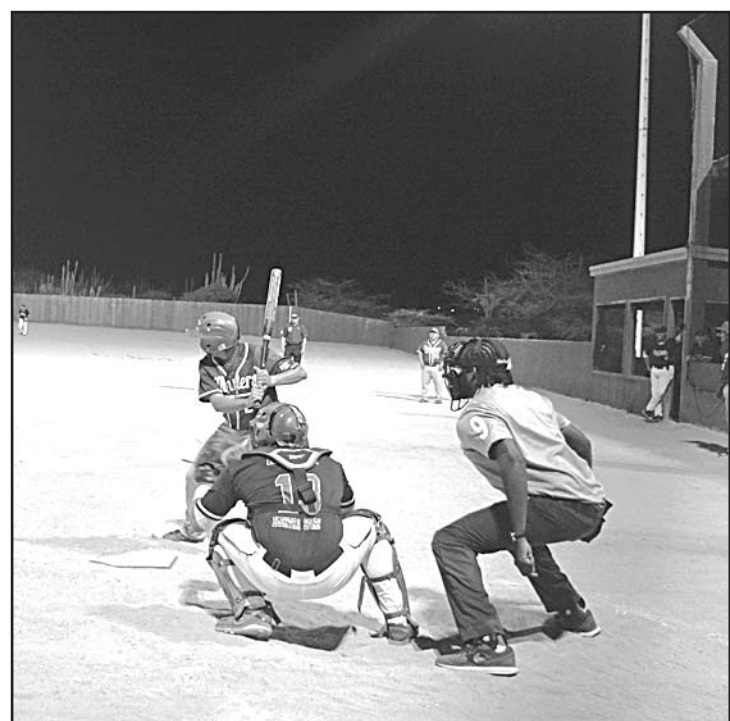
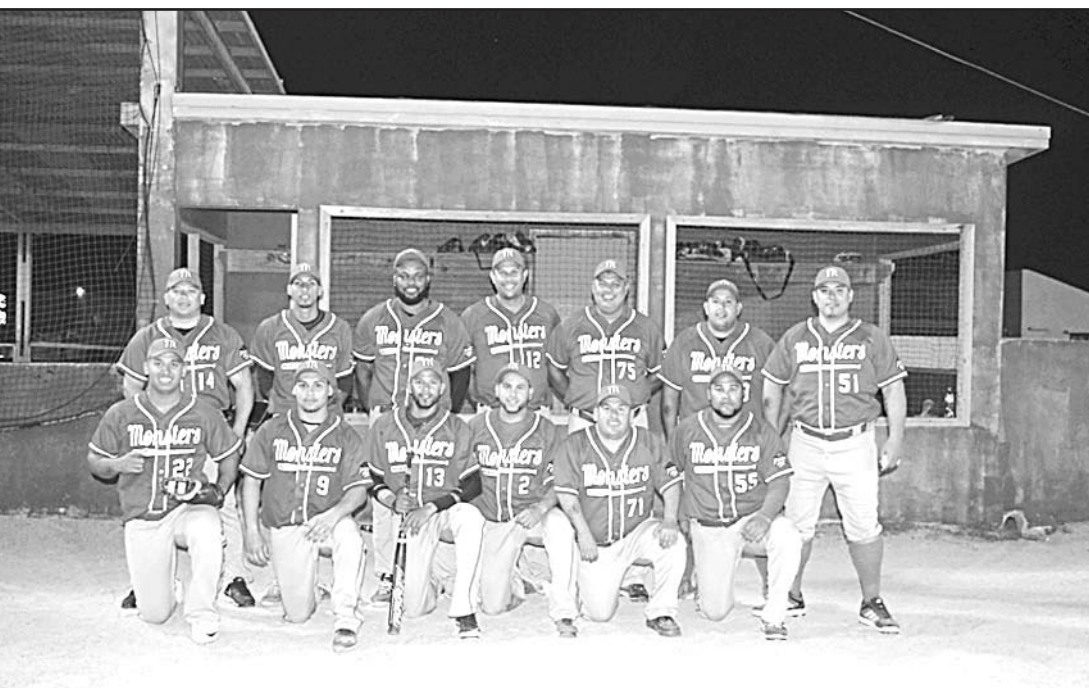
In return, you'll be part of the Gianni's Group family and will receive an attractive salary and incentives.

Apply in person at Palm Beach 51 between 8am till 12:30pm
(Second floor of Benihana Restaurant)
or download application form at www.giannisgroup.com

Deporte Local

Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Richinell Matos a lansa un "No hit No run" pa Pizza Hut Monster derota Macuarima Indians



ORANJESTAD (AAN): Campeonato Heineken fast pitch a continua diabierna anochi riba veld di Flatstone.

Den categoria AA e fuerte equipo di Presidente Nacho Webb maneha pa Gibi Webb y Jonathan Tromp esta Pizza Hut Monster kende e aña aki tin intencion serio pa bay cu e titulo maximo pa promer biaha den historia di nan organizacion a midi forza contra e equipo di Carlos Mejia y Lucio Geerman esta Macuarima Indians.

Pizza Hut Monster alaves a estrena nan uniform nobo nobo bautisando esaki cu dos victoria. Richinell Matos un hoben cu hopi talento poco-poco ta perfeccionando su mes riba monticulo y e biaha aki a pone un record riba su propio nomber. Richinell Matos a lansa un "No hit No run" contra Macuarima Indians den e promer wega di anochi ganando esaki 3-0.

Si no ta pa algun base por bola cu Richinell Matos a duna lo e por a lansa un "Perfect Game" y por a iguala record di e unico "Perfect Game" den historia di softball lansa den añanan '90 bou di nomber di Poy Flanegin den su tempo. Lucio Geerman kende ta bin di diferente victoria di ultimo partidonan ta preta braza pero mester consola su mes cu e derota. Pizza Hut Monster 3 careda, 6 hit, 0 error. Macuarima Indians 0 careda, 0 hit, 1 error. Mihor bateadornan pa Pizza Hut Monster a resulta

Rodney Kelly y Mario Jun Wester ambos di 2-1, Jason Orman y Richinell Matos di 3-1.

Rolando Guzman 2-1 ta conecta un homerun den parke. Aigil Brete di 3-1 tambe ta conecta un homerun den parke. E di dos wega di anochi Poy Flanegin ta subi monticulo pa Pizza Hut Monster mientras Benjamin Geerman a tuma e bala for di manager di Macuarima. Pizza Hut ta rally tempran pa habri e score. Macuarima a pone hopi precision den ultimo inning pero a cay venci un biaha mas. Pizza Hut Monster 5 careda, 7 hit, 2 error. Macuarima Indians 3 careda, 5 hit, 3 error.

Mihor bateadornan pa Pizza Hut Monster ta Richinell Matos 2-2, Aigil Brete y Angelo Laurant di 2-1, Derward Ruiz, Rolando Guzman y Michael Fingal di 3-1. Rolando Guzman porcierto ta saca un line drive manera un rocket cu ta pasa riba muraya di left pa un cuadrangular fenomenal. Pa macuarima Indians a luci na plato Jermain Ras 3-1, Leander Angela y Robertico Koolman di 2-1, Albertico Noguera y Jean Jarre Kock ambos di 1-1.

Dialuna anochi campeonato lo continua na veld di Flatstone cuminsando pa 715pm unda Balashi Premuim lo enfrente Montaña Braves den nan double header. Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di ASB ta lorando a toda maquina.

Deporte Local

E fin di siman Centro di Bario Brazil tabata yen di fans pa e wega semi final di Mens Erger Je niet LIVE



ORANJESTAD (AAN): Ta-
bata un ambiente di famia.
Unda cu tur grupo cu a yega
semi final a hunga contra otro
den un ambiente unico.

Yen di entusiasmo y sigur
di nan mes, e 16 mihor eki-
ponan di Pool B y Pool A a
topa otro.

Expectativa tabata grandi-
simo e anochi di semi final
pa determina ken lo bira e
siguiente teamnan cu ta bay
final dia 30 di juli.

Pool B a hunga dia 22 juli,
Den e promer wega e gana-
dornan tabata 'Grupo gaña
sa' y na di dos lugar 'Waki

gang'. Despues a sigui e di
dos wega caminda cu e gana-
dornan tabata 'Heavy yiu' y di
dos 'Red devils'

Pool A a hunga Diasabra 23
juli, e ganadornan a bira 'Op-
tica sun specs' y 'Dushi yiu'
despues a sigui 'The beef
people' y 'Sucu'.

Pa e gran final dia 30 juli
ta cuminsa cu e Pool B pa
8.00 pm y despues PoolA pa

e campeon invicto kendenan
durante di henter e tempora-
da no a perde un wega desde
3 luna pasa ora cu e campe-
onato a cuminsa.

Depues di wega Centro di
Bario Brazil conhuntamente
cu Comision Mens Erger Je
Niet LIVE lo tin un after party
pa tur teamnan cu a participa
den e campeonato 2016.

FULL Time Job Opening

we are looking for a PART / FULL time
We are looking for a dynamic Sales associate with
knowledge and experience in retail/whole sales in Aruba.

Our last position would be of a merchandiser preferable
mal since this job requires lifting of heavy boxes.

For more info please send us an email with your CV at
dac.aruba.nv@gmail.com

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

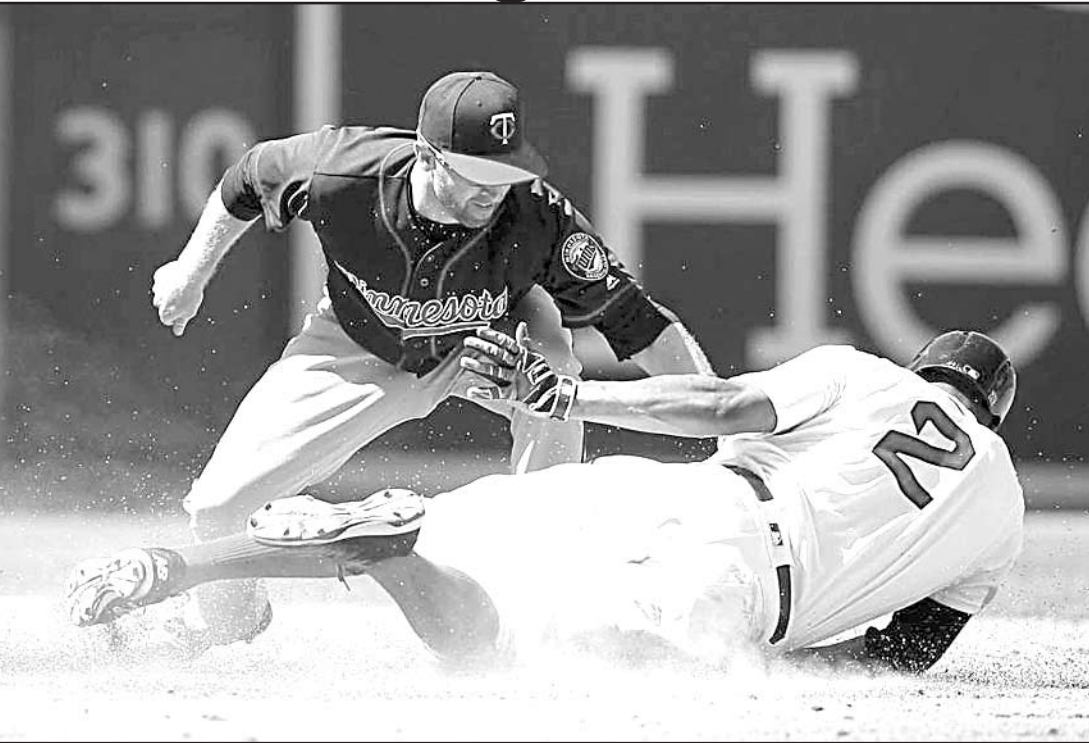
TEL: 583-3033 CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ramirez y Shaw ta bati homerun di 3 careda, Bogaerts ta bati 3 hit y Red Sox ta gana Twins 8-7



BOSTON: Un anochi despues cu Minnesota Twins a bin bek pa gana Red Sox, e equipo di Boston a logra wanta un ventaha y gana e wega 8-7. Diasabra Red Sox tabata gana 7-4 y toch a perde e wega 11-9.

Diadomingo un biaha mas

Boston tabata tin un bon ventaha di 8-3 den di 6 inning, pero Twins a logra bin bek te 8-7.

Un biaha mas Hanley Ramirez tabata hopi importante cu un homerun di 3 careda, mientras cu Xander Bogaerts despues di bati 4 hit Diasabra, a logra

bay di 3-4 Diadomingo cu dos careda anota.

El a hisa su average te na .333.

Travis Shaw tambe a contribui cu un homerun di tres careda, mientras cu Dustin Pedroia a bati un homerun solitario.

Chris Sale suspendi 5 dia, despues di corta uniform cu e no tabata gusta



CHICAGO: Diadomingo general manager di Chicago White Sox Rick Hahn a anuncia cu nan pitcher principal Chris Sale a wordo suspendi pa 5, door di viola reglanan di e equipo, insubordinacion y destrui material di equipo.

E pitcher habridor a haya un multa tambe.

Den un comunicado e general manager a bisa entre otro cu mientras cu nan ta respeta e talento y passion di Sale, tin un manera corecto y maneranan incorreto pa expresa bo preocupacionnan riba cierto reglanan di e equipo y expectativanan di e organizacion.

Jeff Passan di Yahoo Sports a confirma cu Sale a wordo manda cas prome cu e wega Diasabra, despues cu el a corta e uniformnan 'throwback', cu ta uniformnan cu ta simboliza pasado.

Diasabra nan mester a bisti e uniformnan aki y Sale mester a cuminsa e wega, pero el nenga di bisti e uniform, pasobra e ta haya cu nan no ta comfortable.

Ora cu esnan encarga no a hasi caso na locual Sale a trece dilanti, el a dicidi di corta nan, pa asina nan no por a wordo bisti.

Delegacion olimpico Hulandes desapunta cu lugar di keda na Brazil



BRAZIL: E atletanan Olimpico di Hulanda a haya un sorpresa desagradable cu e calidad di e cambarnan den e pueblo olimpico di Rio de Janeiro, unda cu riba 5 di Augustus Olimpiada di 2016 ta bay cuminsa.

Especialmente uso di gas, awa y coriente ta dunando problema y esaki a causa leakmen-

to di awa y gas problemanan di coriente.

Den e pavilion Hulandes e problemanan tabata grandi.

E asina yama 'Chef de Mission' Maurits Hendriks: "Esaki ta hopi fastioso".

"Nos staff pa varios ora consecutivo tabata ocupa cu trabao pa drecha tur cos, pa asina nos por ricibi e depor-

tistanan mas mihor posibel".

"Seguridad tabata nos prioridad principal", Hendericks a sigui bisa.

El a bisa tambe cu e condicionnan di e lugar no ta mucho optimal y pesey nan mes ta trahando riba algun cos ta trece un mehoracion grandi.

Greipel porfin ta logra su prome triunfo den ultimo careda di Tour de France



FRANCIA: Durante e ultimo añanan semper André Greipel a logra por lo menos 1 triunfo den cada un di e edicionnan di Tour de France.

E aña aki tabata te den e ultimo etapa cu ta caba na Paris Diadomingo, cu Greipel a logra su triunfo.

E Aleman cu ta core pa Lotto-Soudal, den un sprint a gana e ciclista cu e camisa berde Peter Sagan di Tinkoff y Alexander Kristoff di Katusha.

Chris Froome di Sky manera a wordo spera, a gana e clasificacion general cu varios minuut di diferencia.

Manera practicamente den tur etapa final di Tour de France, un biaha mas e triunfo a bin atravez di un sprint, apesar cu atrobe tabata tin algun ciclista cu a purba scapa di e peloton pa tuma un ventaha.

E grupo cu a scapa no a logra un ventaha mas di 21 seconde.

DEPORTE INTERNATIONAL

Shevchenko ta gana Holm cu decision unanime



CHICAGO: Holly Holm al-
gun tempo atras a causa un
sensacion grandi ora cu el a
knockout e champion Ronda
Rousey, pero na un manera
sensacional tambe el a perde
e titulo mesora contra Miesha
Tate. Diasabra Holm a en-
frenta Valentina Shevchenko

den un pelea di bantamweight
di 5 rond y un biaha mas Holm
a perde. Tabata prome biaha cu el a
perde dos pelea consecutivo y
awor e tin un record di 10-2.
Durante e 25 minuutnan di e
pelea, Shevchenko tabata mas
dominante y poco poco e ta-

bata traha riba Holm, logran-
do algun golpi fuerte den cara
di e Mericano. Na final Shevchenko a gana
e pelea atravez di un decision
unanime. Tur tres huez a score e pelea
49-46 na favor di Shevchen-
ko.

Ken Griffey Jr. y Mike Piazza a drenta Hall of Fame



COOPERSTOWN, N.Y.
(AP): Ken Griffey Jr. y Mike
Piazza a drenta den Salon di
Fama di Major League Dia-
domingo.

Griffey a drenta cu uniform
di Seattle Mariners y Piazza a
drenta como un hungador di
New York Mets.

Griffey tabata e prome esco-
gencia den draft amateur na
1987, mientras cu Piazza a
wordo selecta den e siguiente
año, den di 62 rond di un draft
cu awor conoce un maximo di
40 rond.

E tempo ey manager di Dodg-
ers a scoge Piazza den di 62
rond, como favor na tata di
Piazza, cu ta un acto acto pri-
mo di Lasorda.

E manager di Dodgers e tem-
po ey ta Padrino di e ruman
homer di Piazza.

Piazza den su carera a bati
427 homerun, e tabata un All

Star 12 biaha, el a gana 10
premio di Silver Slugger y el
a caba cu un average di bateo
di .308.

Banda di esaki e tabata tin 6
temporada cu por lo menos
30 homerun y 100 careda im-
pulsu.

E ta e catcher cu a yega di
bati mas homerun den histo-
ria, esta 396.

Griffey a hunga 22 temporada
y apesar di a perde bastante
tempo door di lesion, el a bati
630 homerun y el a impulsa
1836 careda.

Griffey tabata un hungador
spectacular di outfield y door
di esaki el a gana 10 Gold
Glove consecutivo y el a partici-
pa na 13 wega di All Star.

Mirando e cantidad di tempo
cu el a perde door di lesion,
e lo por tabata tin sigur 100
homerun mas bati.

Feyenoord ta sorprende Valencia



ROTTERDAM: Diasabra
Feyenoord a gana nan ultimo
wega amistoso como prepara-
cion pa e temporada nobo.

Den stadion de Kuip, Fey-
enoord a gana Valencia cu e
score di 2-1.

Hungador di defensa Eric
Bottegin a anota e gol gana-

dor cu cabez den ultimo min-
uut di wega.

Feyenoord como ganador di
copa Hulandes otro siman ta
habri e temporada nobo con-
tra PSV, pa purba gana e asina
yama Johan Cruijff Schaal,
cu ta e trofeo pa e wega en-
tre e champion di Eredivisie y

ganador di e copa.

E hungador nobo Danes Ni-
colai Jörgensen a anota e
prome gol pa Feyenoord den
di 33 minuut, mientras cu den
di dos mitad e wega a wordo
empata atravez di un tremen-
do tiro liber anota pa Alvaro
Medran.

IOC no ta stop participacion di tur atleta Ruso na Olimpiada di Rio de Janeiro



LAUSANNE, Switzerland
(AP): Diadomingo e lider-
nan di Olimpiada a dicidi di
no impone un prohibicion
completo riba participacion di
atletanan Ruso na Olimpiada
di Rio de Janeiro.

Nan ta bay laga e federacion-
nan global di deporte mes di-
cidi cua atletanan ta haya e ok

pa nan competi.

E decision a wordo anuncia
despues di un reunion di 3 ora
di e bestuur ehecutivo di In-
ternational Olympic Commit-
tee, cu a tuma lugar apenas
12 dia prome cu apertura di
Olimpiada, cu ta bay ta riba 5
di Augustus.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticianan for di Hulanda

Gran parti di e Hulandesnan ta verwacht un atentado na Hulanda



HULANDA: E chens cu den e aña cu ta bin na Hulanda un atentado terorista grandi lo tuma lugar ta hopi grandi. Esaki ta locual 41% di populacion Hulandes ta kere. Cerca esnan cu ta vota pa PVV, 69% ta kere esaki. Esaki mientras cu 22% di

esnan cu ta vota pa PvdA ta pensa cu esey por sosode. Amsterdam durante e siman nan cu ta bin ta e capital homosexual di Europa. E ciudad ta bay ta den un alerta extra durante EuroPride 2016. "Tin hopi medida visible y

invisible cu a wordo tuma, despues di e atentadonan anterior na Belgica y Francia", segun vocero di alcalde Eberhard van der Laan. "Tur ciudad grandi di West Europa tin cu ta prepara, pues Amsterdam tambe", el a sigui bisa.

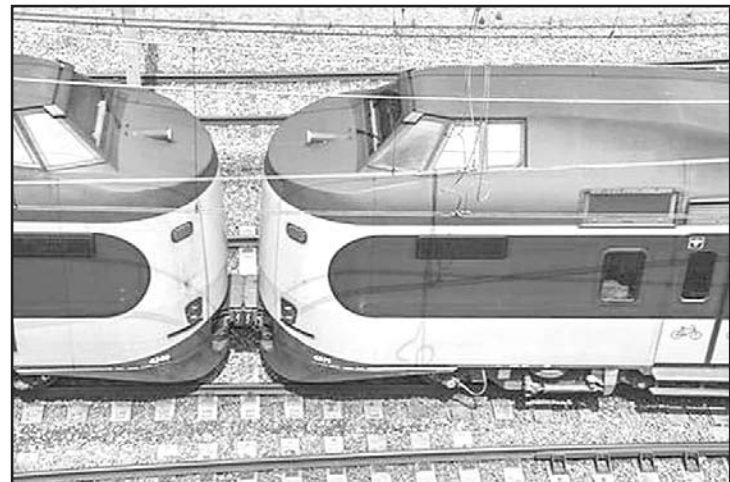
VVD kier bira lomba pa organizacionnan Turco cu mantene lasonan cu gruponan extremista y terorista



DEN HAAG: Gobierno mester bira lomba pa organizacionnan Turco cu ta mantene lasonan cu gruponan terorista, extremista y islamista fascista. Esaki segun miembro di Tweede kamer di VVD Malik Azmani. E politico a bisa esaki despues cu den e corant De Telegraaf a wordo publica cuanto di e

Turconan cu ta biba na Hulanda y ta pro presidente Turco Erdogan, ta musulmannan extremista. Asina por ehempel Armin Abou Rashed, encarga cu recauda fondo pa Hamas, siman pasa Diasabra tabata dilanti den e manifestacion Turco pro Erdogan cu a tuma lugar na Rotterdam.

NS ta desconecta treinnan marduga pa baha gasto



UTRECHT: NS durante añanan largo a pasa varios centenar di miles di euro di man na coriente, door di keda sin implementa un posibilidad di spaar coriente. Den un intento pa awor baha gasto, e machinistnan di trein ta siña cu nan tin cu los e conexion di coriente di e trein. E metodo aki so ta spaar anu-

almente suficiente energia pa core 8 milyon kilometer cu un trein di un largura average. En total e compania di fero-caril ta core 124 milyon kilometer pa aña. E metodo aki ta comparable na spaar coriente na cas door di paga e aparatura cu ta para den stand by.

Polis ta testigo di hincamento na Tilburg



TILBURG: Practicamente dilanti di polis un homber di 51 aña di Tilburg a hinca un otro persona di 33 aña na su brazu. Esaki a sosode alrededor di 17.45 riba Besterdring na Tilburg.

Dos agente polis bisti na civil a wak con dos homber a cumenza tira palabra pa otro cerca di un tienda. Un di e hombernan a cana bay na un auto, el a bay na e tienda, despues di cual el a core bay.

E polisnan a wak e homber ta core cu un cuchio den su man y nan a ripara cu e cuchio tabata tin sanger riba dje. E agentenan policial a saca nan arma pa e homber y a detene.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Proyecto di cambio di luz convencional pa luznan LED:

Sjors Beeks di Eco-Cycle ta splica con ta percursa pa e bombiyonan cu worde cambia no ta bay den medio ambiente di Aruba



Domino's

SUMMER OLYMPICS

BOGO

BUY ANY

BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE

& GET ANY 1-TOPPING MEDIUM HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

FOR 10.00 AWG

PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

ORANJESTAD(AAN): E proyecto di cambio di luznan convencional pa luznan LED ta tumando lugar actualmente na Colegio EPI. E proyecto aki, pa cual gobierno a firma un acuerdo cu Philips NV, ta encera cu un cantidad di por lo menos 20 mil luz (bombiyo y lampinan TL) y tambe armadura completo ta worde cambia den un periodo di dos aña. E ta un proyecto cu ta bay den diferente fase. E luznan ta worde cambia na schoolnan y otro edificionan di gobierno. Luznan convencional ta contene mercurio (kwik), metal y gas. Pa no laga esaki bay den e atmosfera a crea un aparato den cual e luz ta worde garna y e kwik, gas, metal, glas ta worde separa y manda Merca unda cu despues di reciclahe usa e kwik p.e. pa otro metanan. E aparato aki ta worde mane door di e compania Eco-Cycle cu ta percursa pa henter e proceso aki. Sr. Sjors Beeks ta director di e compania Eco-Cycle y tambe TLS. Beeks tabata presente siman pasa na Colegio EPI ora Prome Minister Eman a cambia un lampi di TL pa uno LED y hink'e di biaha den e aparato pa garn'e. Sr. Beeks a splica cu tabata riba peticion di Prome Minister Eman cu Philips NV mester a percursa pa deshaci di e luznan convencional pa ora kita nan nan no yega

dump y causa hopi daño nan nan medio ambiente y tambe e bida marino. Beeks: "Prome Minister Eman a pone enfasis riba e hecho cu despues cu e luznan worde cambia cu nan no mag di bay dump pa motibo cu aki ta trata di algo hopi toxico. Nos compania Eco-Cycle a bay en busca di un solucion cu no ta hopi costoso. Na Merca nos a haya e aparato aki. Nos a cumpre y awor e ta den uso." Beeks a conta cu ya caba nan a manda cahanan cu e material toxico pa Merca. "E mashin ta saca echt e veneno afo. Nos ta manda e cahanan bon sigura pa Florida unda tin un fabrica cu ta 'verwerk' loke nos manda. Nan ta saca e mercurio afo pa e worde bendi y worde reusa. E mercurio ta un metal pisa cu ta hopi toxico. 3 mil bombiyo tin hunto un gram di mercurio (kwik) den nan. Si esaki bin den aire hende por respir'e y si e bin den lama, pisca por come di dje. Loke ningun hende kier. Ta pesey cu e sistema aki ta e miho solucion." E luznan LED nobo no tin mercurio den nan. Sr. Beeks a splica cu e compania Eco-Cycle a worde eligi door di Philips NV pa haci e parti aki di e proyecto. Pa e proyecto mester a tuma mas hende den servicio, loke ta duna un empuhe na economia di Aruba.

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

Nature's Discount ta anuncia su 5.6k Walk & Run

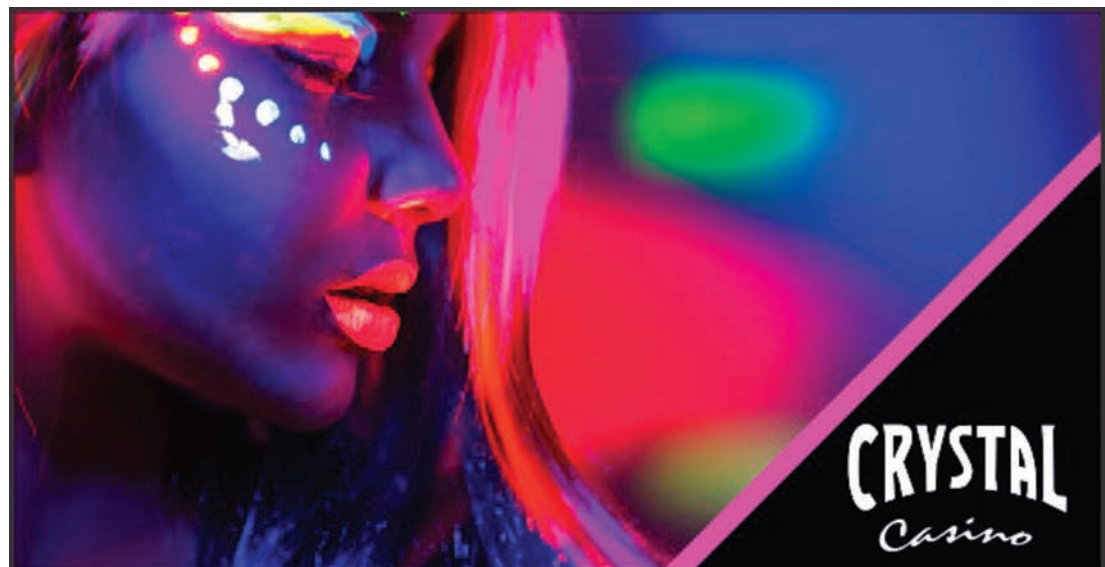


ORANJESTAD(AAN)--- Nature's Discount bo Cas di Nutricion ta anuncia su prome Nature's Discount Walk & Run di 5.6K diasabra awo 30 di juli 2016. Lo tin premio cash pa e ganado nan den tanto e categoria di hende muhe como hende homber! Tambe lo tin diferente doorprize cu lo wordo rifa entre tur cu a participa. E caminata lo sali for di parkinglot di Nature's Discount Palm Beach, net banda di Valero Palm Beach pa 6:30 or mainta. Registracion lo cuminsa 5:30 or mainta. Pa participa ta facil: por inscribi via di <http://www.naturesdiscountrun.com> y haci e pago na cualkier sucursal di Nature's Discount sea ta na Palm Beach, Seroe Blanco of Pos Chikito. Inscripcion ta costa Fls. 25.00 y ta inclui un BIB cu tracker pa midi bo tempo, un Dri-Fit shirt (tanten tin stock), fruta despues di e caminata y awa

durante e evento. Tene cuenta cu cuponan ta limita, asina ta probecha y inscribi awe mes! Alabes e Nature's Discount Walk & Run lo ta e ultimo actividad pa e programa di Nature's Discount Health Challenge. E programa di 12 siman di Nature's Discount Health Challenge ta uno cu a yuda participante cambia custombernan bieu den habitonan nobo y saludabel. Participante nan a disfruta di diferente actividad incluyendo "outdoor workouts" y diferente seminario cu topico di salud sumamente interesante.

Pa mas informacion por bishita e pagina Nature's Discount Aruba riba Facebook of www.naturesdiscountrun.com.

Nature's Discount hunto cu Rene Wild y JulieJulie ta extende un invitacion na e publico en general pa participa y forma parti di e tremendo evento aki.



CRYSTAL
Casino

CARNAVAL BINGO

GLOW IN THE DARK EDITION

WEDNESDAY JULY 27, 2016 • DRESS CODE: WHITE

Progressive starting at \$2,200 • Carnival Powerball \$500

Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card \$15 (incl. progressive)

Game 1\$200
Game 2\$200
Game 3\$300
Game 4\$300
Game 5\$400

Game 6\$500
Game 7\$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls \$300
55 or more calls \$100
Game 9\$1,500

DOOR PRIZES:

- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at Captain's Corner Restaurant.

Experience what Aruba's Carnival Bingo is all about !

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Prome siman di proyecto bayendo bon

Royal Dance Camp 2016 ta uno hopi energetico, educativo y exitoso



ORANJESTAD (AAN): Durante di un siman masha intenso y educativo, a tuma luga e prome siman di actividad di e proyecto hubenil: "Royal Dance Camp". Esaki a termina exitosamente na unda e interes y participacion di e hobennan di San Nicolas y bisindario a duna tur nan

energia pa forma parti di e proyecto interesante y energetico aki, cu ta dedica na nos hobennan, specialmente di San Nicolas entre 13 te cu 21 aña di edad.

E actividad ta tumando luga na Santa Teresita Center y ta conta cu participacion di mas cu 50 estudiante.

E tema oficial pa e prome campamento ta "Dreams" y a base di e tema aki e hobennan mester haci un presentacion den forma di un competencia pa e anochi final.

E actividad a cuminsa for di dialuna 18 di juli te cu diabierna 22 di juli 2016, na unda tur participante a haya oportu-



nidad di tuma diferente charlanan educativo y lesnan di baile den tur genero, incluyendo nos bailenan y ritmonan local.

Durante di e siman venidero, e hobennan lo continua cu e campamento y nan ta bay drenta den e di dos fase, na unda mester yega na un resultado final, haciendo uzo di tur loke nan a siña durante di e prome siman di e actividad cu a termina exitosamente y cu resultadonan positivo.

E campamento aki tambe ta inclui un anochi di presentacion final na unda e hobennan mester yega na un resultado artistico crea pa nan mes, sea di forma individual of den grupo y den cualkier disciplina artistico, pa asina aki, nan por haci uzo di tur loke nan a siña durante di prome siman di e tayernan y e charlanan educativo cu nan a haya den campamento.

Tambe lo tin docentenan cu lo sigui guia e proceso di formacion di e gruponan y nan presentacion final, entre otro cu un excelente apertura y un

muestra di diferente coreografianan cu nan a siña durante e proceso, mas nan propio presentacion, teniendo na cuenta cu e tema oficial ta "Dreams". A base di e tema aki, e hobennan mester yega na un concepto artistico y haci un presentacion pa e anochi final cu ta tuma lugar diasabra 31 di juli 2016.

Tur esaki tabata posibel cu e sosten di un team di artista y boluntario maravioso cu a aporta grandemente na e proyecto aki for di e prome instante cu esaki a ser presenta.

Nan a conta tambe cu participacion di diferente lider, maestro, boluntario y personalnan cu a coopera grandemente cu e proyecto aki, cu den un proximo comunicado nos lo extende nos gratitud pa nan aporte incondicional.

Keda pendiente pa e grandioso anochi final cu ta priminti di ta uno masha grandi y energetico mirando e interes y entusiasmo cu ta reina entre e hobennan participante.

Romeo Santos

AUGUST 27

HARD ROCK HOTEL & CASINO PUNTA CANA

TICKETS: tuboleta.com.do

FOR ROOM BOOKING:
EVENTOS@TRAVELINCANTO.COM | 809-542-8626

INCANTO
TRAVEL

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Sobrinonan di Prome Dama di Venezuela a confesa narcotrafico

CARACAS, Venezuela: Dos sobrinu di Prome Dama di Venezuela a confesa cu nan a purba di trafica 800 kilo di cocaina pa Merca, segun fiscalnan di e caso cu implicacionnan politico grandi.

E documentonan introduci den Corte pa Fiscalnan tabata tin datonan nobo den e caso cu a activa alarmanan riba corrupcion riba alto nivel y narcotrafico di parti di elite politica di Venezuela den un momento di crisis politico y economico den pais Sudamericano.

Efrain Campo y Francisco Flores a wordo aresta na November na Haiti den un operacion secreto coordina pa agencia antidroga Mericano, DEA. Nan a wordo traslada pa New York, na unda nan ta cera wardando un huicio pa conspiracion pa contrabando di cocaina pa Merca. Ambos a declara inocente.

Campo, di 29 aña di edad, a bisa cu e kier gana 20 miyon dolar di varios cargamento di droga, suficiente pa e biba na Merca cu su casa y yiu homber. El a afirma cu su famia "lo mat'e" si nan tabata sa loke e ta haci, segun documentonan.

AN a aproba proyecto di ley di proteccion di salario

CARACAS: Den sesion ordinario, Asamblea Nacional a realiza prome discusion di proyecto di ley special di Proteccion di Salario cu a wordo aproba unanimamente.

Diputadonan tambe a discuti situacion ambiental di Venezuela cu a conta cu derecho di palabra di miembronan di Inparques, kendenan a revela estado grave di institucion, producto di administracion malo di Ministerio di Ecosocialismo y Awa.

"Den nos area ta 80% di awa cu e pais ta consumi y situacion di e instituto Inparques ta den peligro critico den mannan di Ministerio di Ecosocialismo", segun Marlene Sifontes, representante di Inparques.

Capriles: Un Venezolano ta traha un aña y mey pa cubri canasta basico di un luna

Gobernador di Miranda, Henrique Capriles, a bisa cu referendum revocatorio e aña aki ta caminda pa cuminsa solucionaciona crisis grave den e pais.

"Mitad di produccion den canasta basico a desaparece, esey ta resultado di gobierno", el a bisa.

E lider opositor a enfatiza riba prijs haltu cu mester paga pa adkiri canasta alimentario.

"Canasta basico familiar ta costa 277.432,88 bolivar. Un trahador mester traha un aña y 6 luna pa cubri un luna di cuminda. Nan mester di 18 salario minimo pa adkiri canasta alimentaria pa un famia di cinco miembro", el a agrega.

Den su opinion, aumento di prijs ta un evidencia di fracaso di motor economico di presidente Nicolas Maduro.

Fiscal General a indica aumento di feminicidio na Venezuela

Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega Diaz, a asigura cu e aña casonan di asesinato contra hende muher den e pais a aumenta "hopi", compara cu 2015.

Den un entrevista, Ortega a informa cu den prome semestre di aña, Ministerio Publico (MP) a registra 75 feminicidio, loke ta representa "un aumento considerable" compara cu 57 cu a wordo registra den e pais, den mesun periodo di aña pasa.

El a indica ademas cu Ministerio Publico a acusa e aña aki, 3.932 homber pa delitonan relaciona cu violencia di genero y 6.646 pa e delitonan, cu ta inclui maltrato fisico y psicologico.

Ex lider di Ku Klux Klan David Duke a lanza candidatura pa Senado di Merca



BATON ROUGE: David Duke, un ex lider di grupo supremacista blanco Ku Klux Klan, a lanza su candidatura pa Senado di Merca pa Estado di Louisiana, alegando cu blanconan ta bao menaza den e pais y

e ta reconoce algun di su ideanan den campaña di Donald Trump.

Duke, di 66 aña di edad, ta un ex legislador estatal di Louisiana y ex candidato republicano pa Gobernador di Estado cu a cumpli

un sentencia di 15 luna di prison despues di declara culpable na 2002 di cargonan pa evasion fiscal y fraude postal.

Trump, kende a wordo elegi den convencion republicano di e siman aki como candidato di partido den eleccionnan presidencial di November, a wordo critica na Februari pa no rechaza rapidamente respaldo di Duke.

Den un conferencia di prensa na Baton Rouge despues di inscribi oficialmente candidato pa sucede Senador republicano David Vitter, Duke a bisa cu el a wak discurso di Trump riba diahuebs y a haya similitud cu su plataforma politico.

Artistanan a keha cu Trump a uza nan musica sin permiso

LONDON: Varios artista Britanico a denuncia cu Donald Trump ta usando su musica sin permiso.

Famia di fayecido ex Beatle George Harrison a manda un mensahe via Twitter denunciando cu uso di "Here Comes the Sun" durante convencion republicano no

a wordo autoriza.

Uso di cancion den momento cu yiu muher di e candidato a presenta su tata, "ta ofensivo y ta viola deseonan di herederonan di George Harrison", segun e famia.

Rocker Paul Rodgers tambe a keha cu Trump a uza

sin permiso su cancion "All Right Now".

Dianan prome, guitarista di Queen, Brian May, a keha cu campaña di Trump a uza cancion "We Are the Champions" durante e convencion.

Puerto Rico a registra 1.336 caso di zika

SAN JUAN, Puerto Rico: Autoridadnan na Puerto Rico a registra aumento mas haltu den casonan di zika den teritorio Mericano.

Secretaria di Salud, Ana Rius, a informa cu nan a registra 1.336 caso nobo den ultimo siman, pa un total di 4.437 caso desde cu e malesa cu ta wordo transmiti pa pica di sangura a wordo detecta pa prome biaha na December.

E funcionario a detaya cu nan a detecta casonan di zika den 76 di 78 municipalidad di Puerto Rico. Un total di 553 muher na estado tin zika, malesanan cu por causa dañonan congenito severo.

Ademas, 50 persona a wordo hospitaliza pa malesanan relaciona cu zika, incluyendo 19 cu a wordo diagnostica cu sindrome di



Guillain-Barre, cu ta causa paralisis temporal y ta vincula cu e virus. Un persona a fayece.

E aumento a tuma lugar un siman despues cu autoridadnan federal di salud a recomenda gobierno di Puerto Rico fumiga via aereo pa combati e virus. Rius a manifesta cu e tabata apoya uso di insecticida Naled, pero den un entre-

vista di radio den stacion WKAQ 580 a bisa cu el a recomenda warda pa tuma e medida aki.

Centro pa Control y Prevencion di Malesanan di Merca a alerta cu hasta 20% di casi 3,5 miyon di poblacion na Puerto Rico por wordo infecta pa zika den un brote cu ta spera alcanza su punto mas critico den temporada aki.

Noticia Internacional

New York a registra prome caso di microcefalia vincula cu zika



NEW YORK: New York a registra prome caso di microcefalia den un baby cu mama a wordo infecta cu virus di Zika.

E mama a contrae virus di Zika durante su embarazo mientras el a bishita un pais afecta pa sanguranan cu ta afecta pa e malesa y cu no a wordo identifica, posiblemente den Caribe of Latinoamerica.

“E ciudad tabata preparando pa e posibilidad durante lunanan, y nos ta prepara pa yuda e famia pa cuida e baby”, subdirector di servicionan di salud di New York, Herminia Palacio a informa den un comunicado.

Palacio kier señala cu e caso aki “ta un advertencia

tristo riba consecuencianan tragico cu zika ta causa na muhernan na estado”.

Departamento di salud di e ciudad a anuncia cu nan a pidi 2.000 muher na estado cu a bishita zonanan di riesgo pa haci testnan.

Te cu dia 15 di Juli, ultimo datonan actualiza, 41 muher na estado a test positivo na New York.

Segun Centro di Control y Prevencion Nacional (CDC) actualmente Merca 400 muher a test positivo di e virus di zika.

Luna pasa, un baby infecta cu zika a nace na New Jersey den hospital Hackensack University Medical Center y CDC a registra 12 caso.

Refugiado Sirio a mata un persona y herida dos persona cu un machete na Alemania



Un refugiado Sirio di 21 año di edad a mata un muher cu un machete y a herida dos mas, riba diadomingo den ciudad di Reutlingen, den zuid di Alemania, un vocero di polis a bisa.

E homber Sirio cu a busca asilo tabata involucra den incidentenan previo na unda varios persona a resulta lesiona, autoridadnan a señala.

E atacante aparentemente a actua su so, e funcionario policial a informa.

Esaki ta di cuatro acto di

violencia contra civilnan na Europa occidental y di tres den zuid di Alemania-den 10 dia.

Diabierna pasa, un Aleman/ Irani di 18 año di edad cu trastorno psiquiatrico y obsesiona cu matanza masal a mata nueve persona na Munich.

Dia 18 di Juli, un hoben di 17 año cu tabata busca asilo na Alemania a wordo tira mata pa polis despues di herida cuatro persona di Hong Kong, algun di nan grave, cu un hacha den un trein y herida un residente

local den ciudad di Wurzburg.

Cuatro dia prome, un homber di Tunisia a atropeda un multitud cu tabata celebra Dia di Bastille na Niza, den Riviera Frances, causando morto di 84 persona.

Grupo militante Estado Islamico a atribui responsabilidad di atakenan di Wurzburg y Niza. Polis Aleman a bisa cu atacante di Munich no tabata vincula cu Islam militante ni tema di refugiado.

Comentarionan di Trump contra NATO a causa conmocion internacional

WASHINGTON: Alarma y condena a sona den capitalnan Europeo, Cas Blanco y entre lidernan di partido di Donald Trump, despues cu e candidato republicano a insinua cu Merca por bandona su compromisonan militar cu NATO den caso cu e wordo elegi como presidente.

Lider republicano den Senado, Mitch McConnell, kende a respalda Trump den convencion nacional di e partido apenas algun dia pasa, a bisa cu e ta den desacuerdo total cu e declaracion, pero cu e ta considera esaki como “un error di novato”.

McConnell a defini NATO como “alianza militar mas exitoso den historia di mundo”, durante un entrevista via Facebook cu The New York Times.

Na Brussels, Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg, a bisa cu e acuerdo di e alianza tabata hopi claro: “Nos ta defende tur miembro di alianza”.

“Mi no lo interferi den campaña electoral di Merca”, Stoltenberg a bisa. Pero el a añadi: “Dos guerra mundial a demostra cu paz na Europa tambe ta importante pa seguridad na Merca”.

Vocero di Cas Blanco, Josh Earnest, a subraya cu tur presidente desde Segunda Guerra Mundial, republicano of democrata, a respalda acuerdo cu NATO.

“Baranca di alianza ta compromiso cu tur aliado ta defende mutuamente”, Earnest a bisa. “Compromiso di Merca cu mundo ta blinda”.

Comentario di Trump durante un entrevista cu

Times, ta un buelta di decadanan di politica exterior Mericano y lo sacudi structuranan di seguridad cu a respalda estabilidad Europeo y global desde fin di Segunda Guerra Mundial. Durante entrevista cu Times, Trump a bisa cu e lo revisa contribucionnan financiero di aliadonan — den caso di Estonia, Letonia y Lituania — prome cu actua bao clausula di de-

fensa mutuo di NATO, den caso cu algun di e paisnan wordo ataca pa Rusia.

Merca ta cubri mas di 70% di tur gasto di defensa di NATO y solamente otro cuatro aliado — Inglatera, Estonia, Grecia y Polonia — ta cumpli cu rekesito minimo di NATO pa paga 2% di producto interno bruto den gastonan di defensa.

Pero e hecho cu Trump a presenta e idea cu paisnan mester cubri un suma di gasto como pre-requisito pa Merca defende un aliado di NATO ta leu di un politica di Merca.

Presidente di Estonia, Toomas Hendrik Ilves a tweet cu su pais tabata un di poco pa cubri su gasto minimo den defensa y a resalta cu Estonia “a bringa sin reserva” den nomber di Merca na Afghanistan.



Noticia Internacional

Lider di Komite Demokrata di Merca lo renuncia cargo despues di convencion

PHILADELPHIA: Presidente di Komite Nacional Demokrata (DNC), Debbie Wasserman Schultz, lo renuncia su cargo na final di convencion, cu ta cuminsa awe na Philadelphia (Pennsylvania) pa nombra oficialmente Hillary Clinton como candidato presidencial di e partido.

Wasserman Schultz a anuncia su decision den un comunicado na unda nan a bisa cu e ta mantene su compromiso pa logra cu Clinton wordo elegi presidente den eleccion di November contra candidato presidencial republicano, Donald Trump.

“Pa futuro, e mehor manera pa mi logra e obhetivonan ta consisti den retiro di presidencia di e partido na final di e convencion”, Wasserman Schultz a bisa.

Decision di Wasserman Schultz a tuma lugar despues cu Senador independiente Bernie Sanders a exigi su renuncia pa

filtracion di Wikileaks, cu a revela strategianan di e partido pa debilita su candidatura na favor di Clinton.

Organizacion Wikileaks a asegura cu nan tin den nan poder 19.252 email di DNC, na unda varios alto funcionario di e partido a papia riba strategianan pa

gana Sanders, Senador independiente pa Vermont cu a enfrenta Clinton den primaria pa candidatura presidencial democrata.

Despues di anuncio di renuncia di Wasserman Schultz, Clinton a gradici su liderazgo den ultimo cinco aña.



Despues di atake, Francia a aumenta asistencia militar contra Estado Islamico

PARIS: Presidente Frances a anuncia mas ayudo pa Forzanan Militar Iraki cu ta combate Estado Islamico, tratando di demostra cu su gobierno ta actuando den medio di criticanan cu nan tabata tin suficiente proteccion policial durante celebracion di Dia di Bastille na Niza.

François Hollande a anuncia plannan pa expande despliegue militar na Francia y a defende maneho pa

su Minister di Interior di presencia policial na Niza. Ta existi un frustracion riba hecho cu autoridadnan no por a preveni atake di dia 14 di Juli apesar cu e pais tabata den estado di emergencia pa atakenan previo. E presidente a bisa cu el a dicidi den un den un reunion di emergencia pa manda un equipo special di combate na Iraq otro luna como parti di un aumento di ayudo militar pa combati

Estado Islamico. Francia a lanza atakenan aereo contra posicionnan di e grupo y provee entrenamiento militar, pero Hollande a reitera cu e pais no lo manda tropnan na Iraq.

Subrayando naturaleza internacional di pelea contra Estado Islamico, Hollande a bisa: “Aunke Francia a wordo ataca dia 14 di Juli, e blanco tabata mundo”.



INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Colombia y Francia lo intercambia cultura y economia durante 2017

BOGOTA: Colombia y Francia lo realiza varios intercambio den sector cultural, comercial, cientifico, deportivo, academico y artistico durante 2017, como parti di programa di cooperacion “mas ambicioso” entre ambos pais, fuentenan oficial a informa.

“Aña Colombia-Francia 2017”, impulsa pa Gobiernonan di tur dos pais, tin como obhetivo pa reforza relacion entre pais suramericano y europeo y “visibiliza forzanan di cada un” cu 200 evento den 16 ciudad Colombiano y Frances a lo largo di aña, Ministerio di Cultura a indica. Minister di Cultura di Colombia, Mariana Garcés a agrega cu e iniciativa ta “un oportunidad pa stimula educacion. Programacion di aña lo cuminsa cu un agenda di eventonan Frances na Colombia desde 16 di December 2016 te cu 14 di Juli 2017.

Aeropuerto Olaya Herrera a cuminsa opera normalmente despues di fayo tecnico di avioneta

MEDELLIN: Pista di aeropuerto Olaya Herrera di Medellin a wordo cera pa 30 minut den horanan di mainta, despues cu un avion a presenta un fayo tecnico.

E hecho a tuma lugar pa 10:57 di mainta, despues cu un avioneta bimotor cessna 402 a presenta un problema tecnico.

E avion a wordo retira di e pista pa 11:30 di mainta y operativo aereo a sigui normal.

Hobennan a purba di drenta hospital na Cali pa caza Pokemon

CALI: Tres hoben a purba di drenta cu forza den area di urgencia den Hospital Cañaveral de Cali pa caza un Pokemon, criatura virtual di wega Pokemon Go!, cu a bira un furor den tur parti di mundo.

Segun Secretario di Salud di Cali, Alexander Duran, un disputa entre hobennan y guardianan di seguridad di centro medico a cuminsa, cu a impedi acceso na e centro.

Duran a bisa cu e hobennan no kier a compronde cu nan no por a drenta den e centro di salud.

Segun e funcionario, e hobennan a bisa cu e wega tabata mustra cu tabata tin un pokemon y cu nan tabata kier atrap’e. Pokemon Go ta un aplicacion mobile di Niantic Labs, na unda seguidornan di wega di video ta captura pokemon tur caminda.

Dialogo pa reapertura definitivo di frontera “ta den bon caminda”

BOGOTA: Gobierno Colombiano ta trabahando pa bolbe habri frontera mas lihe posible di su pais cu Venezuela, cera desde 19 di Augustus aña pasa, segun Minister di Relacionnan Exterior di Colombia, Maria Angela Holguin.

Canciyer Colombiano, cu a asisti na Havana presentacion di acuerdonan logra den proceso di paz na Colombia, a señala na prensa cu nan ta trahando “cu conciencia y hopi duro” pa habri e frontera definitivamente.

Holguin a splica cu e fin di siman aki, nan a cera frontera cu Venezuela “pa un tema di seguridad”, pero Colombia ta spera cu nan por yega na un acuerdo.

“Nos a wak potretnan siman pasa y 120.000 Venezolano pasando riba un brug, y di berdad ta cu nos no tabata sa si e infraestructura por a wanta, y cualkier disturbio por a bira un tragedia”, el a indica.

E canciyer Colombiano, a bisa cu dialogo cu Gobierno di Venezuela pa reapertura definitivo di e frontera “ta den bon caminda”.

Experiencia la mande
CICLONE
Septic Tank Service



Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,-. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,- y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,-. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci tur sorti trabou di cura. Spuit veneno, chapi, lanta sushi, corta mata etc.
Bon servicio y calidad, na bon prijs.
Yama nos na 592-5766.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
ecotech GROUP

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

AWG. 60,-

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancía di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Un apartamento nobo 2 habitacion, no muebla Afl. 1200,- + deposito Afl. 1200,-. Coriente y awa no ta inclui. Cable y internet si ta inclui. Situa na Hubadastraat 16, Ponton. Yama 594-4368.

PROMOCION
Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel: 562-2532.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
Camber cu aire.
Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

AIRCO
"Special" di servicio di airco.
Split unit solamente Awg. 85,- y Inverter solamente Awg. 95,-
Servicio liher y garantiza.
Techniconan Certifica.
Cel: 740-7158 / 741-6210.

WE OFFER
1 bedroom apartment semi/full furnished, incl. water, wifi, cable. Prepaid electra. Located in Noord 36-B. It's not far from the highrise hotels. Nice apartment for single / couple.
Cel: 587-5304.

TAROT
Consultas disponibles de Tarot, terapias, holísticas, trabajos garantizados y limpieza. Tel: 561-7714

CONSTRUCCION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels y pintura, mastika y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y a nos ta sigur y rapido cu bo trabou.
Experiencia nos, bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977 600-6844

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,-
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
AFL. 400,-.
20% descuento riba tur muebles di hotel.
Cel: 593-0884
Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

FOR RENT
IN POS CHIQUITO
3 bd, 1 ba new house, a/c's, fridge & stove. Security bars and blinds on windows, fence wall.
Afl. 1600,-.
Call: 748-6969.

LAND FOR SALE
IN PALMIRA
722 m² in Palmira behind Setar in Seroe Blanco.
Appraised value is Afl. 137.000,- and price is Afl. 132.000,-.
Call: 748-6969.

COMPUTER Repair
relax, nos ta bin serca bo :)
NO FIX NO PAY
Virus Removal / Internet Issues / Network Speed-up / Service
QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería como electricidad basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclynners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island. Si usted está pensando en alquilar un coche, nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

TA BUSCA
cas den mal estado / mester mantenshon pa cumpra.
Cel: 567-9609.

SE VENDE
Una casa en Primavera 250, sala, cocina, 3 baño, 4 habitaciones, terraza, galeria y marquesina.
Cel: 734-9204, Claudia.

TA BENDE
Toyota Yaris Sedan 2008,
blanco, 4 porta.
Cel: 593-8977.

DIARIO
Tel: 582-6747

TA HUUR/FOR RENT

na Jaburibari cerca di Parke Curazon, 1 bedroom apartment, muebla priva. Afl. 950,= ta incl. cable y Serlimar. Cel: 733-1201.

TA HUUR/FOR RENT

Cas na Ponton, 3 camber, 2 baño, cushina moderno, semi muebla, alarma, plus 1 studio apartment. Tur cos Afl. 2750,= pa luna. Cel: 733-1201.

TA CHAPI

Haci cura limpi, tira sushi afo, verf. Cel: 730-5178.

W.W. CAR

Airconditioner Repar Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz Tel: 585-9135 / 560-5005 Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

Ta buscando pa cumpra cas of tereno. ASAP! Tel: 566-9290

Pro Video PRODUCTION Tel: 582-6383 Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Mulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

NEW WASTE BUCKET PRICES
including 4 days free rent

Size	Avg. Price	20 yrd Avg.
10 yrd	150,-	200,-
15 yrd	175,-	200,-

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

FAST Nails Design
Address: Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

DIRECTV
Rio 2016, Olympics. Bon prijs, yama awo. High definition. Sports, movies, kids, news & more Afl. 100,=. Cel: 733-5762 / 745-8810.

!Servicio Rapido di Backhoe!
- Hydraulic Hammer 1.5 Ton pa coba / kibra piedra
- Demolition cas, edificio, pos etc.
- Cobamento pos, pool, fundeshi etc.
- Haci tereno limpi
Tel: 568-0466

GOOD CONSTRUCTION 101
Nos ta haci tur tipo di construction. Pa mas informacion yama 562-1245. Email: goodconstruction101@gmail.com Nos ta traha pool tambe.

Pa fiesta of evento yama **Magical Party Rental**. Dino jump grandi y chikito, cotton candy machine, popcorn machine, face painting, stoelnan y mesa. Nos ta pone personal pa yuda. Dushi snack box, catering pa pedido. Yama of whatsapp 560-6536.

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA** Tel: 587-2010 / 592-9050.

MOKO APARTMENT
TA BUSCA hende muher pa traha cu firma liber. Pa info. por pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

PART TIME JOB
Looking for young Salesgirl * 18 years + * English and Spanish (important) * Valid permit (Foreign) * Carchi berde (Health Card) Interested? Call: 593-2609

TA BENDE

Construction Jacks Murfor 30mm Murfor 80mm pa blokki 6" Murfor 100mm pa blokki 8" Aluminium pa beton Aluminium pa pleister Tubo di coriente 3/4" (19mm) Metal studs 3-5/8. Cel: 736-3542 / 583-0091.

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V. Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am) Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or. Corda di jama un dia prome pa haci cita!

PART TIME JOB
Se busca joven vendedora * Mayor de edad (18+) * Ingles - Español (obligatorio) * Permiso en regla (extranjera) * Tarjeta verde (carchi berde) Interesadas llamar al 593-2609.

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartamento (1) camber, full amoblado Afl. 750,= + dep. Awa y coriente aparte. Pos Chiquito 253, cel: 594-6701.

NOS TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info. 562-9206.

SE RENTA
un cuarto para una señora con disciplina y sin niños. Cerca de Bibliotheca Nacional (Playa) con todos los servicios incluido. Cel: 600-3177.

TA DUNA LES DI
Ingles pa adulto mucha y hobennan. Hulandes pa adulto y muchanan di basis klas 1 te 6 y prepara shon pa scol basico. Diferente orario y bon prijs. Mas info. yama 641-4873.

TA HUUR
Apartamento, camber/baño plus sala / cushina. Piedra Plat 112-C. Afl. 800,- p/mnd. Cel: 569-0301.

TA BENDE
4 pia di Stellage cu su 2 step y 2 trapi pa Afl. 500,=. Cel: 592-8942.

Ora a wak polis na Macuarima
Persona a sali core drenta mondi y laga auto atras



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga den careda di 4or polis riba su patruya a topa un pick-up berde y a bay pa pare banda di Macuarima. Den esey un homber a sali na careda y drenta mondi y po-

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc. Cu garantia. Cel: 565-6858.

TA BENDE AIRCO
PA MOTIBO DI MUDANZA ta vende un airco inverter. 1 aña bieuw Awg. 2975,=. Cel: 593-4179.

APARTMENT FOR RENT
1 Camber, sala, cushina, cable, wifi inclui (awa, electr excl.) Afl. 750,= + Afl. 750,= deposit. Noord Cura Cabai 26, Savaneta cerca di caminda grandi. Cel: 592-6313 / 592-0666.

SE RENTA
Semana (tiempo compartido) en La Cabana Resort del 07 al 14 agosto. Apartamento equipado, planta baja para 4 personas 08 dias. Precio \$ 775,=. Cel: 594-5051.

TA HUUR
cas na Picaron, dos camber, dos baño, tres arico inverter, alarma, cura grandi cerca Afl. 1650,= plus 1 luna borg. Utilities no inclui. Yama 584-6171 / 594-4271.

lis a perde di bista. No a logra gara e persona aki. E auto probablemente ta di Joyriding pero polis a confisca e auto pa mas investigacion. Takel wagen a presenta pa asina bay cu e pick-up warda.

Menu Special
25 juli '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Boonchi Cora cu rabo y Galiña, Lomito ariba grill, Sanger yena cu funchi of pan bati. rba nos diferente wrapsnans sandwich combo deliciosos!!

TA HUUR
Apt. chikito di palo na Dakota bon pa 1 dama serio, soltera sin yiu. Ta full muebla inclui awa, cable, coriente serlimar. Entrada priva, no airco, no wasmachine Afl. 650,= pa luna + 1 luna borg. Cel: 744-1852 / 742-4648.

eXp Realty
Open Aruba Office our cloud office uses Pokemon Go Platform Interviews Aug 1-5 beth.rosenthal@eXprealty.com

DIARIO
Tel: 582-6747

Lider di PDR mr. Andin Bikker:

Premier Eman ta actuando irresponsable encuanto "Ley all inclusive"

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia semanal di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, su lider mr. Andin Bikker a expresa cu Minister Presidente mr. Mike Eman, tambe ta actuando irresponsablemente, encuanto e "Ley all inclusive". Esaki den sentido cu prome

minister a declara cu e ta para cien porciento tras di e ley aki, y a bisa cu p'e un rapport ta suficiente. Segun mr. Bikker esaki ta e rapport di "World Tourism Organization".

Bikker a subraya cu si e mandatario lo tabata consecuente e a mira con e reglanan parlamentario mester worde sigui y con e ta worde traha, y realiza y admiti cu e mocion cu a worde presenta aña pasa, unanimamente ta bisa dos cos: 1. Haci un estudio pa bin, si ta posible, cu vergunning pa all inclusive. 2. Haci un estudio di impacto riba e situacion specifico di Aruba, con esaki ta bay afecta nos economia.

"Anto diripiente bo ta core braza un rapport cu di carambola a bin cay 16 di Juni cu a worde manda pa Aruba. Kiermen e no a worde ni traha sikiera riba e situacion di

Aruba y no por worde considera tampoco como e rapport di estudio riba impacto economico. Y bo ta bin bisa mi irresponsablemente cu bo ta para tras di e Ley di all inclusive, pasobra aworaki bo ta topa cu e rapport aki", mr. Bikker a subraya.

Parlamentario mr. Bikker a expresa cu akinan e cabay a worde poni patras di e caruache. El a expresa cu Prome Minister no tin argumento, y a bolbe cuestiona e hecho cu e dignatario cada bez ta bay afo, y segun e parlamentario den nos constitucion ta para cu cada bez cu un minister bay afo e mester duna di conoce pa cuanto tempo.

PDR a haci un calculacion chikito, y señor Eman tin mas cu un tercer parti di e aña aki afo. E lider di fraccion ta puntra su mes ta ki seriedad señor Eman tin y casi e tin cu pidi Aruba Airport Authority



pa traha un sala di prensa pa ora e ta bin di transito.

Parlamentario mr. Bikker ta haya cu prome minister no a ni profundiza riba e ley menciona, pero gewoon el a duna un conferencia di prensa y bisa cu pe un rapport ta suficiente, siendo cu ta un rapport cu no ta bin al caso pasobra e no a bay ni Raad van Advies, ni riba cual e ley a worde pasa, y PDR ta lamenta e falta di seriedad di Minister Presidente. E parlamentario a acentua cu esaki no ta un manera pa dirigi un pais.

Fuera di esaki PDR ta bay manda un carta pa Presidente di Parlamento, pa existi sr. Eman pa e ta presente durante e tratamiento di e ley aki, pasobra si e ta bay asina irresponsablemente on cu e interesnan di nos pais, y cu e industria mas importante cu ta carga nos economia, e mester presenta su mes den Parlamento na momento cu e ley worde trata.

E parlamentario no sa ki dia esaki lo tuma lugar, pero en todo caso si e lo worde trata, e mandatario lo por debati riba dje, pasobra e no por basa su mes riba un rapport cu a bin fuera di lugar. Parlamentario Bikker a contesta un pregunta di prensa, afirmando cu tabata tin reunionnan interno den parlamento pa evalua con lo bay cu e tratamiento di dicho ley,

y PDR a pidi un carta pa Raad van Advies pa medio di presidente di Staten, esaki pa motibo cu RvA a manda bisa pa no entrega e ley pa Parlamento.

Gobierno a cambia un par di cos den e ley, segun e parlamentario, y nan a bisa cu nan a acomoda mayoria di preocupacionnan di Raad van Advies, pero PDR no por discerni ta cual ta e preocupacionnan cu nan a acomoda. Pa cumenza, RvA a bvisa cu e ordenanza pa emiti permiso (uno for di 1939) no ta prepara pa reglamenta y ta drenta den e derechonan fundamental pa cera contratonan, por ehemplo, di all inclusive.

Raad van Advies a bisa pa bin cu un ley separa. No a haci esaki, anto con si e fundeshi ta mal traha por dreche si e cas ta keda para. Pesey, pa medio di Presidencia di Parlamento PDR a pidi pa bin cu un di dos consejo, y a acerca otro fraccionnan, pa Raad van Advies bisa si den su concepto e ley awor si ta cumpli cu e normanan pa traha leynan na un manera drechi y responsable.

Lamentablemente PDR a bin compromete cu Raad van Advies tin un punto di bista cu mester tin mayoria den Parlamento pa nan duna un consejo asina aki, y segun e parlamentario diamars nan a reuni riba e peticion aki.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs favorabel. Info: 561-2137.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TA HUUR
Appt. 567-6764
TA BENDE
Yamaha T.W. 200
567-6764

Ta Bende
Ford Escape 2012, full equipa, manera nobo. Afl. 24.500,- tin cu bai. Telefono: 594-1317

Saliendo
Con encomiendas a Caracas y 28 de Julio apostillamos documentos en Caracas Tel: 565-4801 - 5650168

Baratillo
Lavie Surprice
30 - 50%
Ultimos 2 dias
Lunes 25, martes 26 de Julio. Cierre definitivo
L.G. Smith Boulevard
126 O'stad

For Rent
La Cabana Beach
Studio 4 pers. July 27 - 31 4 nts. \$475,-
Studio 4 pers. July 25 - 30 5 nts. \$570,-
1 Bedr. 4 pers. July 29 - Aug. 5 2nd floor \$850,-
1 Bedr. 4 pers. July 31 - Aug. 7 gr. floor \$850,-
1 Bedr. 4 pers. Aug. 4 - 11 gr. floor \$850,-
Contact Cell: 733-5858 NOW

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR
Apartment studio of 1 camber, full muebla, cable inclui, na Sabana Liber Noord. Prijs Afl.750,- pa luna. Info: 561-4830 / 734-1967

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo of grinding of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

TA VAKANTIE
Ban trip ban keiro, bus airco of habri, full Aruba. Call: 592-1990

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafon, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 566-1673.

The Right Security Systems
ta anuncia na su clientela cu tur servicio y instalacion ta na encargo di All Protection & Security Services na 7320955. Terrence Rombly

TA BENDE
Container di 40 pia
Restante di materialnan di construction. Tel: 583-0091.

SE ALQUILA
Habitacion en Playa full equipada. Con aire. para una o dos persona. Cel: 731-6733.

SE BUSCAN
Personas para trabajar en Carwash con permiso o locales. Tel: 731-6733.

FOR RENT
Apartment 1 camber situa na Wayaca Res. full muebla. Inclui wifi, cable, awa y coriente. 1 luna deposito. Cel: 561-9987.

LAST MINUTE
For rent:
One week at Renaissance Aruba Resort & Casino (Ocean Suites)
Sleeps FOUR persons
July 29 - August 5, 2016
US\$ 800.00
Phone: 593-6817

Oracion pa awe:

Dushi Hesus, Abo a bini na mundo pa hasi nos tur unu cu Bo. Laga pa nos por lesa y scucha bo plabra cu atencion, [*asina nos por praktike den nos bida* Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena nos ta anuncia
fayecimento di :

Virgilio Angela

*01 September 1932 †23 July 2016

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Den mi cansancio, bo a duna mi forza pa sigui, ora mi
a descurasha, bo a duna mi speranza y ora mi tabata tin
miedo bo a duna mi paz y a guia mi pa un lugar bunita.

Cu un inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Theresia Susanna Maria Lo-Asioe – Tjien Fooh

Na number di su:

Esposo: Jules Lo-Asioe

Yiunan: Arno, Peggy Lo-Asioe y famia na Hulanda

Milko, Omiria Lo-Asioe y famia na Aruba

Judy Lo-Asioe, Gunther y famia na Suriname

Su suegironan: Elauterio (Techi) y Anna Maria Briesen
y famia

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 25 di juli 2016
na Suriname.

Lo tin un Santo Sacrificio di misa dia 25 di juli 2016 na
Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 6:30
di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Poblacion a brasa henter e concepto di un mihor calidad di bida



ORANJESTAD(AAN): Minister President Mike Eman ta hopi contento di por mira ta cantidad di hoben y hende grandi cu ta haci uso di Linear Park y e ekiponan di ehercicio cu a keda instala. Recientemente e mandatario hunto cu Minister di Infrastructura Benny Sevinger a haya invitacion di Caribbean Taekwondo Institute pa haya un demostracion di con nan ta entrena na e parke y ta haci uso di e ekiponan den nan rutina.

“No tin nada mas democratico cu espacio publico pasobra rico y pover por disfruta di dje. No ta manera un Disney World cu bo mester tin un entrada pa bo por bay,” asina Prome Minister Eman ta opina. E mashinnan instala riba diferente punto di Linear Park for di Brandweer te na Plaza Wilhelmina ta traha a base di bo mesun peso di curpa y tin un variedad di movecion cu ta comproba di ta beneficioso pa condicion. Ora a scoge nan a tene cuenta cu no ta necesariamente pa deportistanan grandi, pero si pa e ciudadano cu kier haci un poco di actividad fisico y expande ehercicionan pa otro partinan di curpa. Den realidad, tanto atleta como tur otro persona ta haciendo uso tur dia y ora di e mashinnan aki. Gruponan deportivo manera Caribbean Taekwondo Institute y tur otro na Aruba ta invita pa bin y disfruta di Linear Park y su facilidnan nobo.

Matthew 11:28-30

“Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest.”

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di



Lyvia Josephine Figaroa

*16-02-1954 † 16-07-2016

Su yiunan: Mary Ann Caroline Croes & Eduard Maduro
Ginger C. Croes

Yiu di crianza: Carina Boekhoudt-Croes, esposo y yiunan

Su rumannan: Leo Figaroa y esposa Anja na Hulanda

Adi Figaroa y esposa Irene na Bonaire

Miriam Figaroa y esposo Pedro (Joky) Martijn

Esther de Palm y Albert Silie na Bonaire

Charlotte Figaroa y esposo Frank Verkerk

na Hulanda

Jorge Figaroa

Ruman di crianza: Nelson de Palm

su ex-esposo: Karel Croes

su sobrino y sobrinanan: Jeffrey y famia, Patrick, Ryan, Jason,
Kristle-Ann, Christopher, Darryll, Adielle, Accianti,
Ashwan, Kayla, Samuel y Zoey

su amiganan hopi stima: Beka, Ingrid, Jacky, Melina,
Rose, Suyin

manera yiu: Francesco Sapuana

su ihado: Ya-Peng

**Su tanta, prima y primonan, amistadnan, conocirnan,
coleganan y personal di dialyse center.**

Famianan: Figaroa, Maduro, Ridderstaat, Agunbero, de Palm,
Dennert, Croes, de Cuba, Bislick, Kock.

Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar diamars
26 juli 2016 na Aurora Funeral Home di 2.00 - 4.00 pm y
despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Oportunidad pa condoleer ta dialuna 25 juli 2016 na Aurora
Funeral Home di 7.00 pm - 9.00 pm.

Porfavor no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Danki pa boso comprension.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida di menshona
algun famia.

Graniet Marmer

graveren
foto medaillon
urnen

BBS
Bushiri 30

Berjo Lux

Ling and Sons

Dangui Oduber di MEP

Benny Sevinger no por keda como minister cu tanto sentencia di huez den su contra!



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, e ta mira cu Ministro Benny Sevinger di AVP, a demostra un incapacidad enorme pa maneha e cartera di infraestructura manera debe ser.

E minister aki a perde practicamente tur caso cu a worde entamada contra dje den corte. Na mas cu un ocasion el a viola e ROP (ruimtelijke ontwikkelingsplan) y a otorga

terenonan den zona berde.

No solamente esaki sino na mas cu un ocasion a cambio destinacion di tereno contra tur regla. Benny Sevinger a perde e caso di dump den corte y esaki a costa nos pueblo 30 milyon Florin.

Benny Sevinger a perde e caso di cu Paul Gibbs di MEP den Corte caminda huez a bise cu e ta "zaag na e wortel" di nos estado di derecho.

E mesun Sevinger aki a perde caso di Porco/Galiña na Saliña Cerca caminda a bay cambia destinacion di tereno contra tur regla. Mas aleu a perde e caso di e boutique hotel Ocean Z y recientemente a bolbe perde un caso cu Aruba Birdlife Conservation a entama contra gobierno.

No ta normal e repasa cuanto caso e minister aki a perde. El a demostra un terkedad enorme y sigur un incapacidad pa hiba un maneho drechi.

Na e momentonan akin a cada skina na Aruba tin un supermercado y esaki ta danki na Benny Sevinger cu ta bay di acuerdo pa cambia destinacion di terenonan pa loco.

Sevinger a demostra cu su maneho ta worde guia pa su cartera. Esnan cu tin e manera financiero pa haya loke nan kier ta haya loke nan kier ki ora nan kier. Tin e caso di Roberto Rincon caminda den 1 dia di trabao a fix tereno pa Rincon caminda cu otro nan tin cu warda anjasnan largo pa por haya un tereno y otro nan no ta ni haya tereno. Tin e caso di colega Otmar Oduber cu tambe a haya un tereno den algun dia di trabao.

Na momento cu un mandatario ta perde tur caso den corte, e mester por para keto un rato y reflexiona kico e ta haciendo cu e pais aki. Na tur otro parti di mundo un minister manera Benny Sevinger lo mester a tene honor na su mes y entrega su retiro. Den caso di Sevinger e kier haci manera nada a sosode y ta sigui tuma decisionan robey y sigui fiesta cu patrimonio di pueblo. Lo ta hopi dificil pe pa laga e stoel cu tanto el a saca probecho personal di dje. Un minister tey pa sirbi un pais y no sirbi su propio interes of interes di amigonan. Palramento di Aruba incluyendo Donny Ras-mijn di AVP a pidi un reunion pa atende cu Benny Sevinger pero te awe e reunion no a worde yama.

Mirando e situacion di Benny Sevinger e mester por ta consciente cu e NO por sigui como minister. el a hiba un maneho irresponsabel, a costa nos pais hopi placa y no a yuda pueblo sino amigonan!

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor despues de mucho tiempo de esfuerzo y sacrificio estoy aqui junto a ti.

como una luchadora vine a este mundo y como una luchadora partire de este mundo.

Fueron muchos los momentos que luche y son muchos los momento que recordaremos"

Cu hopi pena na nos curazon pero cu confirmitad di nos señor nos ta anuncia e fayecimento di nos mama stima :

Maritza Valdez Chacon



Na number di su:

Yiu nan: Dilenia Marval y Bryan Valdez Chacon

Pareha: Mario Guzma yiu di pareha
Miguel David Gusman

Mama: Nina loefstok Martinez Rosario

Tata: Richard Roland Loefstok

Ruman: Victor, Francisco, Luis Ernesto, Eddy, Julian Antonio, Martha, Martin

Tio y tanta nan: Paulino, Julian, Jose maria, Mercedes, Morena, Antonio, aurora,

Subrino y subrina: Edwin, Victorluis, Elizabeth, Cinthia, Meidy, eljero, Ivana, Karina, Ashley, eucary, Jareizy, Irene, George, Nacario, jasmine, alexander, jenesi, jesero, jasiri, Melvin, Dilenia, Victor manuel

Cuñia y swager: Vivian, Fior, Danelis, Sonia, Joseline, Yvonne, Nany, maryline, Luis, Caro, Joana,

Primo y Prima nan: Erick, Eugen, Henry, Jackeline, Alejandro, Junior, Kenia, Joconda, Juan Francisco, Jeyson, Julenia, Freddy, ramoncito, Hose, kesenia, Dilenia, Trisenia, carmen, Minerva, Eduardo, Miguel, chichi, Gladys, martha, Joana, Erick, olga, Jonathan, Esmeralda, Raisa,

Mi kier a pidi mi mas sincero sorry si den nos tristesa nos por a lubida di meshona algún persona den famia.

Ta tuma condolencia na cas di e difunto
Madiki 85 W entre 19:00 Pa 21:00.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diamars 26 di juli 2016 pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera, después lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos difunto lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur buniteza.

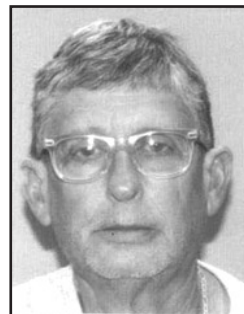
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :

Willem Gijsbert van der Weide

Mihor conoci como "Junior"

*24-04-1953 - †22-07-2016



Na number di:

Su casa : Ruth Jacqueline van der Weide-Rueda

Yiunan : Joshua, Jerrick, Jhoann Mitchell,

Jody Jandaly

Rumannan : Gerard v/d Weide y famia
Enid de Cuba y famia
Hilbert v/d Weide y famia

Subrino(a)nan

Swa y cuñanan : Werleman- De Cuba- Aarts-
Rueda Vega

Suegronan : Carlos Rueda, Rosa Arevalo

Primo(a)nan.

Amigo y conocirnan, bisiñanan : Tromp, Chacuto,

Schwengle y coleganan di Safecom

Demas famia : van der Weide, Croes, de Windt, Oduber,

Kock, van Woudenberg, Boelhhouwer, de Bruijn,

Irausquin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar
diahuebs 28 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di
2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremacion lo tuma lugar
den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar **diaranson 27 di juli 2016 na**
Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa un
donacion pa Koningin Wilhemina Kanker Fonds.

Nos desculpa se den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home

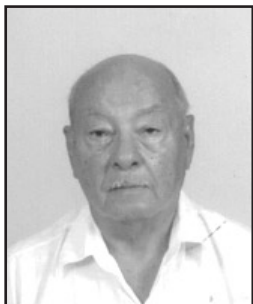
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta
participa fayecimento di:

Sr. Olimpio L.D.Rodriguez

*15-04-1933 †22-07-2016



Acto di entierro lo wordo
anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Despues di un enfermedad
cortico a fayece na Colombia :

Roy S. Oduber

*18-08-1953 - †22-07-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos
curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa
fayecimento di:

Marciala P. Figaroa

*31-01-1925 - +24-07-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

E pais cu antes tabata exporta na henter mundo:

Venezuela ta hiba 100 miyon dolar na Panama pa compra alimento!

ORANJESTAD (AAN) –
Matutino DIARIO a tuma
nota di e informacion aki
cu a sali publica den Cen-
troAmericaData, cu fecha
21 di Juli awor. Nos a haya e
informacion aki interesante,
pasobra antes e tabata e pais
cu kizas, mas producto a yega
di exporta na nos region, in-
cluyendo nos Isla, y posible-
mente na henter mundo.
Segun e datonan, Gobierno
Venezolano ta den un rond di

negociacion cu empresanan
Panameño interesa na bende
alimento y productonan ba-
sico, cu lo dreña den e pais
liber di impuesto.
Segun e articulo e Gobierno
Venezolano ta indica cu e ta
dispone di 100 miyon dolar
pa compra manera tuna den
bleki, tomati sous, mayones,
pasta y hariñ, aroz, lenteha,
bonchi preto, manteca pa
hunta den pan, avena, coffie,
lechi puero y lechi awa den

bleki.

Ademas productonan di
higiene personal nan ta pidi
productonan pa feita, papel
toilet, producto sanitario pa
hende muher, pasta di diente,
shampoo y desodorante.
E minister di Comercio In-
terior di Venezuela, Renier
Urbaz, a laga sa cu un vez
cu nan analiza e perfil di e
empresanan, por ehemplo cu
nan ta cumpli cue solvencia
financiero, ademas di prijs
aceptable, y cu por garantiza
e logistica di e envio, nan lo
firma e contrato cu pago an-
ticipa.

El a declara cu ta spera cu
un bez concretiza e orden di
compra, e productonan por
yega na tempo na territorio
Venezolano den un plazo no
mas largo cu tres siman y cu
nan goza di exoneracion di
impuesto.

Te aworaki, segun e minister,
mas cu seis empresa Pana-
meño a manifesta nan interes
na participa den e prome rond
di negociacion di compra di-
recto y nan ta spera di cera e
convenio e mesun siman aki.
Ironia di bida:

Ironia di bida ta cu den pas-
ado Venezuela tabata aporta
productonan di diferente in-
dole, fuera di petroleo, na
cantidad di pais incluyendo
nos area di Caribe, y sigur
Aruba, Curacao y Bonaire.

Na Aruba por ehemplo, e
consumidornan tabata gusta
e productonan Venezolano
hopi tanto cierto alimento-
nan como productonan pa
higiene personal y pa cas.

Ta masha tristo cu un pais
asina rico, cu tin materia
prima pa tur cos y cu tabata
produci tur sorto di articulo
pa cubri e ancho y largo di
tur necesidad di otro paisnan
na cual nan tabata exporta,
awor ta nan mester importa
for di otro latitud, awor for di
Panama, mientras cu hopi di
nan ciudadanonan nan mes
ta cruza frontera pa compra
na Colombia, y cantidad ta
bin Aruba (awor menos por
cierto) pa busca tur sorto di
producto cu nan por, y uno
cu hopi demanda ta papel
higienico, pero ademas cos-
metico y remedi.

Hopi hende na Aruba y na
henter mundo ta desea pa e
situacion aki drecha y Ven-
ezuela bolbe ta e Venezuela
cu hopi di nos a conoce den
pasado. Increible cu e pais
bunita aki a yega na tal limite
di necesidad!

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi lus y mi salvacion, di ken mi tin miedo? Señor ta mi
fortaleza, pa ken lo mi tembla? Un cos so mi ta roga Señor, esei so mi
ta anhele: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida. Salmo
27:1,4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento inesperadamente di
nos querida mama, wela y ruman:

Maria Prudencia Giel-Kock

viuda di Alphonse Mauricio Giel,
Mihor conoci como Ija of Machi



Na number di:

Yuinan: Marlene y Rudy De Cuba
Aida (Ivy) Giel y yui
Christine (Jeanny) y Giovanni Lopez Hernandez y yui
Jamila Giel y yui
Sharon Giel
Roland (Roly) Oduber
Nietonan: Patrick Giel y Lizienne Dirksz
Jason Giel
Christylien Lopez

Rumannan: Annie y Antonio Brete y famiya
Juancito y Chichi Angela y famiya
†Pietjie Kock y famiya
Vuida Sebastiana Thiel y famiya
†Feliz Kock y famiya
Padu y Ida Kock y famiya
Eloiza y Buchi Koolman y famiya
Anna (Rita) Kock y famiya

Swa y cuñanan: Vuida Nimia Giel y famiya
Jossy y Thelma Giel y famiya
Vuida Lourdes Bislip
Magda y Ruben Kock y famiya
Josefa Peterson y famiya
Dennis Peterson y famiya
Ursula Lynn Peterson
Ursula Peterson y famiya

Su amistadnan mas yega:

Rosa Rafael y famiya
Norma Antonio
Annie Cannegieter
David Jackson y famiya
Aireen Janga y famiya
Cecilia Hernandez Brenes y famiya (Costa Rica)

A la bez tambe na number di tur su suegra y suegronan, swa y cuñanan,
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compèrnan, ihanan,
amigonan, bisñanan, y conocinanan. Y tur demás famiya Giel, Kock,
De Cuba, Lopez Hernandez, Oduber, Dirksz, Damian, Brete, Angela,
Thiel, Boekhoudt, Caster, Koolman, Sherwood, Peña, Bislip, V/d Wall
Arneman, Peterson, Rafael, Antonio, Cannegieter.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famiya of
persona.

Acto di entierro lo tuma lugar Diarazon 27 juli 2016 pa 04.00 or'
di atardi, saliendo for di misa di Fatima di Dakota pa Santana
Central na Sabana Basora. E restonan mortal di e difunto lo
reposa desde 1 or' di merdia en adelante.

Riba Diamars 26 juli 2016 di 19.00 or' pa 21.00 lo tin ocasion pa
ofrece condolencia na Aurora Funeral Home

Ta pidi disculpa cu despues di entierro no ta ricibi bishita na cas,

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento di nos defunto stima:

Robertina Gamarra - Lacle
"Ina"



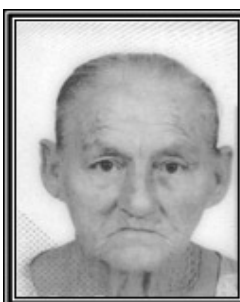
Tambe ta invita pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar **diamars 26 juli pa 7'or di anochi, diaranzon 27 di juli pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera y diahuebs 28 di juli 2016 pa 7 or di anochi lo bai tin santo Rosario na cas; Piedra Plat 50-b.** Den nomber di famia Gamarra-Lacle. Masha danki pa e atencion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Coleta
Boekhout-Werleman
*06-03-1943 - †23-07-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibimi kanta di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera

Alfredo Tromp Lopez
*15-04-1964 †23-07-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 25 di juli 2016 pa 7or anochi den e **Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15** nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa .

Juli ta e luna e Sanger di Cristo Invitacion pa nobena di e Preciosísimo Sanger di Nos Señor Hesu Cristo



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa e nobena na honor di e Preciosísimo Sanger di Nos Señor Hesu Cristo cu lo cuminsa diabierna 22 di juli pa 6or di mainta den e Kapel na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Hesus ta warda bo.

Rev: 5, 9 / Kol: 1, 13 y 20

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E rosario/nobena aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion.

Na mes momento a traves di e rosario/nobena aki nos ta aplica e beneficencia y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

San Huan Pablo II tocante e Precioso Sanger di Hesus

Nos a yega na e ultimo diadomingo di luna di Juni; luna di e Sagrado Curason di Hesus, mientras cu Juli Iglesia ta expresa cu intensidad particular e debocion na e Preciosísimo Sanger di Cristo. Cu e celebracion spiritualnan aki, e tradicion ta invita pa fija e mirada di fe den e misterio di Amor di Dios, cu a wordo revela den Encarnacion di Su Yiu. Na e hendenan den e mundo di awendia cu ta hopi sumergi na materialismo, y ta core peliger di perde e centro di gravedad di nan mes un existencia, Cristo ta ofrece nan Su Curason humano y divino, Fuente di reconciliacion y principio di un bida nobo den Spiritu Santo. particular.

Nightclub den Weststraat birando un molester laat madruga



ORANJESTAD(AAN): Pa-truya di Playa a bay na un nightclub chikito cu tin den Weststraat na Playa, y topa hopi hende pafo di lugar.

E negoshi ta asina chikito, cu no ta hopi hende por drenta mesun momento. Y e demas personanan tin di para den rij warda espacio habri pa nan drenta.

Sinembargo e paramento den rij aki riba caminda publico, ta bira un issue pa Polis.

E biaha aki tabatin asina hopi hende, cu mesora Polis a solicita yudanza di mas pa-truya pa asina nan core cu tur hende.

Corda cu ley di Aruba ta indica claramente, cu ora cu Polis dunabo instruccion pa haci algo, bo tin di haci esey! Si Polis bisabo move bay links... bo mester move bay links! Si bo ta grabando video y Polis dunabo orden pa stop... ley di Aruba ta indica cu bo mester stop, y no bay play tough y haci comosifera bo mag di sigui graba.

Ora patruyanan a yega e hendenan burachi a cuminsa bira fresco cu polis y no tabata compronde kico kiermen move bay cas. Mas cu diez biaha a adverti.

Esnan cu no a cumpli cu e ordennan cu a ser ripiti (te polis a cansa di ripiti), a wordo deteni.

Polis a purba di ta tolerante pero hendenan kier tuma nan haci. Esnan cu a keda deteni a wordo hiba pa Warda di Polis. Y asina a haya un camber gratis na warda di polis.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Relaciona cu implementacion di Sustainable Development Goals

Nacionnan Uni ta sostene Aruba den e proceso di implementacion di SDG's



ORANJESTAD (AAN): Despues di un bishita den luna di april ultimo, un delegacion di United Nations Development Programme (UNDP) tabata na Aruba un bes mas siman pasa. Durante e siman Aruba tabata anfitrión di diferente orador di caliber internacional pa reunionnan cu Consejo di Minister, departamentonan di Gobierno y representante nan di sector priva pa discuti

e importancia di implementacion di e “New Sustainable Development Goals”. Durante e bishita, e principal meta di UNDP tabata pa discuti cu Gabinete e agenda nobo di Desaroyo Sostenibel. Un agenda cu a wordo adopta dor di estadonan miembro di Nacionnan Uni (NU) na september aña pasa y cu awor ta den e proceso di pasashi di aceptacion pa e fase di implementacion di e agenda aki. Durante e bishita na Aruba, un reunion a tuma lugar caba cu Consejo di Minister pa discuti e reto- y oportunidadnan di implementacion di e “New Sustainable Development Agenda”, cu resultado positivo.

Den e proceso pa yega na adoptacion di e agenda aki, NU a tene e consulta di mas grandi cu ciudadanonan rond mundo unda cu mas di 10 miyon persona a expresa nan pensamento riba con e agenda aki lo mester ta. Bayendo awor direccion di implementacion, UNDP ta tratando pa cana e mesun caminda. Pa e motibo aki, NU y UNDP ta totalmente dispuesto pa apoya Gobierno y e ciudadanonan di Aruba pa implementa e agenda ambicioso aki. UNDP ta reconoce cu e caminda ta uno largo mirando cu esaki apenas ta e inicio, pero e organizacion ta hopi contento di por apoya Aruba den realisacion di e meta poni su dilanti.

Despues di compara e progreso y entusiasmo di Aruba den e proceso di implementacion di SDG's compara cu otro paisnan, representante nan di UNDP ta hopi impresionado. Den opinion di sr. Pedro Conceicao, Director di Politica Strategico di “Bureau for Policy and Programme Support” di UNDP, “Aruba a demostra un nivel remarcabel di anticipacion di e tema aki mirando e prioridadnan di Gobierno di Aruba, manera crecimiento economico, creacion di oportunidadnan pa e ciudadanonan, como tambe un medio ambiente sostenibel, ta basta bon alineado caba cu e agenda sostenibel di 2030 y por wordo considera un ehempel pa otro paisnan SIDS (Small Island Developing States).”



GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA RESANDO 20 AÑA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

“Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eyan lo E ta memey di nan”

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

“Hesus a sigui bisa: “P’esey un doctor di ley cu a bira discipel den e Reino di Dios ta mescos cu un doño di cas cu ta saca cosnan nobo y cosnan bieu for di loke e tin na su stok.”

(Mateo 13, 52)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa un fundacion esta: “Fundacion Adopta un Adicto”.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma lugar riba diadomingo 31 di juli 2016 na un Misa cu cada devoto ta hiba di gusto, corda cu ta riba un diadomingo y na cada Parochia tin Santo Sacrificio di Misa manera customer. *****

***% POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2017 (COMO TA 2 LUNA SO TA KEDA Y NAN TA OCUPA CABA)

POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172,

MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5’or p.m.) OF IDA CROES –

594-4144***%

Awo laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo

pa invita bo persona p’asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un

devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2016 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p’esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar riba

DIAHUEBS, 28 di JULI 2016

na cas di

FAMIA LEEST

BUBALI #30-E

(Tel.: 592-9121)

“Caminda di Playa pa Noord yega despues di “DO IT CENTER” na e “T-weg” pa bay Bubali, bira na bo man links sigui core yega na e djentista cu tin un djente grandi na bo man links y net na bo man drechi tin un caminda di santo drenta aden y sigui core y ta cay recht riba e cas (bo ta mire bo dilanti), color off white y riba e cura tin skirbi riba e palo 30-E.”

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI

NA E ORACION AKI

Pues p’esey asisti sin falta y lo bo keda sigura

cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

"Excellence Awards di Dos Cuartal 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach Resort"



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through July 27

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @ Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

BATMAN THE KILLING JOKE

daily: 7:00 9:15 **NEW SP R**
late: 11:30

3D STAR TREK BEYOND

daily: 6:00 9:00 **NEW PG-13**
matinee: 12:15 3:00
late: 12:00

THE INFILTRATOR -DUTCH SUB

daily: 6:00 9:00 **NEW R**
matinee: 12:00
late: 12:00

LIGHTS OUT

daily: 6:45 8:45 **NEW R**
matinee: 12:00 2:15
late: 11:15

3D GHOSTBUSTERS

daily: 5:45 8:45 **PG-13**
matinee: 12:15 3:00
late: 11:45

ICE AGE COLLISION COURSE

daily: 4:45 8:45 **SP PG**
matinee: 12:00 2:30

FINDING DORY

daily: 4:15 8:15 **SP PG**
matinee: 12:30 3:15

THE SECRET LIFE OF PETS

daily: 4:30 6:45 **PG**
matinee: 12:00 2:15

CENTRAL INTELLIGENCE

daily: 9:00 **PG-13**
late: 11:30

AT PASEO HERENCIA

BATMAN THE KILLING JOKE

daily: 7:45 9:45 **NEW SP R**
late: 11:45

3D STAR TREK BEYOND

daily: 5:45 8:45 **NEW PG-13**
matinee: 2:45
late: 11:45

THE INFILTRATOR -DUTCH SUB

daily: 5:30 8:30 **NEW R**
matinee: 2:30
late: 11:30

LIGHTS OUT

daily: 7:15 9:30 **NEW R**
matinee: 12:00
late: 12:00

3D GHOSTBUSTERS

daily: 5:30 8:30 **PG-13**
matinee: 2:30
late: 11:30

ICE AGE COLLISION COURSE

daily: 5:00 8:00 **SP PG**
matinee: 2:15

FINDING DORY

daily: 5:15 8:15 **SP PG**
matinee: 2:30

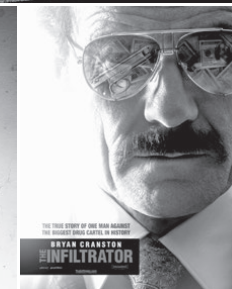
THE SECRET LIVE OF PETS

daily: 4:45 7:00 **PG**
matinee: 2:00

STAR TREK BEYOND

daily: 9:15 **NEW PG-13**
late: 12:00

LATEST RELEASES



CUMPR BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

ORANJESTAD (AAN): Dia 14 di July 2016 Divi Aruba Phoenix Beach Resort a celebra nan Excellence Awards pa e di Dos Cuartal di 2016, Egypt Style!

A inicia e atardi cu e nominadonan pa Empleado y Supervisor pa e diferente propiedad nan y a continua cu e diferente aniversarioonan. Como nominado pa Empleado pa e di Dos Cuartal di Aña 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin: Gloria Noel di Housekeeping, Daniel Ras di Activities, Jay-r Boekhoudt di F&B, Viviana Lozano di Kitchen y ganador tabata Cristian Cataño Gonzalez di Front Office.

Como nominado pa Supervisor pa e di Dos Cuartal di Aña pa 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin:

Javier Zambrano di Kitchen y e ganador tabata Gerson Ramirez di Engineering.

Celebrando nan di 10 aniversario cu Divi Phoenix tabata tin: Ericile Guerrier y Nereyda Agustin di Kitchen Department.

Celebrando su di 40 aniversario cu Divi Phoenix tabata tin: Señor Gerrit Griffith, General Manager di Divi Phoenix Aruba Beach Resort. Como aprecio na su dedicacion, pasion y amor pa su trabao, ela recibi un reconocimiento special di tur su empleadonan.

Divi Phoenix Aruba Beach Resort kier felicita tur su nominado nan y ganador nan y tambe kier a gradici tur e empleado nan cu a celebra nan diferente aniversario nan. Sigi cu e bon trabou!

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Concierto y Santo Sacrificio di Misa durante Dia Mundial di Hubentud



ORANJESTAD (AAN): Pastor Toti Fuentebella a manda un update riba e actividadnan den cuadro di Dia Mundial di Hubentud 2016 cual ta tumando lugar na Warsaw, Poland.

Eynan e arubianonan a haci acto di presencia hunto

cu hobennan di diferente pais rond mundo pa disfruta di un bunita concierto y un Santo Sacrificio di Misa ofreci pa e Cardinal Kazimierz Nycz, Archbishop di Warsaw riba 23 di juli na e misa Divine Providence.

BACK 2 SCHOOL KFC



Ban scol bek bon uniforma & ekipa!



- 1e premio:** 2 uniform completo cu ta consisti di 2 polo shirt, 2 T-shirt y 2 short di gym na balor di AWG 135,- Cada set mester wordo busca na Impex.
- 2do premio:** 2 pakete cu articulonan pa scol na balor di AWG 100,- Cada pakete mester wordo busca na Impex.
- 3er premio:** Voucher di KFC na balor di AWG 50,- cada uno.

Pa participa cumpra AWG 25,- of mas na KFC, yena bo nomber, adres y number di telefon y deposite den e tombola. Ganador lo wordo anuncia riba diaranson 3 di augustus 2016. Promocion valido pa studiantenan di scol basico 1e te cu 6de klas!

ORANJESTAD • PALM BEACH • STA. CRUZ • SAN NICOLAS



It's finger lickin' good



Whirlpool
Fridge, 11 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Hidden Hinges, Fixed Bins / Trivets.
AWT1031D (SILVER)
AWG. 1355,-
CREDIT AWG. 109,-



Whirlpool
Fridge, 12 Cft. Top Mount, Clear Crisper, Twist Ice, Meat Pan, Hidden Hinges, Adjustable Gallon Bins.
LWT2031Q (WHITE)
AWG. 1429,-
CREDIT AWG. 115,-
LWT2031D (SILVER)
AWG. 1479,-
CREDIT AWG. 119,-



CREDIT TE CU
24
LUNA

Whirlpool
Fridge, 14 Cft. Wire, Flat Door, Optional Ice, Dairy Gallo Door, Quiet Cooling, Bisque.
WRT104TFDT
AWG. 1599,-
CREDIT AWG. 129,-



Whirlpool
Washer, 3.5 Cft., 9 Wash Cycles, High Efficiency, HE Agitator, Auto Water Levels, Deep Water Wash Cycle, Porcelain Tub, White.
WTW4615EW
AWG. 1259,-
CREDIT AWG. 101,-



Whirlpool
Dryer Gas, 7.0 Cft., AccuDry Sensor Drying System, Steam Refresh Cycle, Wrinkle Shield Option, 13 Cycles, 3 Temperatures, Drum Light, White/Silver.
WGD49STBW
AWG. 1399,-
CREDIT AWG. 113,-



Whirlpool
Stove 30", 4 Sealed Burners, (2x 15.000BTU / 1x 9.500BTU / 1x 5.000 BTU Burner), 5.0 Cft. Oven, Continuous Cooktop Grates, Silver.
WFG515S0ED
AWG. 2399,-
CREDIT AWG. 193,-



Whirlpool
Stove 30", 4 Sealed Burners (Standard), Wire Grates, Sealed Cast Iron Burner Caps, Electric Ignition, Large Oven Window, Thermostat w/ Safety, Ever Clean Technology, Oven Light, Silver.
LWF7230Q (WHITE)
AWG. 1249,-
CREDIT AWG. 101,-
LWF7230D (SILVER)
AWG. 1349,-
CREDIT AWG. 109,-

Whirlpool
Stove 30", 6 Sealed Burners (4 Standard / 2 Xtra Large), Stainless Steel Cooktop, Electr. Ignition, 1 Oven Rack, Oven Light, EverClean Technology, White.
LWF5050Q
AWG. 1159,-
CREDIT AWG. 93,-

